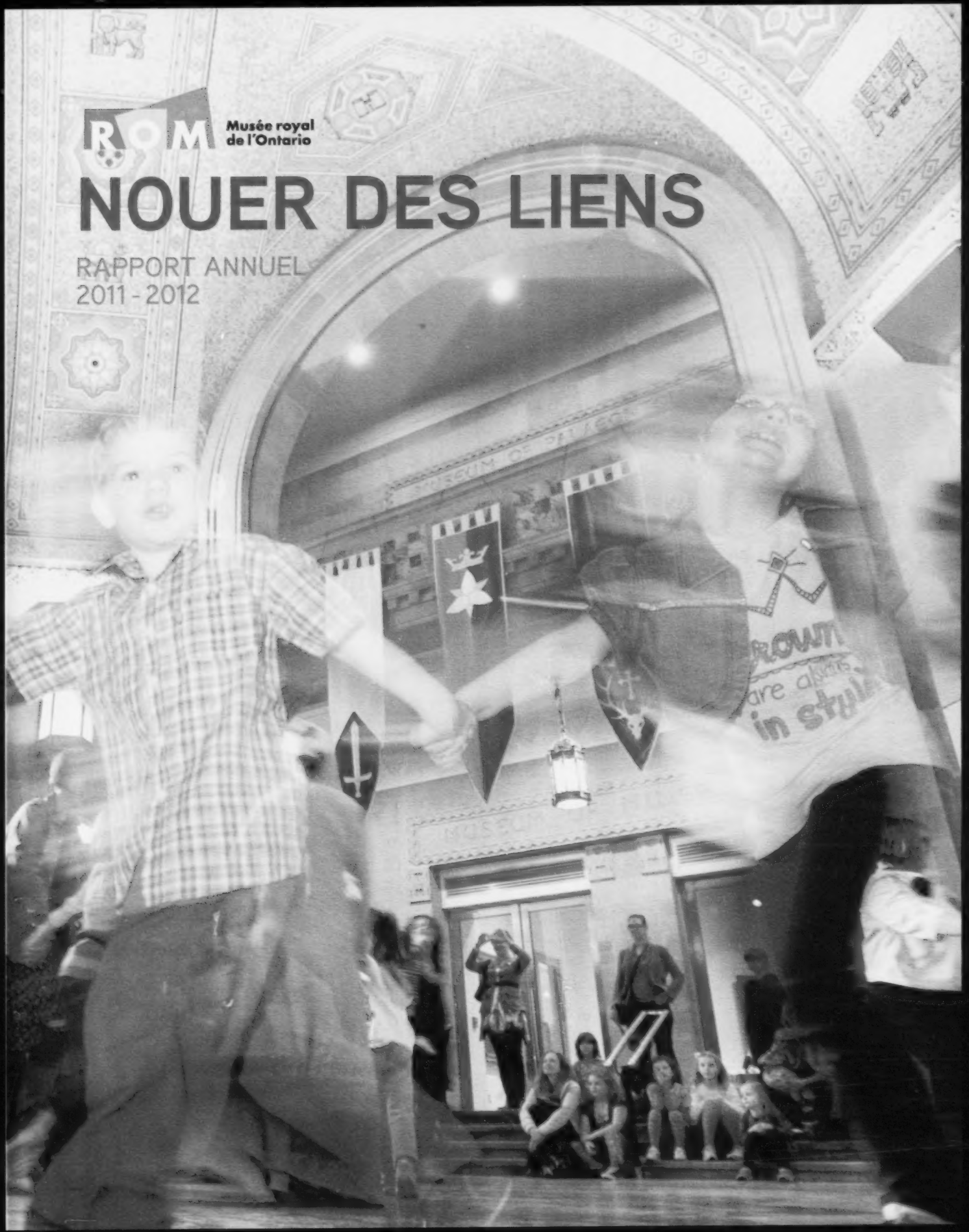


Musée royal de l'Ontario

NOUER DES LIENS

RAPPORT ANNUEL
2011 - 2012

TABLE DES MATIÈRES

TEMPS FORTS DE 2011-2012

04 Revue de l'année
06 Points saillants de nos expositions et galeries
08 Collections et recherche
09 Institut de culture contemporaine
La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité
10 Éducation et programmes
11 L'accès à la nature et à la culture
12 Quelques chiffres
13 Le mécénat

MESSAGES DE LA DIRECTION

16 Message du président du Conseil d'administration et de la directrice et chef de la direction
20 Message du président du Conseil des gouverneurs du ROM et de sa présidente-directrice générale

INSTANCES DIRIGEANTES DU ROM

18 Conseil d'administration 2011-2012
19 Conseil des administrateurs honoraires du ROM
22 Conseil des gouverneurs 2011-2012
22 Gouverneurs du patrimoine 2011-2012
23 Comités des gouverneurs 2011-2012

APERÇU DES ACTIVITÉS EN 2011-2012

24 Collections et recherche
26 Visiter le Musée
29 L'accès à la nature et à la culture
32 Conférences et programmes
35 Éducation
37 L'institut de culture contemporaine
38 Nouvelles galeries et expositions

RAPPORT FINANCIER

42 Rapport des auditeurs indépendants
47 Notes afférentes aux états financiers

DONATEURS, BIENFAITEURS ET COMMANDITAIRES

56 Dons principaux
57 Commanditaires et partenaires
60 Dotations et fonds spéciaux
62 Cercle royal des bienfaiteurs
66 Cercle des jeunes bienfaiteurs
68 Société Charles Trick et Ada Mary Currelly
69 Amis des collections
69 Cercle de la directrice

REVUE DE L'ANNÉE

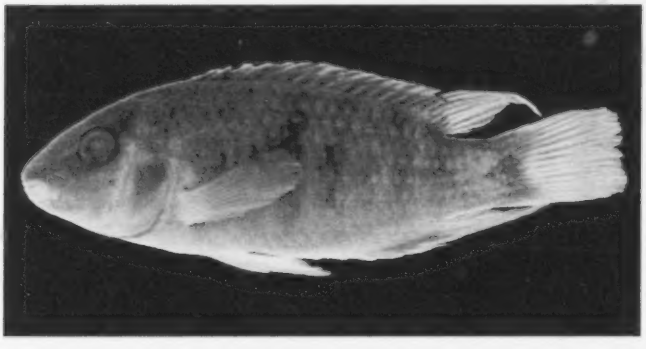
MESSAGE DE JANET CARDING

directrice et chef de la direction du ROM

L'année qui vient de s'écouler est ma première année à la tête du ROM et elle a été remarquable. En octobre, nous avons réduit considérablement nos droits d'entrée – jusqu'à 33 % –, car nous croyons que le Musée doit être accessible à tous. Nous savons que nous traversons une période économique difficile, surtout pour les familles, et c'est pour cette raison que nous avons choisi de baisser nos droits d'entrée.

C'est là un geste audacieux, sans précédent dans les musées canadiens, mais nous le considérons essentiel à la réalisation de notre objectif : rendre le Musée plus accueillant et plus pertinent. Favoriser l'accessibilité grâce à des prix plus abordables constitue la première d'une série d'initiatives qui culmineront lors des célébrations de notre centenaire en 2014.

Nous serons toujours en mesure de présenter des expositions et des événements mémorables et d'appuyer nos conservateurs et nos programmes de recherche de renommée mondiale en attirant un public plus vaste, qui se sentira comme chez lui au ROM – un musée citoyen.



26 NOUVELLES ESPÈCES DÉCOUVERTES

En 2011-2012, les chercheurs du ROM ont découvert 26 nouvelles espèces animales, cinq nouveaux minéraux et décrit deux nouvelles espèces de vertébrés fossilisés. En raison du taux inouï d'extinction des espèces, il est essentiel de documenter la diversité de la vie sur Terre pour comprendre l'impact des perturbations de l'environnement.

4 NOUVELLES GALERIES

Quatre nouvelles galeries permanentes mettent brillamment en évidence les civilisations antiques : la Galerie Eaton de Rome (y compris l'exposition Bratty de l'Étrurie), la Galerie Joey et Toby Tanenbaum de Byzance, la Galerie Joey et Toby Tanenbaum de Rome et du Proche-Orient ainsi que les Galeries de l'Afrique : la Nubie font revivre 2 500 ans d'histoire.

21

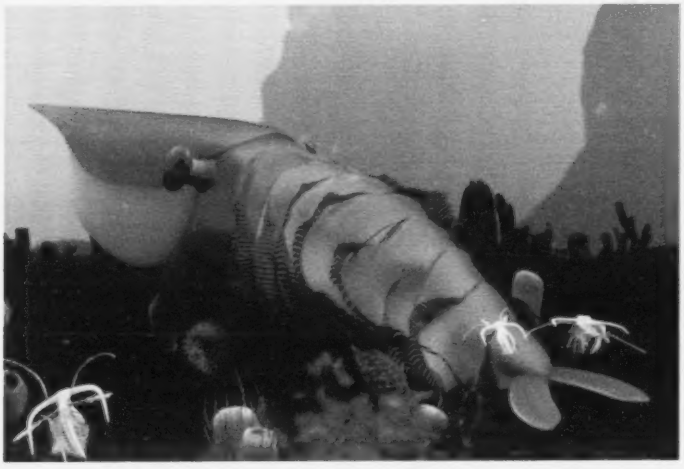
EXPOSITIONS PRÉSENTÉES

Chef de file dans la production d'expositions, le ROM possède un savoir interne et une réputation internationale qui lui permettent de créer des expositions itinérantes uniques en leur genre. Les chercheurs du ROM — conservateurs et concepteurs d'expositions — collaborent avec des partenaires du monde entier pour présenter des objets rares au public canadien. Le ROM élabore des récits originaux, une scénographie innovatrice et ses propres productions audiovisuelles afin de créer des expositions accessibles au visiteur moderne.

95

PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

Les travaux de recherche des spécialistes en histoire naturelle et en civilisations du ROM sont publiés régulièrement dans des revues scientifiques évaluées par leurs pairs. Conformément à la mission et à l'expertise étendues du Musée, ces études vont des nouvelles découvertes sur les origines de la vie animale au tissage sur métier plat à Oman.



304 000

ÉLÈVES

Dans nos salles de classe, dans nos galeries ou par nos programmes communautaires, les élèves observent et manipulent des artéfacts et des spécimens tout en faisant le lien entre ces objets et leur vie quotidienne.

4 024

COMMANDITAIRES ET MÉCÈNES

Les amis fidèles du ROM appuient ses priorités philanthropiques de diverses manières : campagnes annuelles de financement, commandites d'entreprises, dons planifiés, événements de prestige et dons importants.

987 534

VISITEURS

L'année dernière, 987 534 visiteurs ont fréquenté le Musée, dont 29 335 membres. Au total, 1,5 million de personnes ont consulté notre site Web.

POINTS SAILLANTS DES EXPOSITIONS ET GALERIES

LES SECRETS DE LA CIVILISATION MAYA

DU 19 NOVEMBRE 2011 AU 9 AVRIL 2012

Hall d'exposition Garfield Weston
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 2B

Exposition coproduite par le Musée royal de l'Ontario (ROM) et le Musée canadien des civilisations (MCC) en collaboration avec l'Institut national d'anthropologie et d'histoire du Mexique (CONACULTA-INAH).

COMMANDITAIRE : Office du tourisme du Mexique
PARTENAIRE GOUVERNEMENTAL : Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario
PARTENAIRE PUBLICITAIRE : Réseau GO, une division de Metrolinx
PARTENAIRE PUBLICITAIRE : Grocerygateway.com
PARTENAIRE MÉDIA : Toronto Star

Fruit d'une collaboration internationale entre le ROM, le Musée canadien des civilisations et l'Institut national d'anthropologie et d'histoire du Mexique, cette grande exposition réunissait près de 250 objets issus de la culture méso-américaine. Des sculptures imposantes, des céramiques, des masques et des bijoux ont fait revivre la période classique (250-900 de notre ère), relatant l'histoire des divins seigneurs mayas, leurs prouesses architecturales, leur système d'écriture complexe et leur cosmogonie.

Beaucoup d'objets ont été prêtés par des musées mexicains de la péninsule du Yucatán ainsi que par des établissements prestigieux, dont le British Museum, le Musée d'art de l'Université Princeton et le Musée Gardiner de Toronto, d'autres provenaient des très célèbres réserves du Musée. La plupart des pièces n'avaient encore jamais été montrées au Canada et un grand nombre d'objets, dont certains venaient d'être mis au jour, figurent déjà parmi les plus importantes découvertes archéologiques sur la civilisation maya.

L'exposition a reçu le soutien du ministère du Patrimoine canadien par l'entremise de son Programme d'indemnisation pour les expositions itinérantes au Canada.

EDWARD BURTYNSKY : PÉTROLE

DU 9 AVRIL AU 21 AOÛT 2011

Galerie Roloff Beny, ICC
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 4

Cinquante-trois photographies immenses et provocatrices réalisées par l'artiste canadien de renommée internationale Edward Burtynsky ont exploré les effets très controversés de l'extraction du pétrole, de notre dépendance internationale et des impacts environnementaux liés à la production pétrolière. Les photographies de Burtynsky présentaient le sujet de façon détaillée et avec une acuité saisissante. Cette vaste étude explorait trois thèmes distincts : extraction et raffinage du pétrole, transport et culture de l'automobile, et fin du pétrole.

L'exposition *Edward Burtynsky : Pétrole* a été présentée à l'Institut de culture contemporaine du ROM par le Centre de recherche et galerie Ryerson, le Festival de photographie Scotiabank CONTACT et le Groupe Banque Scotia. L'exposition était organisée par la Corcoran Gallery of Art et bénéficiait du généreux soutien du Groupe Banque Scotia.

LES AFFICHES DE BOLLYWOOD : L'ART CINÉMATOGRAPHIQUE INDIEN DES ANNÉES 1950 À 1980

DU 11 JUIN AU 16 OCTOBRE 2011

Galerie d'expositions temporaires
Édifice patrimonial, niveau 3

COMMANDITAIRE : CIBC
PARTENAIRE PUBLICITAIRE : Cineplex Divertissement
PARRAINS DE L'EXPOSITION : Moira et Alfredo Romano
PARTENAIRE MÉDIA : Can-India News
PARTENAIRE MÉDIA : CP24
PARTENAIRE GOUVERNEMENTAL : Gouvernement de l'Ontario

Alliant peinture et photographie, des artistes indiens à l'imagination fertile ont réalisé à des fins publicitaires des représentations dynamiques de scènes de films produits à Bollywood. L'exposition présentait une sélection impressionnante de photomontages et d'autres créations réalisés par l'industrie de la publicité de Bollywood. Cette exposition coïncidait avec la remise des prix de l'Académie internationale du film indien, qui avait lieu à Toronto en 2011 à l'occasion de l'année de l'Inde au Canada.

L'exposition *Les affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 à 1980* a pu être réalisée grâce à un financement du gouvernement de l'Ontario.

NOS EXPOSITIONS

* L'eau, une exposition
* Les secrets de la civilisation maya
* Embellir la réalité : les photographies peintes de l'Inde
* Les affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 à 1980
* Edward Burtynsky : Pétrole
* Qui trace les contours du possible : le parcours de Judith Snow
* L'Art du collectionneur
* Frédéric Chopin ou le piano romantique
* Fleurs fraîches de David Hockney : Dessins sur iPhone et iPad
* Le Prix Kingston, concours national du portrait canadien
* Festival international du film de Toronto : Future Projections 2011 – *Buffalo Days* de Peter Lynch
* Le Shahnameh ou « Livre des rois » de Perse
* Le carnaval de Toronto : Photographies du festival de 1967 à nos jours
* Sages comme des images : visages d'enfants
* Brillante étoile d'Orient
* De nos collections : Œufs et petits de dinosaures : de merveilleux fossiles d'Afrique du Sud

NOUVELLES GALERIES

GALERIE JOEY ET TOBY TANENBAUM DE ROME ET DU PROCHE-ORIENT

INAUGURÉE LE 1er JUILLET 2011

Cette galerie porte sur la vie et la culture urbaines qui fleurissaient dans les régions sous l'influence ou la domination de Rome, d'abord la Syrie des Séleucides (64 av. J.-C.), puis le royaume nabatéen de Pétra (106 apr. J.-C.), Palmyre (130 apr. J.-C.) et la Judée (135 apr. J.-C.).

GALERIES DE L'AFRIQUE : LA NUBIE

INAUGURÉE LE 1er JUILLET 2011

Cette galerie met à l'honneur, par le biais d'objets anciens et de recherches archéologiques menées par le ROM, une civilisation qui a prospéré dans la vallée du Nil durant des milliers d'années – en particulier, entre 800 av. J.-C. et 400 apr. J.-C., d'Assouan en Égypte à Khartoum au Soudan, et qui a laissé un extraordinaire héritage.

GALERIE EATON DE ROME

INAUGURÉE LE 1er JUILLET 2011

Plus de 500 objets témoignent de divers aspects de la vie quotidienne chez les Romains, des goûts divergents qui prévalaient dans le vaste empire et de l'influence romaine sur les cultures locales. L'Exposition Bratty de l'Étrurie présente des objets raffinés en terre cuite, en bronze et en or qui attestent de l'héritage laissé par les Étrusques.

GALERIE JOEY ET TOBY TANENBAUM DE BYZANCE

INAUGURÉE LE 1er JUILLET 2011

Cette nouvelle galerie permanente retrace la dernière époque de l'Empire romain, amorcée par la dédicace de Constantinople en 330 après J.-C. Plus tard, les historiens l'appelleront l'Empire byzantin.

COLLECTIONS ET RECHERCHE

PRINCIPALES ACQUISITIONS

Chefs-d'œuvre du batik

Le ROM a fait l'acquisition de 45 célèbres batiks indonésiens ayant appartenu au collectionneur allemand Rudolf Smend. Toutes les formes et traditions sont représentées, ce qui fait de notre collection de batiks un ensemble de calibre international. Cette acquisition a pu être réalisée grâce au généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone.

Dinosaure de type *oviraptor*

Ce squelette presque complet de théropode cainagnathidé a été acquis grâce à la générosité du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone. Il s'agit d'une nouvelle espèce qui enrichit considérablement la collection de dinosaures prédateurs baptisés « raptors » du Musée.

Legs d'un botaniste

Les héritiers de M. John K. Morton, professeur à l'Université de Waterloo, ont légué au ROM un herbier comprenant 21 521 spécimens de plantes d'Amérique du Nord et des îles Britanniques, ainsi que des ouvrages de botanique et un ensemble d'illustrations des grains de pollen qu'on trouve en Ontario.

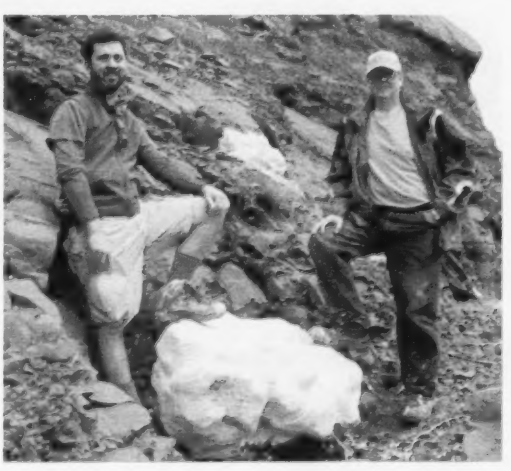
Ciborium

Joey et Toby Tanenbaum ont fait don au ROM d'une pièce exceptionnelle : un ciborium (ou dais) en calcaire datant du début de l'époque byzantine (VI^{e} siècle apr. J.-C. environ). Ce joyau occupe la place d'honneur dans la Galerie Joey et Toby Tanenbaum de Byzance.

RECHERCHE SUR LE TERRAIN

Le ROM, qui occupe la première place au pays en matière de recherche sur le terrain, est aussi un chef de file mondial dans plusieurs domaines : biodiversité, paléontologie, sciences de la Terre, archéologie, ethnologie, culture visuelle, etc. Le Musée participe à des projets internationaux tel le « code-barres de la vie » et produit de nouveaux savoirs qui contribuent à une meilleure connaissance de l'évolution des civilisations et de l'environnement, tant dans le passé qu'aujourd'hui.

En 2011-2012, nos spécialistes ont effectué des fouilles dans plusieurs régions du Canada et dans vingt autres pays. Les projets sont variés : site de l'homme de Pékin à Zhoukoudian près de Beijing, découverte extraordinaire, en Afrique du Sud, de nids de dinosaures et d'œufs contenant des embryons fossilisés (190 millions d'années), diversité des espèces de chauves-souris en Guyane, etc.



INSTITUT DE CULTURE CONTEMPORAINE

ICC Institut de culture contemporaine

« Activité inoubliable...Je suis venu de Vancouver passer la journée et cette expérience m'a ébloui. »

KIT GRAUER – Facebook, le 19 octobre 2011, en parlant du dialogue entre David Hockney et Charlie Scheips

L'Institut de culture contemporaine (ICC) favorise une réflexion créatrice sur le monde. S'inspirant de la mission et des collections du Musée, l'ICC explore les sociétés contemporaines et le monde de la nature. Il fait le pont entre passé et présent en organisant des expositions novatrices et en créant, grâce aux nouvelles technologies, un contenu original et dynamique. La saison 2011-2012 a été marquée par des expositions aussi diverses que les affiches de Bollywood, les dessins sur iPad de David Hockney, les immenses photographies d'Edward Burtynsky et les œuvres de trente jeunes artistes canadiens présentées dans le cadre du Prix Kingston (concours annuel de portrait).

Fleurs fraîches de David Hockney : Dessins sur iPhone et iPad

du 8 octobre 2011 au 1er janvier 2012
Peinture généreusement offerte par Farrow & Ball

Cette exposition, qui a montré l'usage extraordinaire que fait David Hockney de cette nouvelle technologie, réunissait une centaine de dessins réalisés sur iPhone et affichés sur 20 iPod et quelque cent autres réalisés et affichés sur 25 iPad. Des animations permettaient au visiteur de voir, du début à la fin, le processus de création d'une vingtaine des œuvres présentées.

LA VIE EN PÉRIL : Galerie Schad de la biodiversité

« Merci pour le blogue sur les insectes, quelle brillante idée! Nous avons plusieurs visiteurs non identifiés autour de la maison – nous habitons près d'un ravin et en apprendre davantage sur eux nous passionne » **CRISTINA COX – posté sur Facebook, le 26 juillet 2011**

La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité est le haut lieu des programmes, projets et conversations destinés à sensibiliser le public aux enjeux majeurs concernant la vie sur Terre. Son directeur, Dave Ireland, et son équipe de conservateurs, de techniciens et d'éducateurs dévoués mettent en évidence la vaste collection de spécimens d'histoire naturelle du ROM et organisent des programmes innovateurs, notamment en matière de recherche, visant à inspirer nos visiteurs, nos partenaires et tous ceux qui nous soutiennent. En 2011-2012, l'équipe a créé le concours « Trouve le bébé bison », qui invitait les jeunes à retrouver (tout en s'instruisant) un jeune bison qui s'était éloigné du troupeau. En collaboration avec le WWF-Canada et la compagnie Loblaw, elle a produit « Les océans du Canada et vous », une exposition interactive (remplie de spécimens) qui était présentée au plus grand salon écologique d'Amérique du Nord, le Green Living Show. La programmation hebdomadaire de la Galerie Schad de la biodiversité et du Studio Earth Rangers attire les foules tout au long de l'année.

ÉDUCATION ET PROGRAMMES

« Je ne peux vous dire à quel point le Club du samedi matin est extraordinaire. Ma fille a toujours très hâte d'y aller et elle voudrait même pouvoir y aller chaque jour! Elle participera sûrement aux programmes proposés à l'avenir! Merci! »

Parent d'une fillette de 6 ans participant à la séance sur l'alphabet des animaux

VISITES SCOLAIRES

L'an dernier, le ROM a poursuivi sa collaboration avec, entre autres, les conseils scolaires afin de créer des programmes portant sur différentes civilisations et la nature. Dans nos salles de classe et nos laboratoires, les élèves en profitent pour manipuler des objets réels. Cette année, la générosité de nos donateurs et parrains a permis de financer 15 540 visites dans le cadre du Programme des bourses de visites scolaires.

En février 2012, le ROM et le Collège Fleming ont collaboré au lancement d'un programme novateur dans le domaine de la communication visuelle en environnement donnant droit à un certificat de niveau supérieur, programme qui se donne maintenant au Musée. Le partenariat avec la Blyth Academy continue d'offrir des cours accrédités de niveau secondaire en sciences et en sciences humaines qui donnent accès aux ressources du Musée. Un partenariat avec Contact Nord, le réseau d'éducation et de formation à distance de l'Ontario, permet d'offrir des cours interactifs gratuits aux élèves des paliers primaire et secondaire qui habitent dans des villes éloignées du Nord de la province.

PROGRAMMATION

Le ROM offre un vaste éventail de programmes, des conférences savantes aux week-ends familiaux à thèmes.

Depuis 70 ans, le Club d'été du ROM propose l'un des camps de vacances offrant les activités les plus variées de Toronto, grâce à une programmation inspirée des collections et des recherches d'un musée de calibre international. Parmi les conférences et les symposiums remarquables de la saison 2011-2012, mentionnons le Colloque de recherche 2011 du ROM : À la découverte du monde; le V[e] Symposium annuel du ROM sur le Moyen Âge; L'eau, un forum; ainsi que le Forum William Thorsell – une série de conférences d'experts sur les Mayas, notamment celle de Jared Diamond, écrivain et scientifique de renommée mondiale, et auteur de *Effondrement. Comment les sociétés décident de leur disparition ou de leur survie.*

QUELQUES TITRES DE LA SÉRIE

* Clinique d'identification de roches, pierres précieuses, fossiles et météorites
* Le coin du conservateur
* La protection, ensemble
* Colloque de recherche 2011 du ROM : À la découverte du monde
* Le monde médiéval – V[e] Symposium annuel du ROM sur le Moyen Âge
* Nubie ancienne : nouvelles découvertes dans la vallée moyenne du Nil
* Conférence Eva Holtby sur la culture contemporaine : Carlos Fuentes et le Mexique contemporain
* L'eau, un forum
* Série de conférences d'experts sur les Mayas
* Guerres de l'histoire : « Le Canada n'est ni bilingue, ni binational, ni biculturel »
* Au-delà des affiches de Bollywood
* Conférences sur les textiles décoratifs : les courtepointes avec Patricia Harris
* La crise de la viande de brousse en Afrique : récit d'un espoir
* Earth Rangers : Le renouvellement de la nature
* Club d'été
* Club du samedi matin
* Les nuits ROMjeunes

L'ACCÈS À LA NATURE ET À LA CULTURE

« J'ai pris beaucoup de plaisir à toucher [les objets tactiles et les textes en braille] au lieu d'attendre les descriptions de quelqu'un d'autre. » Robert Hampson, visiteur

ROMCAN

Le Réseau d'accès communautaire au Musée (ROMCAN) offre l'entrée gratuite aux personnes qui, autrement, ne pourraient pas visiter le ROM pour diverses raisons. Le Musée s'associe aux programmes et organismes les mieux placés pour rejoindre les personnes qui peuvent en profiter le plus, dont la Bibliothèque publique de Toronto, le Laissez-passer musée/arts de la Financière Sun Life ainsi que l'Institut pour la citoyenneté canadienne, un organisme qui offre aux nouveaux citoyens canadiens, lors des cérémonies mensuelles de citoyenneté, des entrées gratuites au ROM par l'entremise de son laissez-passer culturel. Cette année, ROMCAN a connu une croissance de 50 % (jusqu'à 75 000 entrées gratuites) grâce au soutien accru de ses partenaires de toujours, Centraide et l'Hôpital Sick Kids, ainsi qu'à ses nouveaux partenaires, le YMCA et le YWCA, qui viennent en aide aux familles et aux personnes à revenus fixes et aux nouveaux Canadiens.

Diffusion externe

La collection de six millions d'objets que possède le Musée dans les domaines des arts, de l'archéologie et des sciences naturelles voyage. Les expositions itinérantes, le planétarium itinérant Starlab et les trousses pédagogiques permettent de présenter nos artéfacts un peu partout au Canada, dans les régions éloignées de l'Ontario comme dans les autres provinces. En 2011-2012, plus de 583 457 personnes ont profité de ce programme. Grâce aux relations étroites que nous entretenons avec des musées du monde entier, 23 artéfacts ont été prêtés l'année passée, notamment à la Galerie d'art du comté de Los Angeles, au Musée canadien des civilisations, au Musée canadien des sciences et de la technologie, au Musée d'anthropologie du l'Université de la Colombie-Britannique et au Musée Gardiner de Toronto.

Les partenariats locaux : Célébration de la diversité culturelle

Le ROM est situé au cœur de Toronto, l'une des villes les plus dynamiques et diversifiées au monde. La mission du Musée en faveur des cultures du monde en fait un lieu de rencontre naturel où les Canadiens de tous horizons célèbrent et apprennent à mieux connaître leur culture et celles des autres Canadiens. Cette année, le ROM a organisé trois Journées du patrimoine proposant, pendant un week-end, une foule d'activités comprises dans le billet d'entrée au Musée.

Nous avons organisé des journées du patrimoine iranien, du patrimoine coréen et du patrimoine africain et antillais. Au programme : spectacles (musique, danse, lectures), visites guidées, conférences, bricolage pour les enfants, films et cuisine traditionnelle.

L'ACCESSIBILITÉ

« Le discours de Judith Snow était fantastique. Elle m'a fait prendre conscience que, peu importe qui on est, si on est handicapé... on peut tout faire quand on a l'aide et le soutien de quelqu'un. » — Rose de Durham , étudiante

Le Musée royal de l'Ontario fait œuvre de pionnier grâce à sa stratégie d'accessibilité (et à son comité), à l'utilisation de la technologie dernier cri et à la mise en place de partenariats, visites guidées, expositions et programmes innovateurs.

En 2012, le ROM a reçu le Prix institutionnel de la Canadian Foundation for Physically Disabled Persons (CFPDP). Ce prix, décerné chaque année lors de son gala « Great Valentine », salue la contribution exceptionnelle de compagnies et d'institutions canadiennes pour soutenir les personnes ayant une déficience physique. Le ROM est le premier musée et organisme sans but lucratif canadien à recevoir cette importante distinction, depuis vingt ans que le prix existe.

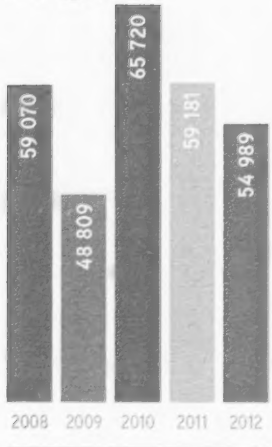
Du 20 août 2011 au 4 mars 2012, le ROM a présenté l'exposition *Qui trace les contours du possible : le parcours de Judith Snow*, qui réunissait des tableaux de cette artiste quadriplégique, championne de la cause de l'inclusion des personnes dites handicapées. L'exposition montrait comment, grâce à sa pratique originale de l'art, Judith Snow a réussi tout au long de sa vie à dépasser les limites imposées par les perceptions afin d'exprimer ce qu'elle a dans son cœur. Elle traitait des stéréotypes sur le handicap et illustrait l'émancipation de cette artiste connue dans le monde entier, rendant ainsi hommage à sa pluralité physique, intellectuelle et affective.

QUELQUES CHIFFRES

Revenus de fonctionnement

Subventions gouvernementales	53 %
Fondation	9 %
Droits d'entrée	14 %
Programmes du Musée	5 %
Activités connexes	17 %
Autres sources de revenu	2 %

A l'exclusion des dons en nature et de l'amortissement des apports de capital reportés

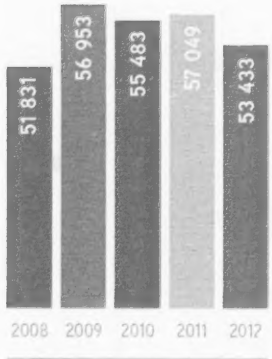


PROJECTION SUR 5 ANS
(exercices - milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement

Conservation et gestion des collections	24 %
Bâtiments et services aux visiteurs	22 %
Dépenses connexes	11 %
Expositions	13 %
Programmes éducatifs et grand public	5 %
Frais généraux et frais d'administration	7 %
Marketing et relations publiques	8 %
Bibliothèques et services d'information	5 %
Autres	5 %

A l'exclusion des dons en nature et de l'amortissement des apports de capital



PROJECTION SUR 5 ANS
(exercices - milliers de dollars)

LE MÉCÉNAT

La fonction des gouverneurs du ROM

Groupe formé en 1992 sous le nom de « Fondation du ROM », les gouverneurs du ROM sont chargés de soutenir les priorités fondamentales du Musée. Ils tissent des liens durables extrêmement importants entre le Musée et ses donateurs, permettant ainsi au Musée de servir une population diversifiée qui évolue elle aussi. Les gouverneurs sont appuyés par un Conseil des gouverneurs indépendant qui pilote diverses activités de sollicitation à l'appui des programmes, activités de recherche, collections, galeries, expositions et activités de rayonnement du Musée.

Le ROM tient à remercier les donateurs suivants, qui ont fait des dons de 25 000 $ et plus entre le 1er avril 2011 et le 31 mars 2012.

DONS EXCEPTIONNELS
(1 000 000 $ - 4 999 999 $)

Société Barrick Gold

Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone*

DONS IMPORTANTS
(100 000 $ - 249 999 $)

Succession de Glenn Davis

Société Linamar

Moira et Alfredo Romano

James et Louise Temerty

DONS SPÉCIAUX
(25 000 $ - 99 999 $)

Fondation J. P. Bickell

Lyle D. Johnson

Succession de John H. Milnes

Association des prospecteurs et des promoteurs du Canada

Service des bénévoles du Musée*

Richard I. Thorman

Don anonyme (1)

* Contribution annuelle générale.

Une liste complète de nos bienfaiteurs, commanditaires et mécènes figure dans notre rapport annuel.

« Nos généreux donateurs, commanditaires et bienfaiteurs investissent dans l'avenir du ROM et envisagent avec confiance un autre siècle de participation communautaire au Musée. »

DIANNE LISTER
Présidente-directrice générale
du Conseil des gouverneurs

2011-2012

TOUR D'HORIZON DES ACTIVITÉS

Le ROM est l'un des fleurons de la culture et de l'éducation en Ontario

La dernière année a été fertile en événements marquants : variété des expositions, nouvelles galeries permanentes, programmation inspirante et décision audacieuse de réduire les droits d'entrée afin de rendre le Musée encore plus accessible.

En octobre 2011, nous avons annoncé la baisse des droits d'entrée — jusqu'à 33 %. Une étude de marché avait montré que le prix d'entrée élevé était un obstacle pour beaucoup de gens, en particulier les familles, et qu'une réduction les inciterait davantage à visiter le musée. Cette mesure constitue un premier pas vers l'objectif que nous nous sommes fixés pour notre centenaire en 2014 : un Musée plus accueillant et plus pertinent, une destination essentielle pour les amateurs de culture et de nature.

L'an dernier, 987 534 personnes ont visité le Musée et plus de 1,5 million, notre site Web. L'an dernier, nous avons également augmenté de 50 % le nombre d'entrées gratuites offertes aux groupes marginalisés par le biais de notre Réseau d'accès communautaire au Musée (ROMCAN), soit au total 75 000 entrées gratuites. Grâce à des partenariats stratégiques avec plusieurs organismes communautaires, ROMCAN permet à des personnes qui, autrement, ne pourraient pas venir de visiter le Musée.

À l'été 2011, nous avons inauguré une série de galeries permanentes attendues avec impatience, qui replongent les visiteurs dans les anciennes civilisations de Rome, de Byzance et de la Nubie. Grâce à de remarquables objets et à des vidéos passionnantes réalisées à partir des recherches effectuées par nos experts, le public peut parcourir plus de 2 500 ans d'histoire de l'Europe, de l'Afrique et de l'Asie occidentale dans nos salles permanentes.

Durant l'exercice 2011-2012, le Musée a rempli sa mission en matière d'histoire naturelle et de cultures du monde en présentant 21 expositions temporaires, dont deux de grande envergure. *L'eau, une exposition* a exploré l'un des plus importants enjeux du monde actuel. Conçue par le Musée américain d'histoire naturelle de New York et enrichie par le ROM qui y a ajouté un contenu canadien, l'exposition illustrait la puissance et la nature prodigieuses de cette source de vie, le rôle indispensable qu'elle joue dans nos vies et l'urgente nécessité de la protéger. L'exposition *Les secrets de la civilisation maya*, présentée en première mondiale, était le fruit d'une collaboration internationale entre le ROM, l'Institut national d'anthropologie et d'histoire du Mexique et le Musée canadien des civilisations. Près de 250 objets — imposantes sculptures, céramiques, masques et bijoux — ont fait revivre la période classique (250-900 de notre ère) de cette ancienne civilisation méso-américaine, révélant maintes facettes du monde maya.

Vitrine du ROM sur la société contemporaine, l'Institut de culture contemporaine (ICC) a présenté cette année de remarquables expositions. L'ICC a été la première étape nord-américaine de plusieurs expositions : *Les affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 à 1980*, qui nous transportait à Bollywood par le biais de ses publicités, *Edward Burtynsky : Pétrole*, qui présentait des clichés provocateurs du célèbre

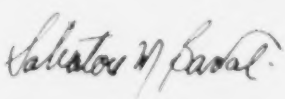
photographe canadien, et *Fleurs fraîches de David Hockney : Dessins sur iPhone et iPad*, qui montrait l'usage extraordinaire que fait l'artiste de ce nouveau moyen d'expression ainsi que son impact sur la culture visuelle contemporaine.

Les visiteurs de tout âge ont été inspirés par l'exposition *Qui trace les contours du possible : le parcours de Judith Snow*, qui réunissait des tableaux de cette artiste torontoise quadriplégique, qui est aussi auteure, conférencière, militante et chef de file mondiale de la cause de l'inclusion des personnes dites handicapées.

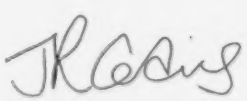
Les chercheurs du ROM ont par ailleurs mené des recherches et des fouilles un peu partout au Canada, aux États-Unis et dans dix-huit autres pays du monde, dont le Belize, le Cameroun, la Chine, Oman, le Soudan, le Surinam et le Vietnam. Pour célébrer l'atterrissage de la sonde *Dawn* de la NASA sur l'astéroïde Vesta, nous avons inauguré la collection la plus complète de météorites censées provenir de cet astéroïde. Nous avons également lancé en partenariat avec Parcs Canada, au sein du Musée virtuel du Canada, l'exposition virtuelle *Les Schistes de Burgess*. Ce site Web novateur nous plonge, pour la première fois, dans l'univers de créatures préhistoriques qui ont constitué, il y a un demi-milliard d'années, le fondement même de toute vie animale sur notre planète. L'exposition fait revivre plus d'un siècle de recherches dans lesquelles le ROM et Parcs Canada ont joué un rôle crucial.

Les subventions gouvernementales couvrent un peu plus de la moitié de nos revenus de fonctionnement. Le personnel du Musée a déployé d'importants efforts pour financer les nombreuses initiatives du Musée, notamment par les droits d'entrée, le mécénat et les commandites, ainsi que la programmation pour les familles et les adultes. Nos revenus de fonctionnement dépendaient aussi de la solidité de notre flux de rentrées supplémentaire, notamment en provenance des adhésions, des boutiques et restaurants, et des événements.

Il y aura tout autant de bonnes raisons de visiter le ROM en 2012-2013 et ainsi de contribuer à soutenir l'un des fleurons de l'éducation et de la culture de l'Ontario. Nous espérons que vous partagez notre enthousiasme et nous avons hâte de vous voir au Musée.



SALVATORE M. BADALI
Président du conseil d'administration
Musée royal de l'Ontario



JANET CARDING
Directrice et chef de la direction
Musée royal de l'Ontario

CONSEIL D'ADMINISTRATION
2011-2012

SALVATORE (SAL) M. BADALI
PRÉSIDENT
Fin du deuxième mandat :
20 juin 2012

MOHAMMAD AL ZAIBAK
Fin du premier mandat :
17 avril 2014

ELYSE ALLAN
Fin du deuxième mandat :
22 mars 2012

BONNIE BROOKS
Fin du premier mandat :
14 juin 2013

DANUTA BUCZYNSKI
Élue
Fin du premier mandat :
30 juin 2015

JANET CARDING
Membre d'office, directrice et
chef de la direction du ROM

RONALD GRAHAM
Fin du premier mandat :
6 octobre 2012

CHRISTOPHER JAMROZ
Fin du premier mandat :
14 juin 2013

WON KIM
Fin du deuxième mandat :
30 juin 2013

ELSIE LO
Élue
Fin du deuxième mandat :
30 juin 2013

BARBARA MILSTEIN
Élue
Fin du deuxième mandat :
30 juin 2014

D^R^ DAVID NAYLOR
Membre d'office, président,
Université de Toronto

RICHARD NUNN
Membre d'office, président,
Conseil d'administration,
Université de Toronto

ELAINE ROPER
Fin du premier mandat :
21 mars 2015

COLIN SALDANHA
Fin du deuxième mandat :
30 juin 2013

KEITH SPENCE
Fin du premier mandat :
21 mars 2015

BARBARA STYMIEST
Fin du deuxième mandat :
30 juin 2012

ATUL TIWARI
Fin du premier mandat :
6 octobre 2012

CAROL WILDING
Fin du deuxième mandat :
18 décembre 2014

Tous les membres du Conseil, à l'exception des membres d'office, ont un mandat de trois ans, renouvelable une fois.

ADMINISTRATEURS HONORAIRES

DIRECTION

Elizabeth McLuhan, présidente
Jean M. Read, ancienne présidente
Bronwyn Krog, vice-présidente
Marian Bradshaw, membre associée
Harriet Walker, membre associée

ADMINISTRATEURS HONORAIRES

Ella (Yeti) Agnew
Maurice F. Anderson
Salvatore (Sal) M. Badali
Lawrence S. Bloomberg
Gerald E. Boyce
Sally Brenzel
Josephine M. Breyfogle
Martin Brodigan
Donald R. Brown, c.r.
Robert D. Brown
Ann Cameron
Linda A. Camp
Allen B. Clarke
Jack Cockwell
Susan E. Crocker
James E. Cruise
L'hon. William G. Davis
Ann Dumyn
Dorothy J. Dunlop
L'hon. Nicole Eaton
John W. Eleen
Andrew Faas
Lloyd S. Fogler, c.r.
Robert T. Gillespie
Hamlin Grange
H. Donald Guthrie, c.r.
Paul Haggis
Eve Hampson
Kenneth W. Harrigan
Patricia Harris
Albert G. Hearn
Martha J. Hogarth
Evelyn Huang
Rodger E. Inglis
Richard M. Ivey, C.C., c.r.
Peter S. Janson
Christine M. Karcza
Thomas E. Kierans
Stanley P. Kwan
Sandra D. Lawrence
Michael A. Levine
Elsie Lo
Susanne Loewen
Stephens B. Lowden
Ronald L. MacFeeters
Leila J. MacKenzie
Bahadur Madhani
Douglas Maracle
Mme. A. Martin
Brenda J. McCutcheon
William L. McDonald
John McNeill
Alan C. Middleton
David Mirvish
Dixie Anne Montgomery
Maureen Myers
Fernand Ouellet
Hari Panday
Jack Petch
John F. Prato
Edison J. Quick
Joan R. Randall
Wendy Rebanks
Flavia C. Redelmeier
Grant L. Reuber
John A. Rhind
Julie S. Rickerd
Mary-O Rohmer
Warren S. Seyffert
Robert W. Stevens
David W. Strangway
Joseph (Joey) M. Tanenbaum, C.M.
Joan Thompson
William Thorsell
Sara Vered
Richard S. Wernham
Reginald Wheeler
John A. Whitten
David J. Winfield
Judith Wolfson

Favoriser le mécénat et la participation communautaire au ROM

Le Conseil des gouverneurs constitue pour le ROM une ressource stratégique : il œuvre en partenariat avec le Musée pour mieux servir des communautés diversifiées et en évolution constante, en tissant des liens durables et d'une importance capitale entre l'institution et ses donateurs. Le ROM a la chance d'avoir le soutien d'une impressionnante liste de donateurs de longue date et d'entreprises commanditaires, tous acquis à la mission et à la vision d'avenir de cette remarquable institution et contribuant au succès de ses expositions, ses galeries, ses recherches et ses collections.

Cette année, le Conseil des gouverneurs et le ROM ont connu une période exceptionnelle de croissance et de changement, le renouvellement des équipes de direction ouvrant un nouveau chapitre de notre histoire. Ainsi, le Conseil accueillera en septembre 2012 un nouveau président, Robert E. Pierce, ainsi que plusieurs nouveaux membres : Salvatore Badali, John Bianchini, Robert Keilty et Thor Eaton. L'une des priorités de ce conseil renouvelé sera de collaborer étroitement avec le ROM à la réalisation de son nouveau plan stratégique et à la préparation de son centenaire en 2014.

Le 15e anniversaire de « Vrai ou Faux? » s'est tenu en octobre 2011 et la soirée PROM, l'activité de marque du Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB), a eu lieu en mars 2012. En juin 2011, nous avons rendu hommage à nos donateurs, commanditaires et bénévoles lors de la réception annuelle des présidents. Nous y avons remis le Prix d'excellence des donateurs au Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone, qui a réuni plus de 25 millions $ pour soutenir les acquisitions et les publications du ROM.

Nous attendons avec impatence la réception annuelle des présidents de mai 2012. Le Prix d'excellence des donateurs sera remis à la société Barrick Gold, qui a fait un don de trois millions de

dollars en faveur de l'aménagement de galeries et des programmes d'éducation au ROM. Mécènes de longue date, Jack Cockwell et Frank Potter se verront décerner le Prix du service distingué pour leur rôle exceptionnel de chef de file.

Le centenaire du Musée offre aux gouverneurs une excellente occasion de recadrer les programmes de philanthropie, de resserrer les liens avec les donateurs et d'attirer de nouveaux mécènes. Le thème adopté par le ROM façonnera tous nos programmes de mécénat et toutes nos grandes activités de collecte de fonds au cours des années à venir.

C'est avec optimisme que nous envisageons la prochaine année, en ralliant tous les amis du ROM et en privilégiant des stratégies de mécénat viables qui fourniront au Musée un soutien solide et stratégique, et lui permettront de demeurer au cœur de la collectivité.

W. ROBERT FARQUHARSON
Président,
Conseil des gouverneurs du ROM

DIANNE LISTER
Présidente-directrice générale,
Conseil des gouverneurs du ROM

CONSEIL DES GOUVERNEURS
2011-2012

W. ROBERT FARQUHARSON
Président

LINDA HASENFRATZ
Vice-présidente

SHREYAS AJMERA

SALVATORE (SAL) M. BADALI
Membre d'office

RUDOLPH (RUDY) BRATTY

MARY ANNE BUESCHKENS

JANET CARDING
Membre d'office,
directrice et chef de
la direction du ROM

G. RAYMOND CHANG

JACK COCKWELL

MICHAEL E. DETLEFSEN

GWEN HARVEY

JENNIFER IVEY BANNOCK

VIJAY KANWAR

MICHAEL LEE-CHIN

DONALD R. LINDSAY

DIANNE LISTER
Membre d'office,
présidente, directrice générale
Gouverneurs du ROM

REBECCA MACDONALD

JAMES W. MCCUTCHEON, c.r.
(1992-2011)

JACK F. MCOUAT
Membre d'office

ROBERT E. PIERCE

ELIZABETH SCHAD

SIMONA SHNAIDER
(jusqu'en février 2012)

JOSEPH (JOEY) M. TANENBAUM, C.M.

JAMES C. TEMERTY, C.M

RITA TSANG

HARRIET WALKER

V. PREM WATSA

RICHARD S. WERNHAM

ALFRED G. WIRTH

GOUVERNEURS DU PATRIMOINE
2011-2012

JACK F. MCOUAT
Président

JOAN R. RANDALL
Ancienne coprésidente

JOAN THOMPSON
Ancienne coprésidente

ROBERT D. BROWN

FREDRIK S. EATON, O.C., O. ONT.

ROBERT T. GILLESPIE

KENNETH W. HARRIGAN

PATRICIA HARRIS

RICHARD M. IVEY, C.C., c.r.

L'HON. HENRY N.R JACKMAN

THOMAS KIERANS

ELSIE LO

SUSANNE LOEWEN

STEPHENS B. LOWDEN

BRENDA J. MCCUTCHEON

FRANK MILLIGAN

DIXIE ANNE MONTGOMERY

FRANK POTTER

WENDY REBANKS

FLAVIA C. REDELMEIER

JOHN A. RHIND

DONALD M. ROSS

LYNTON (RED) R. WILSON

COMITÉS DES GOUVERNEURS DU ROM 2011-2012

COMITÉ DES FINANCES ET DES PLACEMENTS

V. Prem Watsa, président
Janet Carding, membre d'office
W. Robert Farquharson, membre d'office
Dianne Lister
Michael E. Nairne
Robert E. Pierce
Alfred G. Wirth
Donald A. Wright

COMITÉ DES NOMINATIONS

James C. Temerty, C.M., président
Janet Carding, membre d'office
Jack Cockwell
Robert Farquharson
Linda Hasenfratz
Dianne Lister

COMITÉ DU CERCLE CURRELLY

Jean M. Read, présidente
Neil Cochrane
Ellen Gordon
Robert E. Hindley
Elsie Lo
Kent Mitchell
Joan Randall

COMITÉ CONSULTATIF SUR LES DONS PLANIFIÉS

Mary Anne Bueschkens
Gwen Harvey
Mike Mallinos

COMITÉ DU CERCLE ROYAL DES BIENFAITEURS

Harriet Walker, présidente
Diana White, vice-présidente
Anne-Marie Applin
Mary Anne Bueschkens
Neera Chopra
A. Harold Garfinkle
Bronwyn Krog
Linda Montgomery
Kevin Saldanha
Lorisa Stein
Sharon Zuckerman

COMITÉ DU CERCLE DES JEUNES BIENFAITEURS

Diana Arajs, coprésidente
Mike Mallinos, coprésident
Andrea Anders
Casey Antolak
Brian Astl
Lauren Baca
Nancy Hoi Bertrand
Allison Brough
Rosario Cartagena
Francisco de la Barrera
Cléophée Eaton
Nazmin Gupta
Anna-Maria Kaneff
Matthew Lekushoff
Koel Loyer
Lindsay Maskell
Niccola Milnes
Elisabeth Patrick
Nicole Tuschak

COMITÉ DE PROM

Andrea Anders, coprésidente
Nicole Tuschak, coprésidente
Brian Astl
Lauren Baca
Allison Brough
Rosario Cartagena
Emily Hanft
Sarbjit Kaur
Brittney Kuczynski
Rebecca Levy
Lindsay Maskell
Christina Mogk
Elisa Salvatore

COMITÉ VRAI OU FAUX?

Roman Dubczak, président
Peter Carruthers
Kasia Jamroz
Michelle Khalili
Jeffrey Musson
Elizabeth Schad
Flavio Volpe
Brad Widish
Emily Won

COLLECTIONS ET RECHERCHE

COLLECTIONS

Les collections et la recherche jouent un rôle essentiel dans les activités du Musée royal de l'Ontario. Riches de quelque six millions d'objets, les collections des départements d'histoire naturelle et des cultures du monde font du ROM le plus grand musée au Canada. Cette année, nous avons acquis plus de 75 000 objets et spécimens : 73 400 en histoire naturelle (surtout des insectes, des plantes et des poissons), dont 23 219 dons et legs de spécimens d'insectes et de plantes, et 2 118 objets se rattachant aux civilisations, parmi lesquels 1 808 dons (y compris d'importantes collections de photographies, de négatifs et d'archives provenant de l'Inde et de la Chine). Nous avons reçu 1 081 551 $ en subventions du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone pour des acquisitions stratégiques et l'évaluation par les pairs. Les sciences de la Terre ont aussi reçu des dons totalisant près de 3,4 millions de dollars pour le financement de la nouvelle galerie Barrick Gold, d'une salle de classe et pour l'embauche d'un coordonnateur de la programmation. Les recettes du gala en minéralogie ont enfin permis d'acquérir la collection Kirwin de minerais rares et uniques.

Points saillants des acquisitions

Le ciborium du ROM : Un don extraordinaire de Joey et Toby Tanenbaum Ces généreux mécènes ont fait don au Musée d'un exceptionnel – et très rare – ciborium (ou dais) en calcaire datant du début de l'époque byzantine (VI[e] siècle apr. J.-C.). Ce mobilier liturgique devait reposer sur quatre colonnes et surmonter un autel abritant une importante relique ou encore le pain et le vin eucharistiques. Exposé en permanence, ce joyau occupe la place d'honneur dans la Galerie Joey et Toby Tanenbaum de Byzance.

Chefs-d'œuvre du batik Le ROM a fait l'acquisition de 45 célèbres batiks d'Indonésie (Java et Sumatra) ayant fait partie d'une collection exceptionnelle réunie sur une trentaine d'années par le collectionneur allemand Rudolf Smend. Issus de l'art de cour de Java, ces batiks tissés à la main par des femmes utilisant des colorants aux couleurs éclatantes et des réserves à la cire sont à la fois des œuvres d'art raffinées et des cartes illustrant les croyances cosmologiques. Toutes les formes et traditions de cet art réputé sont représentées, ce qui fait de la collection du ROM un ensemble de calibre international. Cette acquisition a pu être réalisée grâce au généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone.

Important dinosaure de type *oviraptor* Un squelette extrêmement rare de théropode cainagnathidé a été acquis cet automne grâce à la générosité du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone. Ce spécimen, qui représente sans nul doute une nouvelle espèce, vient enrichir considérablement la collection de dinosaures prédateurs dits « raptors » du Musée. Il s'agit du squelette de dinosaure de type *oviraptor* le plus complet d'Amérique du Nord.

Legs d'un botaniste Le Musée a reçu avec plaisir, pour son herbier de plantes vertes (TRT), le legs de 21 521 plantes offert par les héritiers de John K. Morton, professeur émérite à l'Université de Waterloo. Le legs comprend tous les spécimens de plantes d'Amérique du Nord et des îles Britanniques que contenait l'herbier personnel de M. Morton. Outre ce don très précieux, des ouvrages de botanique ont été donnés à la bibliothèque du ROM, ainsi que l'ensemble original d'illustrations des grains de pollen qu'on trouve en Ontario, publié dans *The Atlas of Pollen of Trees and Shrubs of E Canada and adj. USA, vol. 1-4*, Adams & Morton, 1972-1979.

RECHERCHE

Les chercheurs du ROM, premier centre canadien de recherche sur le terrain, œuvrent dans de multiples domaines, de l'anthropologie à la zoologie des invertébrés. Cette année, ils ont effectué des fouilles dans plusieurs régions du Canada et dans vingt pays étrangers. Conformément à la double mission du ROM, les projets vont de l'étude des techniques traditionnelles de tissage à Oman à l'étude de la diversité des chauves-souris en Guyane. Nos publications et nos programmes constituent toujours d'importants moyens de faire connaître les recherches du ROM aux nombreux intervenants. Cette année, nos conservateurs ont publié plus de 95 ouvrages, chapitres d'ouvrages et articles dans des revues scientifiques pratiquant l'examen par les pairs et ont donné 53 communications scientifiques. Ils ont en outre

publié 37 articles de vulgarisation et catalogues d'exposition, et offert des dizaines de visites guidées, conférences et entretiens destinés au grand public et aux spécialistes. Les activités de recherche du ROM continuent de dépendre principalement du financement externe. Pour l'exercice 2011-2012, les conservateurs ont reçu la somme totale de 759 800 $ sous forme de subventions à la recherche et à la publication, sans compter le financement provenant de l'Université de Toronto pour les postes d'enseignants à nomination conjointe et les fonds accordés à des projets réalisés par le ROM en collaboration avec des chercheurs de l'extérieur. Les gouverneurs du ROM continuent aussi de soutenir financièrement la recherche au Musée. Soulignons ainsi la somme de 120 000 $ versée par le Fonds de recherche La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité, affectée au travail de laboratoire, au matériel dernier cri et à l'exceptionnelle capacité de recherche en matière de restauration.

Points saillants de la recherche

Nouvelles recherches sur l'homme de Pékin Depuis 2009, M. Chen Shen, conservateur au ROM, joue un rôle actif dans les nouvelles fouilles menées sur le site de l'homme de Pékin à Zhoukoudian près de Beijing – un projet très médiatisé dirigé par l'Académie des sciences de Chine. M. Shen utilise la technique d'analyse de l'usure des outils en pierre pour explorer les modes de comportement de l'*Homo erectus* d'Asie il y a environ 500 000 ans. Son équipe a découvert que l'homme de Pékin fabriquait et utilisait des outils beaucoup plus complexes qu'on ne l'imaginait jusqu'ici.

Biologie de la reproduction chez les dinosaures En janvier 2012, une équipe de chercheurs dirigée par des Canadiens dont David Evans, paléontologue au ROM, a retenu l'attention des médias internationaux en publiant des données inédites sur la découverte, en Afrique du Sud, de nids de dinosaures qui datent de 190 millions d'années et qui contiennent des embryons fossilisés. Cette découverte très rare fournit des indications importantes sur le comportement reproducteur des dinosaures et les débuts de la croissance. Certains fossiles sont exposés au ROM dans l'exposition temporaire *Œufs et petits de dinosaures : de merveilleux fossiles d'Afrique du Sud*, très appréciée du public.

COLLOQUE 2012 DU ROM : À LA DÉCOUVERTE DU MONDE

Le Colloque annuel du ROM a eu lieu le 2 février 2012. Dix-huit exposés ont été présentés par des membres des départements d'histoire naturelle, des cultures du monde, de la restauration et de la bibliothèque et des archives. La conférence annuelle Vaughan, donnée par Doug Currie, portait sur les mouches noires. Le colloque a attiré environ 350 personnes et fait l'objet de plusieurs commentaires élogieux sur la variété et la qualité extraordinaire des présentations. Le Colloque a bénéficié du soutien d'un partenaire de recherche : Cathay Pacific Airways Limited.

PRINCIPALES SOURCES DE SUBVENTIONS À LA RECHERCHE :

Fondation Bickell

Agence spatiale canadienne

Centre des sciences et de l'exploration planétaires à l'Université Western

Centro Ecologia y Biodiversidad, Pérou

Académie des Sciences de Chine

Conservation International, É.-U.

Environnement Canada

Environmental Resource Management, É.-U.

Amis du parc provincial Awenda

Fondation des sciences naturelles de Chine

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG)

Ocean Park Conservation Foundation

Operation Wallacea, R.-U.

Association des prospecteurs et des promoteurs du Canada

Gouverneurs du ROM

SNC Lavalin

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH)

Naturalistes de Toronto

National Science Foundation, É.-U.

Club de minéralogie Walker

Association canadienne des femmes du secteur minier

World Wildlife Fund Canada

Jeunesse Canada au travail (Association canadienne des musées)

Fonds provenant de l'Université McMaster et de l'Université de Toronto au titre des nominations conjointes de conservateurs

VISITER LE MUSÉE

Offrir aux visiteurs une expérience muséale mémorable est un défi quotidien pour le ROM, qui fait tout pour assurer à celles et à ceux qui entrent au Musée une visite à la fois agréable et instructive. Voici comment, entre autres, nous nous efforçons de faire vivre aux visiteurs une expérience positive qui les incitera à revenir.

DES TARIFS PLUS BAS

L'an dernier, 987 534 personnes ont visité le Musée et plus de 1,5 million, notre site Web. Cette année, le ROM a pris la décision audacieuse de réduire ses droits d'entrée tous les jours afin de permettre à plus de gens de venir au Musée. Ces nouveaux tarifs, en vigueur depuis le 27 octobre 2011, ont été réduits de plus d'un tiers pour les adultes (passant de 24 $ à 15 $) afin de rendre le Musée plus accessible, tout en escomptant maintenir les revenus grâce à une augmentation de la fréquentation. En levant l'obstacle financier, la baisse des tarifs permet au ROM d'être à la portée du plus grand nombre.

Parallèlement à cette baisse, le ROM continue d'offrir des réductions pour certaines périodes. Ainsi, les Nocturnes du vendredi au ROM, présentées par Sun Life, proposent un tarif très abordable de 9 $ pour les adultes. Il en va de même pour le temps des Fêtes au ROM : 9 $ (adultes) durant les heures d'ouverture prolongées (de 16 h 30 à 20 h 30) du 26 décembre 2011 au 7 janvier 2012. Durant la relâche scolaire, les tarifs sont également plus bas durant les heures prolongées : de 16 h 30 à 20 h 30 du 10 au 17 mars et jusqu'à 17 h 30, le 18 mars.

ACCESSIBLE À TOUS

Afin de pouvoir abaisser considérablement ses droits d'entrée à longueur de semaine pour tous les visiteurs, le ROM a supprimé la période de gratuité de deux heures le mercredi. Une enquête a montré que la plupart des gens qui venaient durant cette période étaient prêts à payer et que, par conséquent, cette mesure détournait des ressources pouvant être utilisées pour soutenir les personnes et les familles qui n'ont tout simplement pas les moyens de visiter le Musée. Depuis le 1er octobre 2011, le ROM a augmenté de 50 %, pour les porter à 75 000, les entrées gratuites offertes aux groupes marginalisés. La disparition du programme du mercredi permet au ROM de rendre le Musée plus accessible à tous les visiteurs en réduisant les tarifs quotidiens. Ainsi, l'accent est mis davantage sur la gratuité à l'endroit des communautés qui en ont le plus besoin.

Depuis 2008, le Réseau d'accès communautaire au Musée (ROMCAN) accueille gratuitement un large éventail de personnes et de groupes qui, autrement, n'auraient pu visiter le ROM pour diverses raisons. Le ROM s'associe aux programmes et organismes les mieux placés pour rejoindre les personnes et les familles qui peuvent en profiter le plus, dont la Bibliothèque publique de Toronto, la Financière Sun Life (Laissez-passer musée/arts) et l'Institut pour la citoyenneté canadienne, un organisme qui offre aux nouveaux citoyens canadiens, lors des cérémonies mensuelles de citoyenneté, des entrées gratuites au ROM par l'entremise de son laissez-passer culturel. Le programme a été élargi grâce au soutien accru de ses partenaires de toujours, Centraide et l'Hôpital Sick Kids, ainsi qu'à de nouveaux partenaires, le YMCA et le YWCA, qui viennent en aide aux familles et aux personnes à revenus fixes et aux nouveaux Canadiens. Parmi les nombreux nouveaux partenaires figurent Kids Up Front Foundation Toronto, Literature for Life et le Youth Challenge Fund, qui interviennent auprès de jeunes à risque, marginalisés et d'enfants issus de familles dans le besoin. Le ROM s'est également associé à VIEWS, un organisme qui soutient les enfants aveugles ou malvoyants ainsi que leur famille, Make a Wish Foundation, qui s'occupe des enfants atteints de maladies pouvant être mortelles, et le Centre de toxicomanie et de santé mentale (CAMH).

LES GUIDES INTERPRÈTES

Les guides interprètes bénévoles du Musée ont offert aux visiteurs près de 2 500 visites commentées (régulièrement programmées, payantes, privées et publiques) pour les deux grandes expositions de l'année : *L'eau, une exposition* et *Les secrets de la civilisation maya.* Les guides du ROM ont offert les mêmes visites commentées en français et organisé toutes les deux semaines des réunions de l'association Les amis francophiles. Les guides interprètes ont également offert des visites commentées en ASL (langue des signes américaine), des visites tactiles pour les malvoyants, ainsi que des visites guidées destinées aux néo-Canadiens.

Vêtus de leur veste rouge caractéristique, les animateurs des galeries ont effectué près de 2 000 heures de bénévolat cette année. Ils sont présents dans les galeries sept jours par semaine et rendent la visite plus riche, interactive.

Les préposés à l'accueil ont consacré en moyenne 250 heures par mois à recevoir et informer les visiteurs sur ce que le Musée leur propose et à leur donner divers conseils.

Le Service des bénévoles du Musée (SBM) œuvre dans un certain nombre de domaines. Les OWLS (*Open the Window of Learning to Students*) apportent des objets dans les galeries qui encouragent les discussions avec les élèves. Les bénévoles ont également aidé les visiteurs durant la relâche scolaire, dans le cadre du Club des explorateurs du samedi et dans la Galerie CIBC des découvertes et la Galerie Famille Keenan de la biodiversité interactive.

Les programmes du SBM sont organisés par plus de trente comités de bénévoles. Les sommes recueillies sont affectées aux secteurs prioritaires du SBM. Ainsi, le Fonds des acquisitions et de la recherche a reçu 80 000 $, le Soutien au Musée / Billetterie, 20 000 $, et le Soutien aux visites guidées, 17 000 $, soit un total de 117 000 $. Les Amis des collections canadiennes et les Amis des textiles et du costume ont chacun organisé deux réceptions et des programmes destinés au grand public, très réussis. Une partie des fonds réunis est également versée à leurs galeries respectives. Le temps et les efforts consacrés par les bénévoles sont tout aussi précieux, leur valeur étant estimée à plus de deux millions de dollars par année.

ENRICHIR L'EXPÉRIENCE DES VISITEURS

Tout au long de l'année, beaucoup d'activités et de programmes sont proposés afin d'enrichir la visite du Musée. Ils sont compris dans les droits d'entrée au ROM.

Le personnel chargé de la programmation aide les familles à choisir parmi les nombreuses activités qui leur sont proposées. La Galerie CIBC des découvertes et la Galerie Famille Keenan de la biodiversité interactive constituent d'excellents points de départ.

La présentation d'animaux vivants constitue le clou du spectacle Le renouvellement de la nature du Studio Earth Rangers, situé dans la galerie La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité. Les animateurs présentent différents animaux et proposent aux visiteurs un spectacle multimédia montrant comment chacun peut devenir écologiste. Les conférences « Contextes », qui ont lieu une fois par mois durant presque toute l'année, sont données à 11 h au Théâtre Signy et Cléophée Eaton. Le public vient y entendre des spécialistes du ROM aborder un éventail de sujets en rapport avec l'histoire naturelle, les civilisations, l'environnement, l'anthropologie et l'archéologie. Une foule d'activités et de programmes viennent par ailleurs s'ajouter, tout au long de l'année, à ces activités régulièrement programmées.

LES FINS DE SEMAINE EN FAMILLE

Des activités thématiques - spectacles de danse, bricolage, tables tactiles, entre autres - sont bien souvent organisées en fin de semaine afin d'attirer les familles. Cette année, la fin de semaine de la Terre a eu lieu les 16 et 17 avril et la fin de semaine royale les 30 avril et 1er mai. La soirée « Tous en toge », où des acteurs l'étaient vêtus à la romaine, s'est tenue le samedi 2 juillet. Quatre week-ends ont aussi été organisés dans le Hall d'exposition Garfield Weston en rapport avec *L'eau : une exposition* (9 et 10 juillet, 23 et 24 juillet, 6 et 7 août et 20 et 21 août). La foire médiévale de l'automne : la Saint-Michel a proposé, les 1er et 2 octobre, une foule d'activités populaires caractéristiques de la programmation de la relâche scolaire. Lors de la fin de semaine sur les dinos, les 15 et 16 octobre, le nouveau-né Gurgle accompagnait Gordo et Gertie, les dinosaures mascottes du ROM. Pour la fin de semaine de l'Halloween, le 30 octobre, la peur était au rendez-vous avec la lecture du premier livre pour enfants publié par le ROM : *Burton & Isabelle Pipistrelle* de Denise Dias. Burton Lim, spécialiste des chauves-souris du ROM et conservateur adjoint en mammalogie, était présent pour une séance de questions. Lors du week-end sur la culture celtique, les 3 et 4 mars, de multiples activités étaient prévues, dont la présentation, pour la première fois depuis des années, de trésors celtes sortis des réserves du Musée. Les Fins de semaine en famille au ROM bénéficient du généreux soutien du Fonds G. Raymond Chang pour l'éducation des enfants et la programmation familiale.

PROGRAMMATION PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES

Le temps des Fêtes au ROM a été particulièrement achalandé cette année en raison de la baisse des tarifs. Du 26 décembre 2011 au 8 janvier 2012, les heures d'ouverture ont été prolongées jusqu'à 20 h 30 chaque soir, les visiteurs profitant même d'une réduction additionnelle des droits d'entrée.

Une foule d'activités pour toute la famille (comprises dans les droits d'entrée) ont été proposées chaque jour entre 11 h et 16 h. La programmation, inspirée de l'exposition-vedette *Les secrets de la civilisation maya*, avait une saveur définitivement mexicaine : spectacles musicaux, construction d'une pyramide maya, confection de « bâtons de pluie », participation à une fouille archéologique maya, photo-souvenir au poste SONY® pour ceux qui se déguisaient en dieu Jaguar de l'Inframonde, rencontre avec un grand prêtre maya en costume, etc. Comme toujours, le spectacle des Earth Rangers, *Le renouvellement de la nature*, a connu un succès monstre.

Exceptionnellement cette année, le ROM a organisé un **camp du temps des Fêtes**. Les enfants de 5 à 14 ans ont pu passer une semaine de vacances en compagnie de nos dynamiques moniteurs et participer le matin, l'après-midi ou toute la journée à des activités amusantes et pratiques dans les galeries, au studio et dans les labos d'apprentissage.

La programmation de la **Fin de semaine prolongée de la famille** en avait pour tous les goûts : histoire et dégustation de chocolat maya, la nourriture des dieux, ainsi qu'activités de bricolage maya, dont une fouille archéologique et la construction d'une pyramide. Du 18 au 20 février, les visiteurs ont pu bricoler en s'inspirant de l'exposition *Les secrets de la civilisation maya*.

La période de **la relâche scolaire de mars** est la période la plus animée au ROM. Cette année, le Musée était ouvert jusqu'à 20 h 30 du samedi 10 mars au samedi 17 mars. Une réduction additionnelle des droits d'entrée a été accordée chaque jour de 16 h 30 à la fermeture et après 16 h, le dimanche 18 mars. Les visiteurs avaient de quoi s'occuper avec toutes les activités offertes chaque jour, un peu partout au Musée, jusqu'à 16 h. C'était le moment idéal pour voir l'exposition *Les secrets de la civilisation maya*, qui prenait fin le 9 avril. Mentionnons, entre autres activités : la foire médiévale, présentée par les Friends of the Mediaeval Studies Society (FMSS), le spectacle animalier des Earth Rangers au Théâtre Signy et Cléophée Eaton ainsi que des ateliers de bricolage d'inspiration maya. Un nouveau personnage du ROM, le docteur ROMulus, a diverti les enfants avec un son nouveau programme conçu par le Musée : un jeu-questionnaire sur la fin du monde! La programmation de la relâche bénéficie du généreux soutien du Fonds G. Raymond Chang pour l'éducation des enfants et la programmation familiale.

JOURNÉES DU PATRIMOINE

La mission du Musée en fait un lieu naturel pour célébrer et mieux connaître les cultures des Canadiens de tous horizons. Cette année, le ROM a organisé trois journées du patrimoine où les nombreuses activités étaient comprises dans le billet d'entrée. Elles ont été organisées en partenariat avec la communauté iranienne de Toronto, le consulat général de la République de Corée ainsi que SNR Agency Inc. pour ce qui est de la Journée du patrimoine africain et antillais.

La Journée du patrimoine iranien a eu lieu le 14 mai 2011 et comprenait des visites guidées de la Galerie Wirth du Moyen-Orient, une conférence spéciale de M. Ed Keall, conservateur émérite du ROM au département du Moyen-Orient antique et islamique, l'heure du conte, un spectacle du trio Sarv ainsi qu'un défilé de mode iranienne avec la créatrice Leila Moslemi.

Le 5 novembre 2011, la Journée du patrimoine coréen proposait des spectacles de l'Association de musique traditionnelle coréenne, de Yejin Go & Gayageum Ensemble Ga-On, de SamulNori Canada et de l'ensemble de danses pour enfants Narae Korean Dance, ainsi que des visites guidées de galeries, des films et du bricolage.

La Journée du patrimoine africain et antillais a eu lieu le 25 février 2012, dans le cadre du Mois de l'histoire des Noirs au ROM. Au programme : des spectacles de Beyond Sound, de la musique d'Errol Blackwood, une séance de tambour interactive avec O'Neil Fuller, des histoires racontées par Donisha Prendergast et Itah Sadu de la boutique A Different Booklist ainsi que la présentation du documentaire *RasTa: A Soul's Journey* avec Donisha Prendergast, la petite-fille de Rita et Bob Marley.

L'ACCÈS À LA NATURE ET À LA CULTURE

Le ROM a élargi sa sphère d'influence l'an dernier. Grâce à ses publications et ses programmes ainsi qu'à la diffusion, en rapide expansion, de contenu numérique sur Internet, le Musée rejoint de nouveaux publics en Ontario et dans le reste du monde. Au total, 583 457 personnes ont eu accès aux trousses pédagogiques scolaires / boîtes ressources, au planétarium itinérant Starlab et aux expositions itinérantes.

EXPOSITIONS ITINÉRANTES

L'année passée, 448 653 personnes ont pu voir des expositions itinérantes du ROM présentées par des institutions partenaires en Ontario et dans d'autres provinces.

L'exposition *Artisanat de l'Asie du Sud* a été présentée au ROM lors d'un événement communautaire culturel et annuel, puis au Musée de St. Catharines. *L'Égypte, don du Nil* a fait le tour du Musée Wellington, de la Galerie d'art Okotoks, du Musée du comté de Bruce, du Musée des enfants de London et sera à l'affiche pendant six mois l'année prochaine au Musée régional La Pulperie de Chicoutimi.

L'exposition *Faux et contrefaçons* a terminé sa première tournée hors de la province au Musée Galt (Alberta), en avril 2011, et sera ensuite présentée au Musée du comté de Huron, au Musée Currency et au Musée du comté de Simcoe. L'an prochain, elle fera des haltes au Musée de St. Catharines, au Musée et archives de Peterborough ainsi qu'au Musée de Niagara Falls.

L'exposition *Arts de la Chine* a été présentée aux musées de Chicoutimi et de St. Catharines. *Les chauves-souris de l'Ontario* ont passé un an au Conservatoire de papillons de Cambridge où elles ont attiré 41 217 visiteurs. *Le perlage iroquois* a été présenté au Musée Huron-Wendat, puis au Musée de Timmins. L'exposition *Les Hiboux nordiques* a résidé dans la zone de protection de la nature de la région de Halton, tandis que le secteur protégé de Ball's Falls recevait *Graines déguisées*. *Le Canada à l'heure du jeu* était à l'affiche au Musée de Waterloo. *La Nature interactive*, en cours de réparation, devrait repartir bientôt et rejoindre les quatre musées intéressés pour 2013 et 2014 : le Musée et archives de Peterborough, le Conservatoire de papillons de Cambridge, le Musée de Surrey et la Fondation Arts et Patrimoine (Alberta).

ÉDU-KITS : TROUSSES PÉDAGOGIQUES, BOÎTES RESSOURCES ET PLANÉTARIUM ITINÉRANT STARLAB

Un très large éventail de trousses pédagogiques et de boîtes ressources ont été prêtées à 89 institutions – dont huit conseils scolaires, quatre musées et quatre bibliothèques –, qui les destinaient pour la plupart à des écoles. Au total, ces ressources ont été utilisées par 126 469 personnes. Starlab s'est rendu dans 25 établissements et a reçu 7 615 visiteurs.

Les trousses pédagogiques portent sur des sujets très variés, y compris *Les arts des Inuits, Les Arts de la Côte nord-ouest, La musique de par le monde, La Chine : 3 000 ans de culture, La crise des années trente : une lutte pour la survie* et *Exploration des minéraux*. Les boîtes ressources proposent également un large éventail de sujets comme *L'écriture cunéiforme, La peinture rupestre amérindienne, série Immigrer en Ontario (1900-1992) Un nouveau foyer, Une nouvelle école et Les loisirs*, et *Le Japon : les nombres et Soroban*.

LES OCÉANS DU CANADA ET VOUS

Cette année, le ROM et WWF-Canada se sont associés pour la première fois afin de présenter la remarquable exposition interactive *Les océans du Canada et vous* au salon Green Living, qui a eu lieu du 13 au 15 avril au Direct Energy Centre de Toronto. Les visiteurs ont pu discuter de conservation de la nature avec le personnel du ROM et voir des vidéos, des composantes interactives et des animaux provenant des trois océans du Canada. Ils ont aussi été informés des recherches du ROM, des travaux du WWF sur les poissons et fruits de mer durables ainsi que des choix éclairés qu'ils peuvent faire. Cette exposition était commanditée par la compagnie Loblaw ltée. C'est la première installation (superficie de 74 m^2) de la galerie La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité hors du ROM.

EXPOSITION VIRTUELLE – *LES SCHISTES DE BURGESS* AU MUSÉE VIRTUEL DU CANADA

Le 1er décembre 2011, le ROM et Parcs Canada ont lancé l'exposition virtuelle *Les Schistes de Burgess* au sein du Musée virtuel du Canada. Elle permet aux internautes de plonger dans l'univers de créatures préhistoriques étranges qui ont constitué, il y a 500 millions d'années, le fondement même de toute vie animale sur notre planète. Grâce à des moyens visuels inédits, dont des animations étonnantes, l'exposition fait revivre plus d'un siècle de recherches et de découvertes. Cette exposition, dans laquelle le ROM et Parcs Canada jouent un rôle crucial, a bénéficié d'une aide financière de 365 000 $ des Programmes d'investissement du Musée virtuel du Canada, une initiative du Réseau canadien d'information sur le patrimoine.

Le site Web constitue la source d'information la plus actuelle et la plus complète sur les schistes de Burgess et cette période décisive de l'histoire. Accessible à tous, il fait autorité en proposant une galerie de fossiles d'environ 200 espèces, presque toutes les espèces décrites. Les créatures sont mises en valeur par une riche collection d'images à haute résolution et de reconstitutions numériques, fidèles à la réalité, de plus de 70 espèces. Des plans de leçons pour les enseignants ont aussi été créés à cette occasion.

Le travail d'élaboration du contenu et du concept de l'exposition a été dirigé par Jean-Bernard Caron, conservateur en paléontologie des invertébrés au ROM. M. Caron se spécialise dans l'étude de l'évolution des animaux primitifs et continue de diriger des expéditions sur le terrain aux schistes de Burgess. Le ROM détient actuellement la plus grande collection de fossiles des schistes de Burgess de la planète et sa recherche de pointe permet de mieux connaître cet incroyable trésor naturel. Le ROM conserve en fiducie la collection de fossiles de Parcs Canada, les deux organismes œuvrant ensemble à protéger, interpréter et mettre en valeur cette ressource importante; ils ont notamment collaboré à la mise au point du site Web.

SITE WEB

Le site Web du ROM a été profondément remanié afin de permettre la mise en place, dès l'an prochain, du nouveau système de gestion du contenu (SGC) Drupal. Les centaines de nouvelles pages Web, le développement exponentiel des réseaux sociaux et des plateformes mobiles ainsi que l'utilisation de cellulaires et d'appareils branchés sur le Wi-Fi font en sorte que le contenu accessible par Internet occupe une place croissante dans l'expérience des visiteurs. Grâce au nouveau SGC, beaucoup plus de membres du personnel du ROM pourront enrichir directement le site Web du ROM.

Le ROM a continué de créer des microsites pour ses grandes expositions, en y intégrant la programmation et la vente électronique de billets. Le microsite des *Secrets de la civilisation maya* a été adapté aux écrans de différentes tailles, y compris ceux des cellulaires. Le site Web du ROM, qui utilise dorénavant le service Google Analytics pour dénombrer les visiteurs, a reçu 1 560 444 visites l'an dernier.

Le réseau Intranet du ROM a été remis en fonction en mars 2011. Ce réseau d'accès facile représente une importante amélioration pour le personnel et les bénévoles, qui peuvent ainsi échanger des nouvelles et de l'information sur tout ce qui se passe au ROM. Le blogue interne constitue le moyen le plus courant d'afficher des informations; près de 300 commentaires y ont été publiés l'an dernier.

LE BLOGUE DU ROM

Des anecdotes racontées par des conservateurs du ROM travaillant à des centaines de kilomètres du Musée, des informations échangées par des techniciens sur des objets ou des spécimens, ou encore des comptes-rendus, par la section de la programmation, d'activités se déroulant au ROM, autant de sujets qui sont publiés sur le blogue et peuvent être lus partout dans le monde. Cette année, 32 103 personnes ont consulté le blogue du ROM, dont 12 % par le biais de leur cellulaire. Parmi les textes les plus lus cette année figurent l'annonce de la baisse des tarifs par Janet Carding, directrice du ROM, ainsi que des textes davantage axés sur la recherche comme le rapport entre la douceur de l'hiver et la population d'insectes ? (Antonia Guidotti, technicienne en entomologie) ou l'arrivée en Patagonie (Argentine) de David Evans, conservateur en paléontologie des vertébrés, qui donnait un avant-goût de l'exposition *Prodigieux dinosaures*.

LES RÉSEAUX SOCIAUX

Les adeptes du compte Twitter principal du ROM (@ROMToronto) sont passés de 1 500 en mars dernier à plus de 7 000 à la fin de l'exercice. D'autres services ont lancé leurs propres comptes Twitter : @ROMPalaeo, @ROMKids, @ROMSouthAsia, @ROMGovernors, @ICCattheROM, @YPCROM et @GreenROM. En outre, plus de dix-sept membres du personnel du ROM gazouillent régulièrement au sujet du Musée, y compris notre directrice, Janet Carding (@janetcarding), l'un des rares chefs de la direction d'une institution culturelle d'envergure qui communique de cette façon avec le public et qui a un nombre important d'adeptes.

La page Facebook du ROM continue de croître rapidement aussi bien du point de vue du nombre de contributions du public et du nombre d'« amis ». À la fin de mars 2012, on dénombrait 15 074 « j'aime », une augmentation de 50 % cette année.

La section des balados du ROM a publié une trentaine de vidéos sur la chaîne YouTube. La vidéo le plus souvent regardée cette année porte sur les gladiateurs et la vie à Rome, en lien avec la nouvelle Galerie Eaton de Rome. Dans cette vidéo vue par plus de 5 000 personnes dans le monde, Paul Denis, conservateur associé des cultures du monde, décrit les combats de gladiateurs. L'an dernier, les vidéos du ROM ont été vues plus de 66 000 fois. Les deux les plus regardées (près de 20 000 fois par vidéo) portent sur l'apparence (Fact? or Fiction?) et le Livre des morts de l'Égypte ancienne. Plus de 200 000 personnes ont regardé des vidéos du ROM depuis que le Musée a commencé à en afficher en 2007.

Le compte Tumblr de ROMkids, qui fonctionne conjointement avec le compte Twitter de ROMkids, compte un millier d'adeptes et a eu l'honneur d'être choisi parmi les meilleurs comptes Tumblr des musées de par le monde.

Nouveauté cette année : la chasse au trésor du ROM, un jeu accessible par cellulaire. Dix chasses au trésor ont ainsi été organisées avec l'application SCVNGR, disponible avec les iPhone et Android. Près de 300 personnes y ont participé. Cette année, le ROM a également fait ses premières incursions dans Pinterest et History Pin.

APPLICATIONS POUR MOBILES

Le ROM a lancé cette année sa première application pour iPhone, qui offre un guide pratique du Musée, des plans ainsi que des renseignements sur les programmes, la billetterie et les pièces maîtresses du Musée, y compris ses merveilles. Cette application a été téléchargée quelque 5 000 fois.

PUBLICATIONS

Le Musée a continué de publier *ROM Magazine*, une revue trimestrielle surtout destinée aux membres du ROM. Elle est également en vente dans les kiosques à journaux et les grandes librairies comme Indigo au prix de 5,95 $. Anciennement appelée *Rotunda*, cette revue a été publiée pour la première fois en 1968.

Cette année, cinq livres ont été publiés : *On the High Road: The History of Godin Tepe, Iran* par Hilary Gopnik et Mitchell S. Rothman; *Bollywood Cinema Showcards: Indian Film Art from the 1950s to the 1980s* et *Embellished Reality: Indian Painted Photographs*, tous deux écrits par Deepali Dewan, conservatrice du ROM; le guide officiel de l'exposition-vedette du ROM par Justin Jennings, conservateur du ROM en collaboration avec Martha Cuevas García et Roberto López Bravo, chercheurs à l'Institut national d'anthropologie et d'histoire du Mexique; et *Burton & Isabelle Pipistrelle: Out of the Bat Cave*, le premier livre pour enfants publié par le Musée – un charmant ouvrage écrit par Denise Dias, gouverneure du ROM, et illustré par Tara Winterhalt, graphiste du ROM. Ces ouvrages ont été publiés grâce au généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone.

LE SBM ET LES RELATIONS COMMUNAUTAIRES

Le SBM s'est enrichi de 32 nouveaux bénévoles qui ont rejoint divers publics. Les programmes offerts aux maisons de retraite et aux groupes professionnels, à l'Hôpital Sick Kids et à la maison Ronald McDonald connaissent toujours beaucoup de succès.

pROMenades a proposé 44 visites à pied guidées gratuites de Toronto ainsi qu'un petit nombre d'activités payantes comme la balade sur la culture et les coutumes funéraires victoriennes, effectuée au cimetière Mt. Pleasant. Le ROMbus emmène toujours les visiteurs un peu partout en Ontario; les excursions au festival Shakespeare de Stratford et la visite architecturale en compagnie de Raymond Moriyama sont particulièrement courues. Cette année, ROMvoyage a proposé encore plus de grandes évasions, notamment en Sicile, en Chine, à la Nouvelle-Orléans, en Russie, sur la côte dalmate et à Venise, en Inde et dans le sud du Mexique.

CONFÉRENCES ET PROGRAMMES

Nos collections et nos travaux de recherche constituent le fondement de toute une gamme de programmes : cours, débats publics, conférences, films, visites commentées, voyages et activités familiales.

CONFÉRENCES

Comme l'agora dans la Grèce antique, le ROM est un lieu de rencontre, d'échange d'idées et de connaissances. Les conférences, sous forme d'exposés scientifiques pointus ou de présentations amusantes et interactives qui traitent de sujets embrassant les civilisations et l'histoire naturelle, sont à la portée de tous les publics.

Plusieurs conférences et symposiums de cette année méritent d'être soulignés, notamment le Colloque 2011 du ROM : À la découverte du monde (26 et 27 mars) au cours duquel des conservateurs et des chercheurs du ROM ont décrit leurs découvertes et les recherches récentes. Le colloque s'est conclu par la Conférence annuelle Vaughan. Mentionnons aussi Le monde médiéval – 5e Symposium annuel du ROM sur le Moyen Âge, la Nubie ancienne : nouvelles découvertes dans la vallée moyenne du Nil, présentée avec l'aide des Amis de l'Égypte ancienne du ROM ainsi que le 37e Symposium annuel de la Société pour l'étude des antiquités égyptiennes (SEAE). Certaines activités de cette conférence de trois jours se déroulaient à l'Université de Toronto.

Dans le cadre des conférences annuelles du ROM, l'ICC a accueilli la Conférence Eva Holtby sur la culture contemporaine : Carlos Fuentes et le Mexique contemporain. Carlos Fuentes, aujourd'hui décédé, a été l'une des grandes figures littéraires et politiques du monde hispanophone. Lors de la 18e Conférence annuelle sur l'argenterie, les bijoux de la duchesse de Windsor ont été présentés par Mme Carol Elkins, spécialiste de la joaillerie antique et d'époque et une clinique d'identification a été organisée par le Service des bénévoles du Musée.

D'autres conférences populaires ont été présentées dans le cadre de « L'eau : un forum » en rapport avec l'exposition *L'eau, une exposition*. Au programme : une conférence sur l'eau, source de vie permettant aux conservateurs et aux scientifiques de communiquer les résultats de leurs recherches sur les écosystèmes aquatiques; le Pacte bleu; un forum étudiant sur la Journée mondiale de l'eau; Le bleu est au vert, conférence sur les efforts menés en Ontario pour assurer la pérennité de cette ressource; un symposium sur les eaux sacrées; L'assurance d'une eau propre; En aval : l'industrie des sables bitumineux et la rivière Athabasca; L'eau dans le Tiers-Monde : impact social; La musique de l'eau; L'eau et vous : de la source à votre robinet; Protéger les fleuves et les rivières : de l'eau pour la nature et pour les peuples; et, enfin, la présentation du film *Beyond Sharkwater* par le réalisateur primé Rob Stewart.

La série de conférences d'experts sur les Mayas complétait l'exposition *Les secrets de la civilisation maya* et a débuté par celle de Jared Diamond, un auteur et scientifique des plus fascinants qui a évoqué l'histoire des grandes sociétés disparues. C'était la première conférence donnée dans le cadre du Forum William Thorsell, baptisé ainsi en l'honneur de l'ancien directeur du ROM. Parmi les autres conférences de la série, mentionnons celle de Justin Jennings, conservateur d'archéologie du Nouveau Monde et commissaire principal de l'exposition, qui portait sur l'ascension et la chute des divins seigneurs. Des conférenciers invités se sont également exprimés sur différents sujets : le Classique terminal dans les Basses-Terres du Nord des Mayas; Nouveau regard sur l'organisation politique des premiers Mayas; Palenque ou l'art et l'histoire de la cour des anciens Mayas; la fin du monde ou le mystère de 2012. Une conférence a été donnée en français sur le site de Río Bec.

Avril est le mois de la nature au ROM. Une série de conférences a eu lieu, dont la nature dans la ville présentée par le Jardin botanique de Toronto; la rivière Don : hier, aujourd'hui et demain; la vie dans la ville : promenade dans la nature au cœur de Toronto; et Mud Creek et la vie secrète de l'eau dans la ville.

Des conférences sont proposées régulièrement tout au long de l'année. Le Coin du conservateur, offert un samedi par mois, donne aux conservateurs du Musée la possibilité de discuter des enjeux écologiques et de raconter des anecdotes sur leurs expéditions. Dans le cadre du programme La protection, ensemble, des organismes œuvrant dans le domaine de la biodiversité sont invités à venir parler aux visiteurs. Une fois par mois, le mercredi matin, les conférences « Contextes »

proposent des rencontres avec les chercheurs du ROM abordant différents sujets, précédées par des échanges autour d'une pause-café. La soirée mensuelle Contacts : rencontres et échanges présente, le vendredi soir, des conférenciers inspirants. Tous les deux mois, la clinique d'identification de roches, de pierres précieuses et de minéraux permet aux visiteurs de faire identifier leurs spécimens par des spécialistes.

Les Guerres de l'histoire étaient de retour et plusieurs débats animés, présentés par Jack Granatstein et par des experts renommés, ont porté sur les sujets suivants : le pouvoir et la corruption des premiers ministres canadiens; Tommy Douglas et l'égarement du système de santé canadien; le Canada n'est ni bilingue, ni binational, ni biculturel. À la fin de la saison, en juin 2012, le Musée a présenté au Conservatoire royal de musique une deuxième conférence dans le cadre du Forum William Thorsell : La guerre de 1812 et le début des visées américaines sur le Canada.

Il serait trop long de dresser la liste de toutes les conférences de l'année, puisque tous les services, spécialités, groupes d'amis et programmes présentent des conférences à leurs publics respectifs. Dans le domaine des civilisations, mentionnons toutefois la conférence sur les courtepointes de Patricia Harris, présentée dans le cadre des conférences sur les textiles décoratifs; une soirée avec Sylvia Tyson; des Canadiens extraordinaires : Tommy Douglas, Maurice Richard et Wilfrid Laurier; la prairie en crise : préserver un monde oublié; ainsi que la discussion entre experts sur les affiches de Bollywood et au-delà. Les conférences sur l'histoire naturelle ont notamment porté sur la crise de la viande de brousse en Afrique : récit d'un espoir (Peter Apell de l'Institut Jane Goodall); Planètes étrangères (Ray Jayawardhana); et La vie sexuelle secrète des arbres en partenariat avec l'organisme LEAF.

Pour apprendre dans un cadre plus intimiste, le ROM a offert plusieurs cours, notamment les jardins de monstres, des ateliers de joaillerie; l'Égypte ancienne et Israël : mythes, légendes et histoire; les civilisations anciennes : Égypte, Grèce, Rome et Chine; la peinture chinoise; l'abc de l'aquarelle; l'architecture avec Christopher Hume; et les mosaïques.

PROGRAMMES

CLUB D'ÉTÉ

Depuis 70 ans, le Club d'été du ROM propose l'un des camps de vacances offrant les activités les plus variées de Toronto, grâce à une programmation inspirée des collections et des recherches d'un musée de calibre international. Beaucoup de plaisir en perspective! Les activités offertes permettent à tous les parents de trouver un domaine correspondant aux intérêts, aux aptitudes et à l'âge de leurs enfants.

CLUB DU SAMEDI MATIN

Véritable institution, le Club du samedi matin a connu cette année sa plus forte participation avec plus de 330 enfants inscrits, qui ont pu jouir de nombreux avantages : présentations de la conservatrice Silvia Forni sur les cercueils du Ghana; visites privées de l'exposition *Les secrets de la civilisation maya* avec Justin Jennings, conservateur du ROM en archéologie du Nouveau Monde; et même la fabrication d'une comète avec de la glace sèche. Les enfants ont aussi vécu des aventures dans les galeries et parmi les collections en compagnie des animateurs expérimentés du ROM, qui adaptent les leçons et les activités pratiques en fonction des besoins d'apprentissage des enfants de leur groupe.

Avec le généreux soutien de la Fondation Philip et Berthe Morton

LES CAMPS DES VACANCES - LA RELÂCHE SCOLAIRE ET LE TEMPS DES FÊTES AU ROM

Il est parfois difficile de trouver un endroit où envoyer ses enfants durant les longs congés. Heureusement, le ROM offre des camps où les enfants s'amusent tout en apprenant. Cette année, un camp du temps des Fêtes a été proposé aux parents pour le long congé des Fêtes. Les parents pouvaient choisir de confier au Musée leurs petits de 5 à 14 ans le matin, l'après-midi ou toute la journée. Le camp de la relâche scolaire de mars, la période préférée de nombreux enfants de 5 à 14 ans, a proposé comme toujours des activités pratiques dans nos galeries, au studio et dans les labos en compagnie d'animateurs dynamiques qui leur ont fait découvrir des merveilles de la nature et ont organisé des chasses au trésor autour des thèmes de l'exploration, de l'étrangeté et des héros.

LES TOUT-PETITS

Grâce à ce programme, les adultes et les enfants de 2 à 4 ans découvrent les rudiments de l'apprentissage interactif. Chaque visite donne aux parents et à leurs enfants l'occasion de vivre une aventure sensorielle en visitant les galeries en compagnie d'éducateurs du ROM, de participer à des activités ludiques créatives et d'interagir dans une salle de classe. La demande est forte pour ce programme offert tous les mardis et mercredis (le matin et l'après-midi) durant huit semaines. Les installations du Studio des enfants au niveau B1 ont été améliorées afin d'offrir un milieu idéal pour les petits et leurs parents : matelas neufs, tables sensorielles, armoires verrouillables ainsi que beaucoup plus de jouets et de matériel de bricolage.

Les enfants ayant participé plusieurs fois au programme peuvent ensuite s'inscrire au Club du samedi matin ou au Club d'été. Nous sommes heureux de les compter parmi nos amis et nous espérons qu'ils le resteront toute leur vie.

LES MAMANS AU ROM

Ce programme, qui s'adresse aux adultes ayant des enfants de 0 à 2 ans, connaît une telle popularité qu'il n'y a plus aucune place disponible. Il fournit aux jeunes parents un espace où ils peuvent découvrir les galeries du Musée tout en faisant la connaissance d'autres parents dans un milieu accueillant. Il s'agit d'un programme très spécial, car il vise les parents de nourrissons – nous avons d'ailleurs été ravis de voir un participant âgé de trois semaines. Ces sessions de six semaines sont offertes le matin et l'après-midi durant l'automne, l'hiver et le printemps.

LE CLUB DES JEUNES NÉO-CANADIENS

Nous avons lancé cette année un programme-pilote destiné aux néo-Canadiens de 13 à 16 ans. Le club leur offre un espace positif où ils peuvent se faire de nouveaux amis et se regrouper dans un milieu culturel et éducatif dynamique. On utilise les galeries et les labos d'apprentissage du Musée pour leur faire découvrir la richesse de la nature et de la culture du Canada ainsi que l'identité multiculturelle des Canadiens. La session d'hiver les initiait à l'histoire naturelle et aux Premières Nations du Canada, et explorait ce que signifie être Canadien. Au printemps, le programme portait sur l'identité canadienne et le multiculturalisme canadien, en particulier à Toronto.

Le Club d'été, le Club du samedi matin, le Camp de la relâche scolaire de mars, le Camp du temps des Fêtes au ROM, les programmes pour les tout-petits et les mamans au ROM ainsi que le Club des jeunes néo-Canadiens bénéficient du généreux soutien du Fonds G. Raymond Chang pour l'éducation des enfants et la programmation familiale.

LES NUITS ROMJEUNES

Très populaires, les nuits ROMjeunes ont à chaque fois un thème : les dinosaures, la nature, les Mayas et les civilisations anciennes. On a noté cette année une augmentation de la participation des guides et des scouts ainsi que des écoles cherchant des activités basées sur le programme scolaire et associées à une sortie amusante. La soirée débute par le visionnement du film (en anglais) *Une nuit au musée*, suivi d'un accès exclusif, en dehors des heures habituelles, aux galeries et aux experts, de la manipulation d'objets et d'activités thématiques : créer des ombres chinoises en forme de dinosaures ou encore des casques de gladiateur. Après la séance de karaoké en pyjama vient la collation et le temps de s'endormir dans des sacs de couchage, parmi les collections du Musée. Les participants déjeunent au Musée à leur réveil.

EARTH RANGERS : LE RENOUVELLEMENT DE LA NATURE

L'organisme écologique local Earth Rangers s'associe au ROM et fait appel à des animaux vivants ainsi qu'à des présentations multimédias pour sensibiliser les enfants aux enjeux environnementaux. Ce programme est offert toute l'année aux groupes scolaires et aux visiteurs du Studio Earth Rangers dans la galerie La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité.

ÉDUCATION

Le Service de l'éducation du ROM a accueilli 140 768 élèves de niveau primaire, secondaire et post-secondaire.

VISITES SCOLAIRES

Le Musée propose aux élèves et aux enseignants des visites scolaires diversifiées afin d'approfondir la connaissance de l'histoire naturelle et des civilisations. Le ROM constitue l'un des plus importants établissements d'enseignement parascolaire au Canada pour les élèves, de la maternelle au niveau post-secondaire, ainsi que pour les adultes suivant des cours d'ALS.

Les cours donnés par nos éducateurs ont lieu dans nos salles de classe et nos labos d'apprentissage. Ils offrent aux élèves une occasion unique de manipuler des artéfacts réels dans le contexte des matières basées sur le programme scolaire. Les groupes scolaires peuvent également choisir des visites libres.

Cette année, les visites guidées de l'exposition *Les secrets de la civilisation maya* ont constitué l'un des moments forts des visites scolaires. Les animateurs du ROM avaient été spécialement formés pour guider les élèves dans cette exposition et leur permettre de découvrir le calendrier complexe des Mayas, leur système d'écriture élaboré, leur architecture raffinée ainsi que leurs centres urbains. Ces visites, qui avaient lieu dans la semaine, le matin, duraient une heure.

Les visites guidées pouvaient être jumelées à la visite scolaire sur les Mayas : Peuples d'Amérique centrale et d'Amérique du Sud, qui porte sur plusieurs cultures indigènes (Mayas, Kayapos, Chimus-Incas, etc.) et permet d'examiner des artéfacts culturels ainsi que le milieu naturel dans lequel ces peuples vivent. Dans les labos d'apprentissage, les élèves pouvaient examiner des objets liés à différents aspects de la vie. L'accent était mis sur les Mayas, mais on proposait aussi des visites guidées de la Galerie Shreyas et Mina Ajmera de l'Afrique, des Amériques et de l'Asie-Pacifique, où sont exposés des artéfacts provenant d'Amérique centrale et du sud de l'Amérique du Nord.

Le ROM s'est de nouveau associé à la Blyth Academy pour offrir des cours de niveau secondaire en sciences et en sciences humaines donnant accès aux ressources du Musée. Ces cours étaient donnés par les enseignants de la Blyth Academy et du ROM aux élèves de la 9e à la 12e année.

Le programme des bourses de visites scolaires du ROM donne l'occasion à des élèves de communautés à risque de visiter le Musée. Il bénéficie du soutien généreux de plusieurs sociétés et organismes qui offrent des bourses pour les visites scolaires : Ada Slaight, la compagnie d'assurance-vie Great West, la Banque HSBC Canada, la Fondation Imperial Oil et la Fondation KPMG.

TROUSSES PÉDAGOGIQUES ET BOÎTES RESSOURCES

Le ROM propose aux écoles de la province, ainsi qu'à quelques musées et bibliothèques, des trousses pédagogiques et des boîtes ressources destinées à ceux et celles qui ne peuvent se rendre au ROM et participer à une visite scolaire dans ce milieu d'apprentissage extraordinairement riche qu'offre le Musée. Ces ressources sont mises à la disposition des classes ou des conseils scolaires à la demande des enseignants pour de longues périodes.

Les thèmes abordés reflètent les collections et les programmes éducatifs à la fois étendus et approfondis du ROM. L'an dernier, des trousses ont été expédiées à 89 écoles, huit conseils scolaires, quatre musées et quatre bibliothèques. Elles ont été utilisées par 126 469 élèves.

TÉLÉ-ENSEIGNEMENT ET CYBER-APPRENTISSAGE

Pour la deuxième année consécutive, le ROM a collaboré avec Contact Nord, le réseau d'éducation et de formation à distance de l'Ontario, afin de proposer gratuitement des cours du Musée aux élèves des paliers primaire et secondaire des petites communautés et des communautés éloignées, y compris les écoles du Nord de la province. Le programme leur offre un contenu éducatif dont elles ne pourraient pas bénéficier autrement.

Les cours sont donnés en direct et de façon interactive par des éducateurs du ROM et s'adressent aux élèves de la 4e à la 6e année. Chaque cours fait appel à des objets tirés des collections du Musée et son contenu, en rapport avec le programme d'études, est aussi riche que celui des programmes offerts au Musée même. Mentionnons, entre autres, les dinosaures et la vie primitive, la biodiversité, l'Égypte et l'époque médiévale.

L'ÉDUCATION POST-SECONDAIRE

Depuis longtemps, le ROM possède avec l'éducation post-secondaire des liens étroits dont les origines remontent à l'époque où le Musée faisait partie de l'Université de Toronto (dont il s'est officiellement séparé en 1968). Nos conservateurs bénéficient toujours de nominations conjointes dans divers établissements d'enseignement post-secondaire et des étudiants de niveau post-secondaire utilisent régulièrement deux salles de classe situées dans le Centre de conservation Louise Hawley Stone. Des étudiants de premier, deuxième et troisième cycles ainsi que de niveau post-doctoral travaillent aux côtés du personnel du ROM responsable des collections et de la recherche, et accompagnent souvent les conservateurs sur le terrain, acquérant ainsi une expérience pratique inestimable.

Cette année, le ROM, par le biais de sa galerie La vie en péril : Galerie Schad de la biodiversité, a lancé avec le collège Fleming un programme d'études supérieures en communication visuelle de l'environnement, qui débutera en mai 2012. Ce cours condensé de six mois sera donné au ROM, les crédits étant accordés par le collège.

La communication visuelle de l'environnement est un programme innovateur destiné à combler le fossé entre l'art et la science. Il fournit aux élèves les connaissances et les compétences requises pour bien communiquer au moyen de la photographie, de la vidéographie et du multimédia. Les étudiants et les professeurs sont accueillis au ROM où ils ont l'occasion unique de rencontrer le personnel des programmes et de la recherche du Musée. Dans le cadre de leurs études, les élèves créent des produits multimédia d'information et élaborent des stratégies de communication constructives à l'appui du mandat du ROM, qui est d'interpréter le monde naturel en constante évolution.

L'INSTITUT DE CULTURE CONTEMPORAINE

L'Institut de culture contemporaine (ICC), dont la mission consiste à étudier les sociétés et le monde de la nature actuels afin de lier présent et passé, a connu une autre année bien remplie.

Le printemps a vu l'inauguration de l'exposition *Edward Burtynsky : Pétrole* en collaboration avec le Centre de recherche et galerie Ryerson et le Festival de photographie Scotiabank CONTACT. Cinquante-trois immenses photographies réalisées par l'un des photographes canadiens les plus connus ont alors été présentées. En juin 2011, nous nous sommes tournés vers la brillante culture cinématographique de l'Inde en proposant *Les affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 à 1980*. Différentes activités y étaient associées, dont des spectacles donnés par des danseurs de Bollywood ainsi qu'un événement prestigieux en compagnie de la vedette internationale Lisa Ray. Le soutien généreux du gouvernement de l'Ontario nous a permis de célébrer ce volet important de l'histoire du cinéma avec tout l'éclat qu'il mérite.

En septembre, l'ICC s'est associé, comme chaque année, au Festival international du film de Toronto, « Future Projections ». L'artiste Peter Lynch a montré *Buffalo Days*, une projection vidéo présentée sur les murs de la maison des esprits Thorsell, afin d'attirer l'attention des visiteurs sur l'impact qu'a eu la colonisation européenne sur les populations amérindiennes et la faune du Canada.

En octobre, nous avons accueilli le grand nom du monde de l'art, David Hockney. À l'initiative du commissaire Charlie Scheips, l'exposition *Fleurs fraîches de David Hockney : Dessins sur iPhone et iPad* a fait halte à Toronto, offrant un ensemble lumineux de dessins réalisés et affichés sur des iPads et des iPhones. Des groupes d'experts ont débattu de la technologie numérique, de son influence sur les institutions culturelles et du rôle que joue Internet dans la promotion des droits. En novembre, l'ICC a présenté des rencontres avec des artistes numériques de la région qui leur ont permis d'exposer et d'expliquer leurs œuvres numériques. Chaussures de gymnastique, décor scénique, séance de portrait du XXI^e^ siècle, remixage de la pièce *Für Elise* de Beethoven et d'autres projets ont montré, entre autres, comment les artistes torontois ont abordé le thème de l'innovation numérique. Le clou de la programmation de cette exposition a été la conférence de David Hockney, à laquelle des centaines de personnes ont assisté.

La collaboration entre l'ICC et les organisateurs du Prix Kingston, un concours national du portrait canadien, a de nouveau été très fructueuse. Ce concours, qui a lieu tous les deux ans, met en compétition 30 finalistes venus de partout au Canada. La variété des portraits présentés, tant par la taille et le style que le moyen d'expression, proposait un parcours fascinant aux visiteurs du ROM qui ont attribué un Prix du public (en plus du prix officiel du jury).

L'éminent écrivain mexicain Carlos Fuentes est venu à Toronto à l'occasion de la conférence annuelle Eva Holtby sur la culture contemporaine. Il a entraîné son auditoire dans un fascinant voyage au Mexique : histoire de l'art, politique, drogue, violence et beauté – rien n'a été oublié. Carlos Fuentes est décédé en mai 2012. Tous ceux qui ont assisté à sa conférence se sont dits enrichis par cette expérience. Autre triste événement : Philip Holtby, qui soutenait financièrement la Conférence Eva Holtby sur la culture contemporaine et, depuis longtemps, l'ICC, nous a quittés quelques jours avant la 6^e^ conférence. Un ami de la famille est venu brièvement lors de la conférence et le ROM a remercié publiquement la famille pour son soutien et sa générosité de longue date.

En janvier, M^mes^ Wende Cartwright et Susan Crocker ont été nommées co-présidentes du conseil d'administration de l'ICC. Elles succèdent à Ron Graham, qui terminait son second mandat et qui continuera à servir le Musée au sein du conseil d'administration du ROM.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ICC

WENDE CARTWRIGHT
COPRÉSIDENTE

SUSAN CROCKER
COPRÉSIDENTE

FRANCISCO ALVAREZ
DIRECTEUR DE L'ICC

JANET CARDING
MEMBRE D'OFFICE, DIRECTRICE DU ROM

GEOFFREY DAWE

SIAMAK HARIRI

CHRISTOPHER JAMROZ

MARIANNE MCKENNA

BRENDAN O'BRIEN

SABAA QUAO

ALFREDO ROMANO

SARAH SCOTT

BRITT WELTER-NOLAN
MEMBRE D'OFFICE, GOUVERNEURS DU ROM

Les programmes et les activités de l'ICC bénéficient du soutien généreux des fonds de dotation suivants :
Fonds de dotation Roloff Beny
Fonds de dotation Roloff Beny pour la photographie
Fonds Suzanne et Edwin Goodman
Fonds de la Fondation R. Samuel McLaughlin

NOUVELLES GALERIES ET EXPOSITIONS

NOUVELLES GALERIES

Inaugurées le vendredi 1er juillet 2011, les quatre nouvelles galeries (Rome, Proche-Orient, Nubie et Byzance) font revivre d'anciens empires. Elles sont situées dans l'aire centrale, près de l'Aile des philosophes, au niveau 3. La richesse de ces contrées et de ces remarquables empires est aussi captée par des ressources audiovisuelles. Les vidéastes et les conservateurs du ROM ont voyagé dans des pays aussi divers que le Soudan, la Syrie, l'Italie et la Turquie pour pouvoir rapporter de fascinants récits, filmés sur place. Les documentaires d'une durée de huit minutes chacun accompagnent de magnifiques artéfacts exposés dans des galeries qui représentent plus de 2500 ans d'histoire européenne, africaine et d'Asie occidentale.

GALERIE EATON DE ROME

Plus de 500 artéfacts sont à découvrir, témoins de divers aspects de la vie quotidienne chez les Romains, des goûts divergents qui prévalaient dans le vaste empire et de l'influence romaine sur les cultures locales. L'Exposition Bratty de l'Étrurie présente l'héritage laissé par les Étrusques par le biais d'œuvres particulièrement complexes en terre cuite, en bronze et en or.

La Galerie Eaton de Rome est nommée en l'honneur de Thor et de l'honorable Nicole Eaton en reconnaissance de leur généreuse contribution. Les liens privilégiés qui unissent la famille Eaton au Musée royal de l'Ontario remontent à plusieurs générations.

L'Exposition Bratty sur l'Étrurie est nommée en hommage à Rudolf P. Bratty et à sa famille pour leur générosité.

GALERIE JOEY ET TOBY TANENBAUM DE ROME ET DU PROCHE-ORIENT

Cette galerie, qui réunit une vaste sélection d'éléments d'architecture exceptionnels dont des mosaïques et un ciborium d'une grande rareté, est consacrée à l'expansion romaine vers l'est et le sud, territoire qui comprend les grandes cités d'Antioche, de Césarée et de Pétra.

GALERIE JOEY ET TOBY TANENBAUM DE BYZANCE

Cette galerie retrace la richesse culturelle et les traditions artistiques de Byzance après la dédicace de Constantinople (aujourd'hui Istanbul). Elle porte sur cette extraordinaire période de l'histoire du bassin méditerranéen.

La Galerie Joey et Toby Tanenbaum de Byzance et la Galerie Joey et Toby Tanenbaum de Rome et du Proche-Orient sont nommées en l'honneur de ces deux personnes qui contribuent à la mission du Musée royal de l'Ontario depuis de nombreuses années, en tant que donateurs et bénévoles.

LES GALERIES DE L'AFRIQUE : LA NUBIE

Première société urbaine et littéraire de l'Afrique subsaharienne, la Nubie possède le système d'écriture le plus ancien d'Afrique après les hiéroglyphes égyptiens. La galerie invite les visiteurs à découvrir l'extraordinaire patrimoine de ce royaume qui s'étendait d'Assouan à Khartoum, au Soudan, par le biais d'anciens artéfacts et des recherches archéologiques qu'y mène actuellement le ROM.

Le ROM est très reconnaissant envers le gouvernement du Canada pour la contribution du Fonds de stimulation de l'infrastructure à ces nouvelles galeries.

Le Musée tient aussi à remercier les donateurs suivants dont le soutien a permis la réalisation de ces galeries : Bram Appel et Bluma Appel, O.C, la famille DeGasperis, Margo et Ernest Howard, Assuntino et Angelina Ricciuto, Moira et Alfredo Romano ainsi qu'un donateur qui a souhaité garder l'anonymat.

EXPOSITIONS

DE NOS COLLECTIONS : ŒUFS ET PETITS DE DINOSAURES : DE MERVEILLEUX FOSSILES D'AFRIQUE DU SUD

à l'affiche depuis le 8 mai 2010

Galerie Reed de l'âge des mammifères
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 2

Datant de 190 millions d'années, ces œufs et embryons fossilisés ont permis aux chercheurs de mieux comprendre la croissance des dinosaures et leur comportement reproducteur. Il a fallu cinq ans de fouilles et de travail minutieux en laboratoire pour les révéler. Les recherches se poursuivent.

VISITES À DOMICILE EN PHOTOS

du 15 mai 2010 à juillet 2011

Espace consacré aux expositions temporaires
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 2

Le Dr Nowaczynski, un médecin torontois, présentait l'univers de ses patients en 36 photos noir et blanc bouleversantes. L'exposition documentait l'univers intime de quatre patients confinés chez eux.

Avec le généreux soutien d'un donateur anonyme.

COULEURS TAPAGEUSES ET MOTIFS AUDACIEUX : MODES ET TEXTILES DU XVIIIe AU XXIe SIÈCLE

Cette exposition a été inaugurée par étapes : Exposition Lynda Hamilton sur l'impression par teinture (17 septembre 2010); Exposition sur le costume occidental (20 septembre 2010); Exposition Jennifer Ivey Bannock sur les impressions sur toile (15 décembre 2010).

Galerie Patricia Harris des textiles et du costume
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 4

Cette exposition d'environ 120 textiles montre que la mode se décline en couleurs vives dans le monde entier. Points saillants : les premières robes de papier de 1966, des textiles imprimés d'Afrique et d'Asie et des vêtements de femme et d'enfant datant de 1790 à 1880.

Avec le généreux soutien du Fonds de dotation Burnham Brett pour les textiles et le costume et du Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser.

JANE ASH POITRAS : NOUVELLES ACQUISITIONS D'ART CONTEMPORAIN DES PREMIÈRES NATIONS

à l'affiche depuis le 25 septembre 2010

Galerie Daphne Cockwell des Premiers peuples du Canada
Espace consacré aux expressions contemporaines
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 1

Quatre œuvres de l'une des artistes les plus en vue au Canada examinent les effets du colonialisme d'hier et d'aujourd'hui en juxtaposant des représentations personnelles et historiques. Elles évoquent également la fascination qu'exercent sur Jane Ash Poitras les médecines non occidentales et les « secrets » des plantes.

FRÉDÉRIC CHOPIN OU LE PIANO ROMANTIQUE

du 9 octobre 2010 au 24 juillet 2011

Galeries européennes Samuel
Espace consacré aux expositions temporaires européennes
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 3

Cette exposition célébrait le bicentenaire de la naissance de Chopin en examinant la vie passionnée de ce virtuose du piano et compositeur polonais du XIXe siècle et l'héritage qu'il a laissé. L'exposition présentait l'instrument préféré de Chopin, un piano à queue Pleyel, ainsi que d'autres instruments, des partitions, des costumes et des objets d'art décoratif de cette période.

L'exposition était organisée par le Musée royal de l'Ontario, avec le généreux concours du Musée Frédéric Chopin de Varsovie.

BRILLANTE ÉTOILE D'ORIENT

du 26 février au 22 mai 2011

Maison des esprits Thorsell
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 1

Rabindranath Tagore - le premier non-Européen à se voir décerner le prix Nobel de la littérature - jouissait déjà d'une renommée internationale au moment de sa visite au Canada en 1929. Installée dans la Maison des esprits Thorsell, la vidéo de l'artiste d'origine sud-asiatique Rachel Kalpana James examinait l'influence profonde du poète bengali sur les artistes canadiens et intervenants canadiens du domaine des arts.

Avec le généreux soutien des Amis de l'Asie du Sud

L'EAU, UNE EXPOSITION

du 5 mars au 5 septembre 2011

Hall d'exposition Garfield Weston
Cristal Michael Lee-Chin, niveau B2

L'exposition-phare sur l'eau, la ressource planétaire la plus précieuse, a entraîné les visiteurs dans le monde entier afin d'examiner le rôle crucial qu'elle joue sur le plan scientifique et culturel. Des activités interactives, des animaux vivants et des installations multimédia soulignaient son importance pour la vie sur Terre et renforçaient le message environnemental de cette source de vie limitée.

L'eau-H2O = Vie est une exposition organisée par le Musée américain d'histoire naturelle de New York (www.amnh.org) en collaboration avec le Musée royal de l'Ontario (Toronto), le Musée des sciences de Minnesota-St.Paul (www.smm.org), le Centre des sciences des Grands Lacs de Cleveland, le Field Museum de Chicago et le Musée d'histoire naturelle de San Diego.

Une présentation de RBC projet Eau bleue
Commanditaire : GE Canada
Partenaire publicitaire : Réseau GO, une division de Metrolinx
Partenaire média : CTV
Partenaire média : Toronto Star

LE SITE ARCHÉOLOGIQUE DE GODIN TEPE EN IRAN

du 26 mars 2011 au mois de février 2012

Espace consacré aux expositions temporaires
Galerie Wirth du Moyen-Orient/Galerie sir Christopher Ondaatje de l'Asie du Sud
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 3

De 4500 à 500 ans avant J.-C, les peuples de Godin Tepe, dans le nord-ouest de l'Iran, ont vécu une période importante de l'histoire de l'humanité. Cette exposition présentait des objets provenant de fouilles effectuées vers la fin des années 1960 sous la direction de T. Cuyler Young Jr., ancien directeur général du ROM, qui avaient livré des milliers d'objets, dont une collection inégalée de céramiques. L'exposition illustrait la vie de ces peuples au moyen des objets découverts.

EDWARD BURTYNSKY : PÉTROLE

du 9 avril au 21 août 2011

Galerie Roloff Beny
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 4

Cette exposition présente cinquante-trois photographies immenses et provocantes, réalisées par l'artiste canadien de renommée mondiale Edward Burtynsky. Ces images explorent les effets très controversés de l'extraction du pétrole, notre dépendance au niveau international et les grands enjeux écologiques de la production pétrolière.

Cette exposition est une présentation, au Musée royal de l'Ontario, du Centre de recherche/galerie Ryerson, du Festival de photographie Scotiabank CONTACT. Elle est organisée par la Corcoran Gallery of Art, Washington D.C. et bénéficie du généreux soutien du Groupe Banque Scotia.

SAGES COMME DES IMAGES : VISAGES D'ENFANTS

du 30 avril 2011 au 20 mai 2012

Salle Wilson du patrimoine canadien
Galerie Sigmund Samuel du Canada
Aile de la famille Wilson, niveau 1

Une sélection de portraits d'enfants tirée de la collection du XIX[e] siècle du ROM faisait découvrir le contexte personnel, social et historique dans lequel ils ont été réalisés.

EMBELLIR LA RÉALITÉ : LES PHOTOGRAPHIES PEINTES DE L'INDE

du 4 juin 2011 au 17 juin 2012

Galerie Herman Herzog Levy
Aile des philosophes, niveau 1

Soixante œuvres tirées des collections du ROM portant sur les années 1860 aux années 2000 complétaient l'exposition *Les affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 aux années 1980*. Les photographies peintes servent à commémorer des moments importants, à indiquer le rang social et à marquer de événements : couronnement, mariages, pèlerinages, déplacements et décès.

Embellir la réalité : les photographies peintes de l'Inde et *Les affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 à 1980* bénéficiaient du soutien financier du gouvernement de l'Ontario.

Commanditaire : Financière Manuvie

LES AFFICHES DE BOLLYWOOD : L'ART CINÉMATOGRAPHIQUE INDIEN DES ANNÉES 1950 À 1980

du 11 juin au 16 octobre 2011

Galerie des expositions temporaires
Édifice patrimonial, niveau 3

Cette exposition présentait une sélection impressionnante de photomontages et d'autres supports publicitaires du cinéma de Bollywood. Alliant peinture et photographie, ces représentations dynamiques de scènes de films ont été réalisées par des peintres locaux à l'imagination fertile. L'exposition coïncidait avec la remise des prix de l'Académie du cinéma indien à Toronto et avec l'année de l'Inde au Canada (2011).

Embellir la réalité : les photographies peintes de l'Inde et *Les affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 à 1980* bénéficiaient du soutien financier du gouvernement de l'Ontario.

Commanditaire principal : CIBC
Partenaire publicitaire : Cineplex
Commanditaires : Moira et Alfredo Romano
Partenaires médias : CP24 et CanIndia
Partenaire gouvernemental : Gouvernement de l'Ontario

LE CARNAVAL DE TORONTO : PHOTOGRAPHIES DU FESTIVAL DE 1967 À NOS JOURS

du 16 juillet au 1[er] août 2011

Espace consacré aux expositions temporaires
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 2

Des photographies d'archives et des extraits de films datant des premières années du festival accompagnaient les clichés récents pris par l'artiste torontois Nation Cheong afin d'en célébrer l'histoire haute en couleurs, de 1967 à nos jours.

Commanditaires : Carnaval caribéen de Toronto Banque Scotia et BAND (Black Artists' Network in Dialogue)

QUI TRACE LES CONTOURS DU POSSIBLE : LE PARCOURS DE JUDITH SNOW

du 20 août 2011 au 4 mars 2012

Espace consacré aux expositions temporaires
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 2

Judith Snow est une auteure, militante et conférencière de réputation internationale. L'exposition célébrait sa vie, son travail d'artiste et ses enseignements.

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO : FUTURE PROJECTIONS 2011 *BUFFALO DAYS* DE PETER LYNCH

du 8 au 18 septembre 2011

Maison des esprits Thorsell
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 1

L'installation vidéo multicanal *Buffalo Days* créée par Peter Lynch, l'un des réalisateurs les plus célèbres du Canada, se penchait sur l'effet dévastateur qu'ont eu les Européens sur les cultures autochtones.

Une coprésentation de l'Institut de culture contemporaine du ROM et du Festival international du film de Toronto : Future Projections, avec le soutien du National Parks Project.

L'ART DE SE DIVERTIR : JEUX ET JOUETS TRADITIONNELS DE CHINE

du 11 septembre 2010 au 15 mai 2011

Galerie Herman Herzog Levy
Aile de la promenade des philosophes, niveau 1

De nombreux objets récréatifs, dont poupées, cerfs-volants, cartes, toupies, casse-tête et jeux de société, font les délices des Chinois – enfants et adultes – depuis plus de 2 000 ans. L'exposition attirait l'attention sur l'évolution économique, technique et culturelle de la Chine.

COMMANDITAIRE : FINANCIÈRE MANUVIE

FLEURS FRAÎCHES DE DAVID HOCKNEY : DESSINS SUR IPHONE ET IPAD

du 8 octobre 2011 au 1er janvier 2012

Galerie Roloff Beny
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 4

L'exposition regroupait une centaine de dessins réalisés sur iPhone et iPad. *Fleurs fraîches* était la première grande exposition de David Hockney, l'un des artistes contemporains les plus illustres au monde, à être présentée au Canada depuis une vingtaine d'années.

Une présentation de l'Institut de culture contemporaine. L'exposition *Fleurs fraîches de David Hockney : Dessins sur iPhone et iPad* a d'abord été présentée à Paris par la Fondation Pierre Bergé / Yves Saint Laurent. Commissaire invité : Charlie Scheips. Scénographe : Ali Tayar.

L'ART DU COLLECTIONNEUR

du 22 octobre 2011 au 3 septembre 2012

Espace consacré aux expositions temporaires
Galeries européennes Samuel
Aile Hilary et Galen Weston, niveau 3

L'Art du collectionneur présente une centaine des plus beaux objets d'arts décoratifs en provenance d'Europe et des États-Unis que la section européenne du Département des cultures du monde du Musée a acquis par voie de don ou d'achat ces 15 dernières années.

LE PRIX KINGSTON, CONCOURS NATIONAL DU PORTRAIT CANADIEN

du 10 novembre 2011 au 29 janvier 2012

Galerie des expositions temporaires
Édifice patrimonial, niveau 3

Cette exposition présentait les œuvres des trente finalistes du Prix Kingston 2011, concours national de portraits et de dessins contemporains de Canadiens, réalisés par des Canadiens.

L'exposition était organisée par le Conseil des arts de Kingston et présentée en collaboration avec l'Institut de culture contemporaine.

LES SECRETS DE LA CIVILISATION MAYA

Du 19 novembre 2011 au 9 avril 2012

Hall d'exposition Garfield Weston
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 2B

L'exposition vedette réunissait près de 250 objets – notamment des sculptures de grande taille, céramiques, masques et bijoux – qui mettaient en lumière la période classique (250-900 de notre ère) de cette civilisation mésoaméricaine. Elle racontait l'histoire de ses divins seigneurs, ses réalisations architecturales, son système d'écriture des plus complexes et sa cosmologie. La plupart des objets exposés provenaient de nombreux musées mexicains de la péninsule du Yucatán où vivent beaucoup de Mayas; d'autres étaient tirés des célèbres réserves du ROM.

L'exposition était une coproduction du Musée royal de l'Ontario (ROM) et du Musée canadien des civilisations (MCC), en collaboration avec l'Institut national d'anthropologie et d'histoire (CONACULTA-INAH).

Avec l'appui du ministère du Patrimoine canadien par le biais du Programme d'indemnisation pour les expositions itinérantes au Canada.

COMMANDITAIRE : OFFICE DU TOURISME DU MEXIQUE
PARTENAIRE GOUVERNEMENTAL : FONDS POUR LES ATTRACTIONS CULTURELLES DE L'ONTARIO
PARTENAIRES PUBLICITAIRES : RÉSEAU GO, UNE DIVISION DE METROLINX, ET GROCERYGATEWAY.COM
PARTENAIRE MÉDIA : TORONTO STAR

LE SHAHNAMEH OU « LIVRE DES ROIS » DE PERSE

Du 25 février au 3 septembre 2012

Espace consacré aux expositions temporaires
Galerie Wirth du Moyen Orient/Galerie sir Christopher Ondaatje de l'Asie du Sud
Cristal Michael Lee-Chin, niveau 3

Achevée en 1010 dans le nord-est de l'Iran, cette grande épopée raconte l'histoire des rois de Perse et de leurs fidèles paladins, des origines du monde jusqu'à la conquête arabe en 644. Cette exposition réunit des copies conservées à l'Université McGill, au Musée des beaux-arts de Montréal et au Musée royal de l'Ontario.

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux fiduciaires du Musée royal de l'Ontario

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Musée royal de l'Ontario, qui comprennent les états de la situation financière au 31 mars 2012, au 31 mars 2011 et au 1er avril 2010, les états des résultats, de l'évolution du déficit net et des flux de trésorerie pour les exercices clos au 31 mars 2012 et au 31 mars 2011, ainsi que les notes, qui comprennent un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION POUR LES ÉTATS FINANCIERS

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

RESPONSABILITÉ DES AUDITEURS

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de nos audits. Nous avons effectué nos audits selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève de notre jugement, et notamment de notre évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, nous prenons en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus dans le cadre de nos audits sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

OPINION

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Musée royal de l'Ontario aux 31 mars 2012, au 31 mars 2011 et au 1er avril 2010, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour les exercices clos au 31 mars 2012 et au 31 mars 2011, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

COMPTABLES AGRÉÉS
experts-comptables autorisés

Le 7 juin 2012
Toronto, Canada

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L. est une société canadienne à responsabilité limitée et un cabinet membre du réseau KPMG de cabinets indépendants affiliés à KPMG International Cooperative (« KPMG International »), entité suisse.
KPMG Canada fournit des services à KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO
(Constitué en société sans capital social en vertu d'une loi spéciale du Parlement de l'Ontario)

ÉTATS DE LA SITUATION FINANCIÈRE

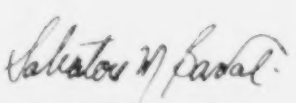
(en milliers de dollars)

ACTIF	31 MARS 2012	31 MARS 2011	1er AVRIL 2010
Actif à court terme			
Montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario (note 9)	759 $	493 $	1 870 $
Autres débiteurs	1 050	1 543	1 170
Frais d'exposition reportés et autres actifs	1 871	1 651	1 099
Placements (note 2)	335	323	341
	4 015	4 010	4 480
Charge de retraite reportée (note 10)	5 714	4 051	218
Immobilisations (note 3)	250 567	258 951	265 540
	260 296 $	267 012 $	270 238 $

PASSIF ET DÉFICIT NET			
Passif à court terme			
Dette bancaire [note 11 a)]	3 979 $	4 178 $	3 904 $
Créditeurs et charges à payer	7 503	8 167	6 340
Tranche échéant à moins de un an de la dette à long terme [note 11 b)]	4 414	7 283	13 000
Apports reportés (note 5)	2 546	4 462	3 325
Produits reportés	2 997	2 694	2 520
	21 439	26 784	29 089
Dette à long terme [note 11 b)]	35 486	34 917	35 840
Apports de capital reportés (note 6)	207 656	211 020	213 063
Charges à payer liées aux avantages autres que les prestations de retraite (note 10)	7 560	6 950	6 436
	272 141	279 671	284 428
Déficit net			
Déficit d'exploitation	(13 198)	(13 967)	(15 388)
Affectations imposées par le conseil d'administration	1 353	1 308	1 198
	(11 845)	(12 659)	(14 190)
Engagements (note 14)			
	260 296 $	267 012 $	270 238 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,



SALVATORE M. BADALI
Président du conseil d'administration
Musée royal de l'Ontario

JANET CARDING
Directrice et chef de la direction
Musée royal de l'Ontario

ÉTATS DES RÉSULTATS

(en milliers de dollars)

Exercices clos les 31 mars 2012 et 2011

	OPERATING FUND	RESTRICTED FUND	CAPITAL FUND	2012 TOTAL	2011 TOTAL
PRODUITS					
Subventions (note 7)	30 899 $	3 348 $	– $	34 247 $	34 547 $
Droits d'entrée	7 731	–	–	7 731	9 865
Programmes du Musée	2 565	–	–	2 565	2 385
Services complémentaires	9 103	–	–	9 103	10 637
Revenus de placement	–	1	–	1	1
Dons en nature	–	1 865	–	1 865	7 305
Amortissement des apports de capital reportés	–	–	11 419	11 419	11 253
Divers	804	538	–	1 342	1 746
	51 102	5 752	11 419	68 273	77 739
CHARGES					
Conservation et gestion des collections	10 145	1 210	–	11 355	12 426
Bâtiments, sécurité et services aux visiteurs	11 462	593	–	12 055	12 607
Services complémentaires	5 677	–	–	5 677	6 853
Frais généraux et frais d'administration	3 605	–	–	3 605	3 438
Programmes éducatifs et grand public	2 463	486	–	2 949	3 562
Bibliothèque et services d'information	2 823	–	–	2 823	2 724
Aménagement des expositions et galeries	3 516	–	–	3 516	3 259
Commercialisation et relations publiques	4 312	–	–	4 312	4 677
Expositions temporaires	3 695	–	–	3 695	3 369
Artéfacts et spécimens			–		
Dons en nature	–	1 865	–	1 865	7 305
Acquisitions	–	1 541	–	1 541	1 962
Intérêts	1 899	–	–	1 899	2 166
Amortissement des immobilisations	736	6	11 419	12 161	11 854
Divers	–	6	–	6	6
	50 333	5 707	11 419	67 459	76 208
Excédent des produits par rapport aux charges	769 $	45 $	– $	814 $	1 531 $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

ÉTATS DE L'ÉVOLUTION DU DÉFICIT NET

(en milliers de dollars)

Exercices clos les 31 mars 2012 et 2011

2012	DÉFICIT D'EXPLOITATION	AFFECTATIONS IMPOSÉES PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION	TOTAL
Solde à l'ouverture de l'exercice	(13 967) $	1 308 $	(12 659) $
Excédent des produits par rapport aux charges	814	–	814
Virement interfonds	(45)	45	–
Solde à la clôture de l'exercice	(13 198) $	1 353 $	(11 845) $

2011	DÉFICIT D'EXPLOITATION	AFFECTATIONS IMPOSÉES PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION	TOTAL
Solde à l'ouverture de l'exercice	(15 388) $	1 198 $	(14 190) $
Excédent des produits par rapport aux charges	1 531	–	1 531
Virement interfonds	(110)	110	–
Solde à la clôture de l'exercice	(13 967) $	1 308 $	(12 659) $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

ÉTATS DES FLUX DE TRÉSORERIE

(en milliers de dollars)

Exercices clos les 31 mars 2012 et 2011

	2012	2011
Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités suivantes :		
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des produits par rapport aux charges	814 $	1 531 $
Éléments sans incidence sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations	12 161	11 854
Amortissement des apports de capital reportés	(11 419)	(11 253)
Variations des soldes hors trésorerie du fonds de roulement liés aux activités d'exploitation		
Montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario	(266)	1 377
Autres débiteurs	493	(373)
Frais d'exposition reportés et autres actifs	(220)	(552)
Créditeurs et charges à payer	(664)	1 827
Apports reportés	(1 916)	1 137
Produits reportés	303	174
Variation de la charge de retraite reportée	(1 663)	(3 833)
Variation des charges à payer liées aux avantages autres que les prestations de retraite	610	514
	(1 767)	2 403
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS		
Apports reçus pour les acquisitions d'immobilisations	8 055	9 210
Acquisitions d'immobilisations	(3 777)	(5 265)
	4 278	3 945
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Remboursements sur la dette à long terme	(2 300)	(6 640)
Variation de la dette bancaire	(199)	274
	(2 499)	(6 366)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Variation des placements	(12)	18
Augmentation de la trésorerie soit la trésorerie à la clôture de l'exercice	– $	– $

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

(en milliers de dollars)
Exercices clos les 31 mars 2012 et 2011

Le Musée royal de l'Ontario (le « Musée ») est un organisme établi par la province d'Ontario, constitué sans capital social en vertu d'une loi spéciale du Parlement de l'Ontario. Le Musée est le plus vaste musée du Canada et l'un des rares de son genre à explorer à la fois l'art et l'archéologie des cultures humaines et l'histoire naturelle. La mission du Musée consiste à susciter l'émerveillement et à promouvoir la compréhension des cultures humaines et de l'histoire naturelle.

Le Musée est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada (la « Loi ») et, à ce titre, est exonéré d'impôts. Il est ainsi en mesure de donner des reçus pour dons de charité à des fins fiscales. Le Musée doit remplir certains critères prévus par la Loi pour conserver son statut d'organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la Loi. De l'avis de la direction, le Musée satisfait à ces exigences.

Le 1er avril 2011, le Musée a adopté la norme 4200, « Normes comptables s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public » du chapitre des « Normes comptables pour le secteur public » (« NCSP ») publiées par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (« CCSP ») de l'Institut Canadien des Comptables Agréés. Il s'agit des premiers états financiers dressés conformément aux NCSP du Canada.

En vertu des dispositions transitoires des NCSP du Canada, le Musée a appliqué les changements de manière rétrospective, sous réserve de certaines exemptions permises en vertu de ces normes. La date de transition est le 1er avril 2010 et toutes les informations données à des fins de comparaison ont été présentées conformément aux NCSP du Canada.

La note 15 présente un résumé des ajustements transitoires comptabilisés au déficit net. Aucun ajustement transitoire n'a été comptabilisé à l'excédent des produits par rapport aux charges.

1. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés conformément aux NCSP du Canada. Les principales normes sont les suivantes :

a) Comptabilité par fonds
Aux fins de la communication de l'information financière, les comptes ont été classés en fonction des fonds suivants :

i) Fonds d'exploitation
Les comptes du fonds d'exploitation servent aux programmes généraux, aux activités de financement et à l'administration du Musée. Le fonds d'exploitation présente les ressources disponibles pour répondre aux besoins immédiats.

ii) Fonds grevés d'affectations
Le fonds grevés d'affectations est constitué de fonds desquels les ressources peuvent être utilisées pour un besoin précis indiqué par les donateurs ou les bailleurs de fonds.

iii) Fonds des immobilisations
Le fonds des immobilisations présente les produits et les charges liés aux bâtiments, aux améliorations apportées aux bâtiments, aux galeries et au projet Renaissance ROM (« projet ROM ») du Musée.

b) Constatation des produits
Le Musée suit la méthode du report pour comptabiliser les apports, qui comprennent les dons et les subventions gouvernementales. Les apports sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à titre de sommes à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son recouvrement est raisonnablement assuré. Les dons sont comptabilisés selon la comptabilité de trésorerie étant donné que les promesses de dons ne représentent pas des droits ayant force exécutoire.

Les apports grevés d'affectations d'origine externe à des fins autres que la dotation sont reportés et constatés à titre de produits dans la période au cours de laquelle les charges connexes sont constatées. Les apports grevés d'affectations d'origine externe pour l'achat d'un terrain sont directement portés au crédit de l'actif net. Les apports grevés d'affectations d'origine externe pour l'achat d'autres immobilisations sont reportés et amortis sur la durée de l'immobilisation correspondante.

Les droits d'adhésion sont reportés et constatés à titre de produits au cours de la période que couvrent ces droits.

Les produits découlant des droits d'entrée, des programmes du Musée et des services complémentaires sont comptabilisés comme produits lorsque les services ont été rendus ou les biens, livrés.

c) **Instruments financiers autres que des placements**
La dette bancaire est évaluée à la juste valeur. Les autres débiteurs et les montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario (la « Fondation ») sont évalués au coût après amortissement. Les créditeurs et charges à payer et la dette à long terme sont évalués au coût après amortissement.

d) **Placements**
Les placements sont évalués à la juste valeur. Une variation importante de la juste valeur doit être comptabilisée dans l'état des gains et pertes de réévaluation à titre de gain ou perte de réévaluation, jusqu'à ce que les placements soient décomptabilisés. Lorsque les placements sont décomptabilisés, le gain ou la perte de réévaluation cumulé associé aux placements décomptabilisés est contrepassé et reclassé dans les états des résultats.

La juste valeur des placements est établie comme suit :

Les titres à revenu fixe, les fonds communs de placement et les actions qui sont cotés sur un marché actif sont comptabilisés à la juste valeur et les coûts de transaction afférents sont passés en charges au moment de la comptabilisation initiale. Les placements qui ne sont pas cotés sur un marché actif sont comptabilisés au coût ou au coût après amortissement.

Les opérations d'achat et de vente de placements sont comptabilisées à la date de règlement.

e) **Instruments financiers dérivés**
Les instruments financiers dérivés sont des contrats qui permettent d'échanger des flux de trésorerie qui sont calculés par l'application de certains taux, indices ou changements aux montants nominaux des contrats. Le Musée utilise à l'occasion des swaps de taux d'intérêt pour gérer les risques liés aux variations des taux d'intérêt et des contrats de change à terme pour gérer les risques liés aux fluctuations des taux de change. Ces instruments servent à couvrir un passif au bilan ou une obligation contractuelle future.

Les instruments financiers dérivés sont comptabilisés à la juste valeur. Au 31 mars 2012, le Musée n'avait aucun instrument dérivé.

f) **Frais d'exposition reportés**
Les frais d'exposition sont reportés jusqu'à ce que les expositions soient ouvertes au public; ils sont alors passés en charges dans la période au cours de laquelle les expositions auxquelles ils se rapportent ont lieu.

g) **Régimes d'avantages sociaux**
Le Musée comptabilise ses obligations découlant des régimes d'avantages sociaux ainsi que les coûts connexes, déduction faite des actifs des régimes. Le coût des prestations de retraite et des avantages complémentaires de retraite acquis par les salariés est établi par calculs actuariels selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services, à partir des hypothèses les plus probables de la direction concernant le rendement prévu des placements des régimes, la progression des salaires, l'âge de départ à la retraite des salariés et les coûts prévus des soins de santé. Pour les besoins du calcul du taux de rendement prévu des actifs des régimes, ces actifs sont évalués à la valeur marchande, et les gains et pertes de placement sont constatés sur une période de trois ans. Les passifs au titre des régimes d'avantages sociaux futurs sont actualisés au moyen des taux d'intérêt en vigueur sur les obligations à long terme.

Les gains et pertes actuariels cumulés non comptabilisés sont amortis sur la durée résiduelle moyenne prévue d'activité du groupe de salariés actifs couvert par le régime.

Les droits aux congés rémunérés comme les congés parentaux, les jours de congé de maladie qui s'accumulent, et les congés sabbatiques qui permettent à des titulaires d'être absents du travail sans restriction en reconnaissance de services rendus antérieurement sont comptabilisés à mesure qu'ils s'acquièrent ou s'accumulent dans la période au cours de laquelle les salariés rendent des services au Musée.

h) **Immobilisations**
Le terrain est comptabilisé au coût. Les acquisitions d'immobilisations sont présentées au coût d'acquisition. Les apports reçus sous forme d'immobilisations sont constatés à la juste valeur marchande à la date de l'apport. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire sur la durée de vie utile estimative des actifs comme suit :

Bâtiments	40 ans
Galeries	20 ans
Amélioration des bâtiments	5 à 10 ans
Mobilier et matériel	3 à 10 ans

Les immobilisations en cours comprennent les frais directs de construction et les autres coûts liés au projet ROM, y compris les intérêts capitalisés. Les frais d'intérêts sont capitalisés au cours de la période de construction. Aucun amortissement n'est comptabilisé avant que les travaux de construction soient pratiquement terminés et que les actifs soient prêts à être utilisés.

i) **Conversion des devises**
Les actifs et passifs monétaires libellés en devises sont convertis en dollars canadiens aux taux de change en vigueur à la clôture de l'exercice. Les produits et les charges sont convertis aux taux de change en vigueur à la date de l'opération.

j) **Artéfacts et spécimens**
La valeur des artéfacts et des spécimens a été exclue des états de la situation financière. Les artéfacts et spécimens reçus en dons sont comptabilisés comme des produits, aux valeurs calculées d'après les évaluations d'experts indépendants. Les artéfacts et spécimens reçus en dons et acquis sont passés en charges.

k) **Apports reçus sous forme de fournitures et de services**
Compte tenu de la difficulté de calculer leur juste valeur marchande, les apports reçus sous forme de fournitures et de services ne sont pas constatés dans les états financiers.

l) **Utilisation d'estimations**
La préparation d'états financiers exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants constatés des actifs et des passifs, sur les informations relatives aux actifs et aux passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants constatés des produits et des charges au cours des exercices considérés. Les montants réels peuvent différer de ces estimations.

m) **Récentes prises de position en comptabilité**
Instruments financiers
En mars 2011, le CCSP a publié la norme 3450, « Instruments financiers ». La norme s'applique pour les exercices ouverts à compter du 1er avril 2012, l'application anticipée étant permise. L'application anticipée de la norme par le Musée a eu lieu le 1er avril 2010. L'adoption de cette norme n'a pas eu d'incidence sur les états financiers. Il y a lieu de se reporter à la note 2.

2. PLACEMENTS

	31 MARS 2012		31 MARS 2011		1er AVRIL 2010	
	JUSTE VALEUR	COÛT	JUSTE VALEUR	COÛT	JUSTE VALEUR	COÛT
Titres à revenu fixe	335 $	329 $	323 $	322 $	341 $	339 $

Les gains et les pertes non réalisés sur les placements ne sont pas importants sur une base annuelle, ce qui explique qu'un état des gains et pertes de réévaluation n'a pas été inclus dans les présents états financiers.

Les titres à revenu fixe procurent un rendement jusqu'à l'échéance à un taux de 0,98 % (1,00 % en 2011 et 0,25 % en 2010) et leur date d'échéance est le 5 avril 2012 (en mai 2011au 31 mars 2011 et en juin 2010 au 1er avril 2010).

Gestion du risque de placement
La gestion du risque se rapporte à la compréhension des risques associés à l'ensemble des domaines de l'entreprise ainsi qu'au contexte d'exploitation connexe, et à la gestion dynamique de ces risques. Les placements sont surtout exposés au risque de taux d'intérêt et au risque de marché.

a) **Risque de taux d'intérêt**
Le risque de taux d'intérêt découle de la possibilité que les variations des taux d'intérêt aient une incidence sur la valeur des titres à revenu fixe que détient le Musée. Celui-ci gère ce risque en détenant principalement des titres de créance émis par des institutions financières.

b) **Risque de marché**
Le risque de marché résulte de la négociation des titres de participation, des fonds communs de placement et des titres à revenu fixe. Les fluctuations du marché exposent le Musée à un risque de perte. Celui-ci atténue ce risque en instituant des mesures de contrôle visant à suivre de près et à limiter les niveaux de concentration de ce risque.

3. IMMOBILISATIONS

31 MARS 2012	COÛT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	VALEUR COMPTABLE NETTE
Terrains	931 $	– $	931 $
Bâtiments	41 476	31 856	9 620
Galeries	17 540	15 524	2 016
Amélioration des bâtiments	24 109	16 394	7 715
Projet ROM			
Bâtiments	205 064	26 842	178 222
Galeries	63,223	13 700	49 523
Mobilier et matériel	5 254	2 714	2 540
	357 597 $	107 030 $	250 567 $

31 MARS 2011	COÛT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	VALEUR COMPTABLE NETTE
Terrains	931 $	– $	931 $
Bâtiments	41 476	30 815	10 661
Galeries	17 540	15 072	2 468
Amélioration des bâtiments	22 232	15 121	7 111
Projet ROM			
Bâtiments	205 064	21 292	183 772
Galeries	61 782	10 559	51 223
Mobilier et matériel	5 679	2 894	2 785
	354 704 $	95 753 $	258 951 $

1ER AVRIL 2010	COÛT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	VALEUR COMPTABLE NETTE
Terrains	931 $	– $	931 $
Bâtiments	41 476	29 776	11 700
Galeries	17 630	14 417	3 213
Amélioration des bâtiments	21 303	14 033	7 270
Projet ROM			
Bâtiments	204 754	15 742	189 012
Galeries	58 184	7 604	50 580
Mobilier et matériel	6 094	3 260	2 834
	350 372 $	84 832 $	265 540 $

Au 31 mars 2012, le coût total des immobilisations comprenait les immobilisations en cours. Ces dernières ne sont pas en fonction et elles n'ont pas encore été amorties. Le coût de ces immobilisations s'élève à 102 $ (3 631 $ en 2011 et 174 $ en 2010).

4. ARTÉFACTS ET SPÉCIMENS

Au 31 mars 2012, la collection comptait environ 6 000 000 d'artéfacts et de spécimens. Au cours de l'exercice clos le 31 mars 2012, le Musée a ajouté environ 24 450 objets (150 en 2011 et 132 en 2010) à ses collections au moyen de dons et d'acquisitions d'artéfacts.the donation and purchase of artifacts.

5. APPORTS REPORTÉS

Les apports reportés représentent les subventions provenant des gouvernements fédéral et provincial, de sociétés et de la Fondation (note 9) ayant trait surtout aux activités d'exploitation du présent exercice. Les subventions qui comportent des restrictions sont reportées jusqu'à ce qu'elles soient utilisées aux fins prévues.

6. APPORTS DE CAPITAL REPORTÉS

Les apports de capital reportés représentent le montant non amorti des subventions et des dons reçus pour l'acquisition d'immobilisations et l'aménagement des galeries. L'amortissement des apports de capital reportés est constaté à titre de produits dans les états des résultats. Les variations du solde des apports de capital reportés se présentent comme suit :

	31 MARS 2012	31 MARS 2011	1ER AVRIL 2010
Solde à l'ouverture de l'exercice	211 020 $	213 063 $	217 475 $
Amortissement des apports de capital reportés	(11 419)	(11 253)	(11 180)
Apports reçus pour les acquisitions d'immobilisations (notes 3 et 9)	8 055	9 210	6 768
Solde à la clôture de l'exercice	207 656 $	211 020 $	213 063 $

7. SUBVENTIONS

	31 MARS 2012	31 MARS 2011
Province d'Ontario		
Exploitation	28 631 $	28 273 $
Divers	32	28
Gouvernement du Canada	436	416
Fondation (note 9)	5 148	5 830
	34 247 $	34 547 $

8. CHARGES

Les charges sont présentées dans les états des résultats et de l'évolution du déficit net par fonctions. Les charges par catégories comprennent ce qui suit :

	31 MARS 2012	31 MARS 2011
Salaires et avantages sociaux (note 10)	31 042 $	31 306 $
Biens et services acquis	22 591	25 743
Amortissement des immobilisations	12 161	11 854
Dons en nature	1 865	7 305
	67 659 $	76 208 $

9. FONDATION DU MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

La Fondation a été constituée le 1er juillet 1992 pour coordonner toutes les collectes de fonds dans le secteur privé entreprises au nom du Musée et de ses sociétés affiliées. L'objectif de la Fondation est de mobiliser des fonds pour améliorer les expositions et les programmes grand public, la recherche, les acquisitions et les projets d'investissement.

Les comptes de la Fondation sont présentés distinctement et ne sont pas consolidés dans les présents états financiers. Les soldes des fonds de la Fondation à la clôture du plus récent exercice s'établissaient comme suit :

	30 JUIN 2011	30 JUIN 2010	30 JUIN 2009
Fonds non affectés	(3 154) $	(4 418) $	(2 349) $
Fonds affectés disponibles actuellement	8 945	8 012	3 453
Fonds de dotation			
Grevés d'affectations d'origine externe	21 813	18 312	15 518
Grevés d'affectations d'origine externe	11 487	10 926	10 557
	39 091 $	32 832 $	27 179 $

Au cours de l'exercice clos le 31 mars 2012, la Fondation a octroyé 8 513 $ (13 808 $ en 2011) au Musée. De cette somme, une tranche de 2 164 $ (3 626 $ en 2011) a été constatée à titre d'apports reportés (note 5), une tranche de 4 377 $ (7 066 $ en 2011) a été comptabilisée comme une augmentation des apports de capital reportés dans le cadre du projet ROM (note 6), une tranche de néant (néant en 2011) a été comptabilisée à titre d'apports de capital reportés pour d'autres actifs (note 6) et une tranche de 1 972 $ (3 116 $ en 2011) a été constatée à titre d'apports reportés à des fins autres que le projet ROM (note 5).

Les montants à recevoir de la Fondation ou à verser à celle-ci ne portent pas intérêt et ne sont assortis d'aucune modalité fixe de remboursement.

10. AVANTAGES SOCIAUX

Le Musée offre un régime de retraite agréé à prestations déterminées et d'autres régimes à prestations déterminées qui fournissent des prestations de retraite et d'autres avantages postérieurs à l'emploi à la plupart de ses salariés. Les prestations de retraite sont fondées sur le nombre d'années de service des participants et le salaire moyen de fin de carrière. Les prestations sont indexées dans la mesure où le taux annuel d'inflation dépasse 4 % pour tout exercice. Les avantages postérieurs à l'emploi incluent les prestations au titre des soins médicaux et dentaires postérieures au départ à la retraite. Les détails de ces régimes sont résumés ci-après.

La charge découlant des régimes du Musée se présente comme suit :

	2012	2011
Régime de retraite à prestations déterminées	1 581 $	885 $
Autres avantages postérieurs à l'emploi	712	635
	2 293 $	1 520 $

Les actifs et les passifs des régimes sont évalués aux dates des états de la situation financière. Les états de la situation financière présentent séparément les montants constatés à l'égard du régime de retraite et des régimes d'avantages autres que les prestations de retraite. Les informations relatives aux régimes du Musée s'établissent comme suit :

	PRESTATIONS DE RETRAITE			AVANTAGES AUTRES QUE LES PRESTATIONS DE RETRAITE		
	31 MARS 2012	31 MARS 2011	1ER AVRIL 2010	31 MARS 2012	31 MARS 2011	1ER AVRIL 2010
Charges à payer	73 629 $	70 518 $	63 381 $	6 851 $	7 159 $	6 436 $
Valeur de marché des actifs des régimes	77 277	72 162	63 599	–	–	–
Situation de capitalisation – excédent (déficit)	3 648	1 644	218	(6 851)	(7 159)	(6 436)
Gain actuariel net non constaté	2 066	2 407	–	(709)	209	–
Actif (passif) de la situation financière	5 714 $	4 051 $	218 $	(7 560) $	(6 950) $	(6 436) $

L'actif dans les états de la situation financière relatif au régime de retraite à prestations déterminées comprend un passif de 1 219 $ (1 086 $ en 2011 et 1 092 $ en 2010) découlant d'ententes de prestations de retraite supplémentaires.

Les principales hypothèses actuarielles adoptées par le Musée afin de calculer la charge pour ses régimes sont les suivantes :

	PRESTATIONS DE RETRAITE		AVANTAGES AUTRES QUE LES PRESTATIONS DE RETRAITE	
	2012	2011	2012	2011
Taux d'actualisation	6,47 %	6,97 %	4,75 %	5,00 %
Taux de rendement prévu à long terme des actifs des régimes	6,50 %	7,00 %	–	–
Taux de croissance de la rémunération	2,00 %	3,00 %	–	–

Les principales hypothèses actuarielles adoptées par le Musée pour évaluer les actifs et les passifs au titre des prestations constituées de ses régimes sont les suivantes :

	PRESTATIONS DE RETRAITE			AVANTAGES AUTRES QUE LES PRESTATIONS DE RETRAITE		
	31 MARS 2012	31 MARS 2011	1er AVRIL 2010	31 MARS 2012	31 MARS 2011	1er AVRIL 2010
Taux d'actualisation	6,45 %	6,47 %	6,98 %	3,75 %	4,75 %	5,00 %
Taux de croissance de la rémunération	2,00 %	2,00 %	3,00 %	–	–	–

Aux fins de l'évaluation au 31 mars 2012, on a posé l'hypothèse selon laquelle la croissance moyenne pondérée du coût des prestations au titre des soins médicaux et dentaires serait initialement de 5,90 % en 2012, et ralentirait pour atteindre un taux de croissance annuel de 4,50 % après 2029.

Les actifs du régime de retraite du Musée sont placés dans des fonds communs selon la répartition suivante :

	2012	2011	2010
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1 %	1 %	1 %
Obligations	44 %	44 %	48 %
Titres de participation canadiens	29 %	32 %	29 %
Titres de participation américains	–	7 %	8 %
Autres titres de participation étrangers	26 %	16 %	14 %
	100 %	100 %	100 %

Les autres informations sur le régime de retraite et les régimes d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée sont les suivantes :

	PRESTATIONS DE RETRAITE		AVANTAGES AUTRES QUE LES PRESTATIONS DE RETRAITE	
	2012	2011	2012	2011
Cotisations salariales	809 $	719 $	– $	– $
Cotisations patronales	3 244	4 718	102	121
Prestations versées	3 673	3 178	102	121

Le Musée a versé les cotisations de 2011 et de 2012 à ce jour conformément au rapport d'évaluation actuarielle en date du 1er janvier 2011 aux fins de la capitalisation. La prochaine évaluation actuarielle aux fins de la capitalisation sera en date du 1er janvier 2014 et devra être déposée au plus tard le 30 septembre 2014. La date d'évaluation des régimes était le 31 mars 2012.

Le Musée cotise également à un régime de retraite interentreprises. Pour l'exercice clos le 31 mars 2012, ses cotisations à ce régime se sont établies à 33 $ (50 $ en 2011).

11. FACILITÉS DE CRÉDIT

a) Le Musée a conclu un accord de crédit avec sa banque comme suit :

i) Une facilité de crédit d'exploitation renouvelable à vue de 5 000 $ portant intérêt au taux préférentiel minoré de 10 points de base (2,90 % en 2012, 2,90 % en 2011 et 2,15 % en 2010). Au 31 mars 2012, le solde de cette facilité était de 3 979 $ (4 178 $ en 2011 et 3 904 $ en 2010).

ii) Une facilité de lettres de crédit de 2 000 $. Au 31 mars 2012, au 31 mars 2011 et au 1er avril 2010, le Musée avait des lettres de crédit en cours s'élevant à 125 $.

b) Le 29 juin 2011, le Musée et l'Office ontarien de financement (l'« OOF ») ont conclu une entente modifiée qui prévoit un calendrier de paiements révisé jusqu'au 31 mars 2027. Aux termes de l'entente, le prêt est composé de deux tranches : une à taux fixe et l'autre à taux variable. L'entente comporte une option qui permet au Musée de transférer un montant à payer de la tranche à taux fixe à la tranche à taux variable. Au 31 mars 2012, le Musée a choisi de transférer 5 000 $ de la tranche à taux fixe de la facilité à la tranche à taux variable. La tranche à taux fixe porte intérêt au taux de 5,04 % et les versements minimaux exigibles sont les suivants :

Les versements minimaux viennent à échéance comme suit :

2013	4 414 $
2014	4 999
2015	2 162
2016	1 004
2017	446
Par la suite	2 232

La tranche à taux variable, d'un montant de 24 643 $, porte intérêt au coût de financement de un an de la province d'Ontario, majoré de 150 points de base, ajusté chaque année. Le taux variable a été fixé à 2,68 % pour 2012-2013. Aux termes de la facilité, il n'y a pas d'exigence de paiement minimal, pourvu que la facilité soit entièrement payée d'ici le 31 mars 2027.

L'entente de crédit comporte des clauses restrictives que le Musée doit respecter. Si celuici ne parvient pas à respecter ces clauses, l'OOF a le droit d'exiger le remboursement du solde.

La juste valeur de la tranche à taux fixe se rapproche de sa valeur comptable puisque l'entente de crédit porte intérêt au taux actuellement offert au Musée. Au 31 mars 2012, la juste valeur de la dette à taux fixe était de 15 257 $.

La juste valeur de la tranche à taux variable est comparable à la valeur comptable puisque le taux fluctue selon les taux d'intérêt du marché alors en vigueur.

c) Pour garantir les facilités de crédit, la Fondation s'est engagée à transférer au Musée tous ses dons non grevés d'affectations, dans certaines circonstances. En outre, le Musée a affecté tous les paiements provenant de la Fondation au financement du projet ROM.

12. INSTRUMENTS FINANCIERS

La valeur comptable de la dette bancaire, des montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario, des autres débiteurs ainsi que des créditeurs et charges à payer se rapproche de leur juste valeur en raison de l'échéance imminente ou à court terme de ces instruments financiers.

La juste valeur des placements est indiquée à la note 2.

La juste valeur de la dette à long terme est indiquée à la note 11.

Le Musée court un risque de change à l'égard d'obligations contractuelles payables en devises et un risque de taux d'intérêt à l'égard de sa dette à long terme. Le Musée court également un risque de taux d'intérêt lié à sa facilité de crédit à taux variable. Le Musée conclut des instruments financiers dérivés pour gérer son exposition à ces risques.

Le Musée est exposé à des pertes liées au crédit en cas d'inexécution de la part des contreparties aux instruments financiers, mais il s'attend à ce que ces dernières respectent leurs obligations étant donné leur cote de solvabilité élevée.

13. GESTION DU CAPITAL

Lorsqu'il gère son capital, le Musée met l'accent sur les liquidités dont il a besoin pour mener ses activités. Son but consiste à détenir des liquidités suffisantes pour poursuivre ses activités malgré une conjoncture financière défavorable et pour avoir assez de latitude pour tirer avantage des occasions qui cadrent avec ses objectifs. Le Musée dispose de lignes de crédit qu'il utilise lorsque les flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation sont insuffisants pour couvrir les dépenses d'exploitation et en immobilisations (note 11). Les besoins de liquidités sont examinés lors de la préparation du budget annuel et du suivi des flux de trésorerie et des résultats d'exploitation réels par rapport au budget. Au 31 mars 2012, le Musée avait atteint son but consistant à disposer de liquidités suffisantes pour répondre à ses engagements.

14. ENGAGEMENTS

Les engagements futurs du Musée aux termes de contrats de location à long terme pour du matériel sont les suivants :

2013	209 $
2014	209
2015	52

15. AJUSTEMENTS TRANSITOIRES

a) Déficit net

Le tableau qui suit présente l'incidence de la transition aux NCSP sur le déficit net du Musée au 1er avril 2010 :

Déficit net	
Montant présenté antérieurement en vertu des PCGR du Canada, au 31 mars 2010	1 194 $
Application de la transition pour comptabiliser tous les gains et toutes les pertes non amortis sur les prestations de retraite	(14 433)
Application de la transition pour comptabiliser tous les gains et toutes les pertes non amortis sur les avantages autres que les prestations de retraite	(2 149)
Après ajustement, au 1er avril 2010	(15 388) $

b) Excédent des produits par rapport aux charges

Compte tenu de l'application rétrospective des NCSP du Canada, le Musée a comptabilisé les ajustements qui suivent à l'excédent des produits par rapport aux charges pour l'exercice clos le 31 mars 2011 :

Excédent des produits par rapport aux charges	
Montant présenté antérieurement en vertu des PCGR du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 2011	576 $
Augmentation de la charge de retraite	826
Augmentation de la charge liée aux avantages autres que les prestations de retraite	129
Après ajustement pour l'exercice clos le 31 mars 2011	1 531 $

En vertu des dispositions relatives à la première application des NCSP du Canada, le Musée a choisi de recourir à l'exemption qui suit à la date de transition du 1er avril 2010.

Régimes d'avantages sociaux futurs

Le Musée a choisi de comptabiliser les gains et les pertes actuariels cumulés et les coûts des services passés pour ses régimes d'avantages sociaux futurs dans le déficit net d'ouverture à la date de transition.

DONATEURS, BIENFAITEURS ET COMMANDITAIRES 2011-2012

DONS PRINCIPAUX

Nos collections, activités de recherche, galeries, programmes et expositions sont financés par de nombreux mécènes. Le ROM tient à remercier les personnes suivantes, qui lui ont fait des dons d'au moins 25 000 $ entre le 1er avril 2011 et le 31 mars 2012.

*Contribution annuelle régulière

DONS EXCEPTIONNELS
(DE 1 000 000 $ À 4 999 999 $)

Société Barrick Gold

Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone*

DONS IMPORTANTS
(DE 100 000 $ À 249 999 $)

Succession de Glenn Davis

Société Linamar

Moira et Alfredo Romano

James et Louise Temerty

DONS SPÉCIAUX
(DE 25 000 $ À 99 999 $)

Fondation J.P. Bickell

Lyle D. Johnson

Succession de John H. Milnes

Association des prospecteurs et des promoteurs du Canada

Service des bénévoles du ROM*

Richard I. Thorman

Anonyme (1)

COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES MÉDIAS : EXPOSITIONS, PROGRAMMES ET ÉVÉNEMENTS

Le ROM tient à remercier les entreprises commanditaires, les fondations, les fonds et les commanditaires individuels qui ont soutenu toute une gamme d'activités du Musée, dont les expositions-phares, les événements spéciaux, les programmes éducatifs et publics, ainsi que la diffusion externe entre le 1er avril 2011 et le 31 mars 2012.

COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES DES EXPOSITIONS

Prodigieux dinosaures : Les colosses du Gondwana

(du 23 juin 2012 au 17 mars 2013)

UNE PRÉSENTATION DE : Raymond James Ltd.

COMMANDITAIRE : Bell

PARRAINS : James et Louise Temerty

PARTENAIRE PUBLICITAIRE : Cineplex Divertissement

PARTENAIRE PUBLICITAIRE : Réseau GO, une division de Metrolinx

PARTENAIRE MÉDIA : CTV

PARTENAIRE MÉDIA : Toronto Star

Les secrets de la civilisation maya

(du 19 novembre 2011 au 9 avril 2012)

PARTENAIRE PRÉSENTATEUR : Office du tourisme du Mexique

PARTENAIRE GOUVERNEMENTAL : Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario

PARTENAIRE PUBLICITAIRE : Réseau GO, une division de Metrolinx

PARTENAIRE PUBLICITAIRE : Grocerygateway.com

PARTENAIRE MÉDIA : Toronto Star

Embellir la réalité : les photographies peintes de l'Inde

(du 4 juin 2011 au 17 juin 2012)

COMMANDITAIRE : Financière Manuvie

Les affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 à 1980

(du 11 juin au 2 octobre 2011)

COMMANDITAIRE : CIBC

PARTENAIRE PUBLICITAIRE : Cineplex Divertissement

PARRAINS : Moira et Alfredo Romano

PARTENAIRE MÉDIA : Can-India News

PARTENAIRE MÉDIA : CP24

L'art de se divertir : jeux et jouets traditionnels de Chine

(du 11 septembre 2010 au 8 mai 2011)

COMMANDITAIRE : Financière Manuvie

Fleurs fraîches de David Hockney – Dessins sur iPhone et iPad

(du 8 octobre 2011 au 1er janvier 2012)

PEINTURE GÉNÉREUSEMENT OFFERTE PAR : Farrow & Ball

L'eau, une exposition

(du 5 mars au 5 septembre 2011)

UNE PRÉSENTATION DE : RBC projet Eau Bleue

COMMANDITAIRE : GE Canada

PARTENAIRE PUBLICITAIRE : Réseau GO, une division de Metrolinx

PARTENAIRE MÉDIA : CTV

PARTENAIRE MÉDIA : Toronto Star

L'eau, un forum

PARTENAIRE MÉDIA : Toronto Star

Brillante étoile d'Orient

(du 26 février au 22 mai 2011)

AVEC LE GÉNÉREUX SOUTIEN DES : Amis de l'Asie du Sud

Couleurs tapageuses et motifs audacieux : modes et textiles du XVIIIe au XXIe siècle

(A compter du 17 septembre 2010)

AVEC LE GÉNÉREUX SOUTIEN DU : Fonds de dotation Burnham Brett pour les textiles et le costume

AVEC LE GÉNÉREUX SOUTIEN DU : Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser

Faux et contrefaçons : hier et aujourd'hui

(Exposition itinérante)

COMMANDITAIRE : Microsoft Canada SA

PARTENAIRE PÉDAGOGIQUE : Banque du Canada

COLLABORATEUR : Réseau anti-contrefaçon canadien

COLLABORATEUR : Kestenberg Siegal Lipkus srl

COLLABORATEUR : Partenaire gouvernemental : Programme d'aide aux musées, Patrimoine canadien

COMMANDITAIRES ET PARRAINS DES ÉVÉNEMENTS

Bal du carnaval brésilien 2011
au profit du Musée royal de l'Ontario

COMMANDITAIRE : KMH Cardiology and Diagnostic Centres

COMMANDITAIRES DE LA SOIRÉE :

Société de gestion AGF limitée

Brookfield Asset Management

G. Raymond Chang Ltd.

Northland Power

COMMANDITAIRES :

Groupe Banque TD

Yamana Gold Inc.

BIENFAITEURS PLATINE

Groupe financier BMO

Groupe Banque Scotia

BIENFAITEURS ARGENT :

Société Barrick Gold

CIBC

Placements Franklin Templeton

Garda

Great-West, London Life et Canada-vie

The Henry White Kinnear Foundation

Banque HSBC du Canada

Compagnie de la Baie d'Hudson

International Heart Institute

KPMG srl

Brasseries Labatt du Canada

RBC

Fonds de placement immobilier RioCan

Stonegate Private Counsel

Fondation de l'hôpital général de l'est de Toronto

Vale

PARRAINS :

Eleanor et Jack Mintz

Power Corporation du Canada

Sage Investments Limited

Alex et Simona Shnaider

Tour East Holidays

Richard Wernham et Julia West

Alfred G. Wirth

Choc culturel IV : dialogue avec David Hockney

COMMANDITAIRE : Compagnie de la Baie d'Hudson

Vrai ou faux? 2011

COMMANDITAIRE : CIBC

COMMANDITAIRE PÉDAGOGIQUE : The Schad Foundation

COMMANDITAIRES ARGENT :

International Financial Data Services

Muir Detlefsen & Associates

PARRAINS:

Blake, Cassels & Graydon srl

Chair-man Mills Inc.

Craig D. Butler

Kealey & Associates Inc.

Phillips, Hager & North Investment Management

JEUX POUR ÉQUIPES VIP : GARDA

COMMANDITAIRE DU GRAND PRIX : Oneocean Expeditions

COMMANDITAIRE DU GRAND PRIX PAR ÉQUIPE : Presidential Gourmet

PARTENAIRES PUBLICITAIRES : Daily Planet, chaîne Discovery

PROM : Cirque

COMMANDITAIRES OR :

Moroccanoil

Presidential Gourmet

COMMANDITAIRE ARGENT : Birks & Mayors Inc.

COMMANDITAIRES BRONZE :

Chair-man Mills Inc.

Eska

Kronenbourg

MYNC Lash Lounge & Brow Bar

Wine Country Ontario

COMMANDITAIRES MÉDIAS :

MTV

Shedoesthecity.com

Toronto Life

COMMANDITAIRE, PARFUMERIE : Guerlain

COMMANDITAIRES ET PARRAINS DES PROGRAMMES

Programme des bourses de visites scolaires

Bourses de visites scolaires Ada Slaight

Bourses de visites scolaires Great-West, compagnie d'assurance-vie

Bourses de visites scolaires Banque HSBC du Canada

Bourses de visites scolaires Fondation Pétrolière Impériale

Bourses de visites scolaires Fondation KPMG

Club du samedi matin

AVEC LE GÉNÉREUX SOUTIEN DE LA : Fondation Philip et Berthe Morton

Nocturnes du vendredi

UNE PRÉSENTATION DE LA : Financière Sun Life

What's On at the ROM

COMMANDITAIRE : Sony du Canada ltée

Symposium de recherche au ROM

PARTENAIRE DE RECHERCHE : Cathay Pacific Airways Limited

Édu Kits/trousses pédagogiques sur les sciences de la vie

AVEC LE GÉNÉREUX SOUTIEN DE : Vale

DOTATIONS ET FONDS SPÉCIAUX

Le ROM a la chance de bénéficier de l'appui généreux de nombreux particuliers et groupes de donateurs qui, ensemble, ont établi des dotations et autres fonds spécialisés, créant ainsi une source permanente de revenus pour financer la recherche, les acquisitions, la préservation des collections, les expositions, les programmes, les galeries et les postes de conservation du Musée. Le ROM leur sait gré de leur générosité, de l'engagement et de la vision dont ils font preuve en effectuant les dotations suivantes qui assureront la réussite future du Musée.

CHAIRES DOTÉES

Chaire Mona Campbell en arts décoratifs

Chaire Louise Hawley Stone en art de l'Extrême-Orient

Chaire Teck dotée en minéralogie

Chaire Mgr White en archéologie de l'Asie orientale

POSTES DE CONSERVATION DOTÉS

Poste de conservation des collections canadiennes

Poste de conservation en civilisations de l'Asie du Sud

Poste de conservation Nora E. Vaughan en costume et textiles

Poste de conservation Mgr White d'art et de culture du Japon

BOURSES

Bourse Wendy et Leslie Rebanks en histoire naturelle

Bourse de recherche Wendy et Leslie Rebanks en cultures du monde

FONDS DE DOTATION NOMMÉS

Échos anciens • Voix modernes — Fonds des programmes de l'Asie du Sud

Fonds Charles Murray Ball

Fonds Nowruz Ball

Fonds de dotation David et Torunn Banks

Fonds de dotation Robert et Leslie Barnett

Fonds Dre Evelyn Bateman

Fonds Roloff Beny

Fonds de dotation en photographie Roloff Beny

Fonds du Comte Walter Bieniewski pour les collections canadiennes

Fonds du Comte Walter Bieniewski pour les collections européennes

Fonds J. A. Howson Brocklebank

Fonds Burnham Brett pour les textiles et costumes

Fonds C.A.R.A.K.A

Fonds de dotation Mona Campbell

Fonds de billets Cathay Pacific Airlines

Fonds Floyd S. Chalmers

Fonds G. Raymond Chang d'accessibilité

Fonds G. Raymond Chang d'éducation des enfants et de programmation familiale

Fonds de dotation Gerard et Earlaine Collins

Fonds fiduciaire Jeanne Timmins Costello

Fonds Edwin J. Crossman

Fonds Vera Dolly Denty

Fonds de recherche et d'acquisition du Service des bénévoles du ROM

Fonds de dotation du Service des bénévoles du Musée

Fonds de dotation l'hon. Charles et Mme Anne Dubin

Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser

Fonds Jack Freedman de fouilles archéologiques en Ontario

Fonds Madeleine A. Fritz en paléontologie des invertébrés

Fonds Madeleine A. Fritz en paléontologie des vertébrés

Fonds Dr Max Hans Frohberg

Fonds Edith Maxine Galbraith

Fonds James S. Gale

Fonds de recherche Veronika Gervers Memorial

Fonds de dotation H. Stephen et Prudence Gooderham

Fonds Suzanne et Edwin Goodman

Fonds Colin Gordon pour la mammalogie

Fonds Colin Gordon pour l'ornithologie

Fonds Susan Joan Greenberg

Fonds grec de dotation pour les conférences

Fonds Fred S. Haines

Fonds de dotation Eva Holtby

Fonds Frederick P. Ide

Fonds J.W.L. Forster de la National Portrait Gallery

Fonds de dotation de la famille Kircheis

Fonds John et Eustella Langdon

Fonds Stephen George Leggett, c.r., et Suzanne Leggett

Fonds pour la Galerie de la Fondation A.G. Leventis : la Chypre antique

Fonds de dotation pour la Galerie Schad de la biodiversité

Fonds de programmation pour la Galerie Schad de la biodiversité

Fonds de recherche pour la Galerie Schad de la biodiversité

Fonds fiduciaire de géologie Thayer Lindsley

Fonds de dotation Earl et Renee Lyons

Fonds McDonald pour le soin des collections

Fonds Mamie May pour le soin des collections
Fonds pour la recherche sur les Mayas
Fonds Helen McCrimmon
Fonds R. Samuel McLaughlin pour la découverte
Fonds pour la Fondation R. Samuel McLaughlin
Fonds de dotation Joann et Rodger McLennan
Fonds James Menzies pour la recherche sur la Chine
Fonds de recherche N. B. Millet sur l'Égypte et la Nubie
Fonds Mirvish (grotte)
Fonds de dotation Jack et Estelle Morris
Fonds commémoratif R. L. Peterson
Fonds de dotation Joan Walwyn Randall
Fonds Elizabeth Rhind pour le soin des collections
Fonds commémoratif Frank et Emily Riddell
Fonds de dotation Norma Ruth Ridley
Fonds de l'Association des reproductions du ROM
Fonds de la Fondation Salamander sur la biodiversité
Fonds de dotation Sigmund Samuel
Fonds Sigmund Samuel pour la Galerie canadienne
Fonds de dotation Jan Shuckard
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone d'évaluation par les pairs
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone de publication
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone d'acquisitions stratégiques
Fonds Joey et Toby Tanenbaum d'accessibilité au ROM
Fonds de dotation Teck des sciences de la terre
Fond de dotation Richard Iorweth Thorman
Fonds William Thorsell pour les conférences
Fonds Vaughan pour les conférences
Fonds de dotation de la famille Vivian
Fonds de dotation Elizabeth Walter
Fonds de dotation Fred Weinberg et Joy Cherry Weinberg
Fonds de la famille Weinberg pour l'éducation
Fondation d'acquisition de la Fondation W. Garfield Weston
Fonds de dotation Mgr White en art de l'Extrême-Orient
Fonds de dotation Hugh Wylie
Fonds de recherche du CJB
Fonds Sam et Ayala Zacks

CERCLE ROYAL DES BIENFAITEURS

Nous tenons à remercier les membres du Cercle royal des bienfaiteurs. Leurs dons nous ont permis de financer différentes activités du Musée : programmes éducatifs, programmes publics, expositions et recherches muséologiques. Leur générosité nous permet aussi de rejoindre des publics divers en explorant le passé, le présent et l'avenir du monde qui nous entoure.

* Nouveaux membres du CRB
** Membres du CRB ayant fait des dons au Cercle depuis au moins 10 années d'affilée

BIENFAITEURS
(25 000 $ ET PLUS)

Gail et Bob Farquharson

M. et Mme Albert Milstein**

James et Louise Temerty**

Richard Wernham et Julia West**

Don anonyme (1)

PROTECTEURS
(DE 15 000 $ À 24 999 $)

M. et Mme Avie Bennett**

Jack L. Cockwell**

John Hunkin et Susan Crocker

Alan et Patricia Koval**

Brenda et James McCutcheon**

Don anonyme (1)

PARRAINS
(DE 10 000 $ À 14 999 $)

Joy Cherry Weinberg**

Jennifer Ivey Bannock**

Dr et Mme R. L. Josephson**

Simona Shnaider*

Groupe Financier Banque TD**

MEMBRES DÉVOUÉS
(DE 6 000 $ À 9 999 $)

Janet Carding*

Chubb Insurance Company of Canada

Daniel et Suzanne Cook**

Sydney et Florence Cooper**

Phil et Eva Cunningham**

George A. et Glenna Fierheller**

Lloyd et Gladys Fogler**

Wayne et Isabel Fox**

John et Judith Grant**

Al et Malka Green**

Richard et Gwen Harvey**

Linda Hasenfratz et Ed Newton

Richard Isaac et Brian Sambourne**

Richard M. Ivey**

Dianne E. Lister*

Patrick et Barbara Keenan**

Susan Loube et William Acton**

Nadir et Shabin Mohamed

Peter et Melanie Munk**

Robert E. Pierce et sa famille**

Fondation Mimi et Sam Pollock**

Robert et Francine Ruggles*

DONATEURS
(DE 3 000 $ À 5 999 $)

Ativ Ajmera et Samyag Ajmera*

Mark et Gail Appel**

James Baillie**

Robert et Mona Bandeen

Karen et Bill Barnett

Michael Barnstijn et Louise MacCallum**

Sonja Bata**

Walter M. et Lisa Balfour Bowen**

Stephen Bowman et Elizabeth Koester

Kathryn Jane Cameron

Wende Cartwright

Gloria I. Chen

CIBC Mellon

Lois Cotterchio*

Credit Suisse (Canada) Inc.

Richard J. et Elizabeth A. Currie**

D&D Securities Inc.

Geoffrey Dawe

Carol DelZotto

Melanie Edwards et John Brown**

Alexandra Fokine

Pr John et Alda Futhey

Gina et Fred Gentili

Bob et Irene Gillespie**

Patrick et Freda Green

Siamak Hariri

M. et Mme William B. Harris**

Fondation William et Nona Heaslip**

Richard et Martha Hogarth**

Victoria Jackman**

David et Frederika Jubb

Fondation Henry White Kinnear

Murray et Marvelle Koffler**

Sharon Koor

Joseph et Doreen Kronick**

KPMB Architects

Anne Leese et Irwin Rotenberg

Donald Lindsay

Logikor Inc.

Elsie et Wah-Chee Lo**

Myrna Lo**

G.Z. MacIntosh

M. G. Wallace et l'hon. Margaret McCain

June McLean**

M. et Mme Jack McOuat**

Frank et Barbara Milligan

Michael Norgrove

Peter et Maureen Oliver

Batia Phillips et Ilana Gutman

Mary Jean et Frank Potter**

Jean M. Read**

Wendy et Leslie Rebanks**

John A. Rhind**

Moira et Alfredo Romano

Fonds de la famille Rose de la Fondation communautaire de Toronto

Robert Rubinoff *

Esther et Sam Sarick**

Mallory Morris-Sartz et John Sartz**

Robert et Elizabeth Schad

Sarah Scott*

Wayne E. Shaw et Marilyn L. Pilkington

Jorge et Elena Soni

Barbara L. Steele**

Andrew et Gaye Stein

Dr Jim et Maryln Stewart

M. et Mme W. A. Switzer**

Martin et Insup Taylor

Rita Tsang

Diane Walker

Harriet et Gordon Walker**

Jane Wilson

Alfred G. Wirth

Robert et Joan Wright

Famille Wu**

Sharon Zuckerman

Dons anonymes (7)

AMIS
(DE 1 500 $ À 2 999 $)

II BY IV Design Associates Inc.

David Adams et Peter Leyland*

Mira Adler

E. M. (Yeti) Agnew et Christopher Birt**

Mark P. Alchuk

Barbara E. Alderson

Don et Elyse Allan

Francisco Alvarez

Allen Anderson et Reubens Geraldo

Neil et Fay Andrus

Anne-Marie H. Applin**

Charles et Susanne Armitage*

Armstrong Fine Arts Services Ltd.*

Cavelle Armstrong*

Jan Armstrong*

M. et M^me R. G. Armstrong

William et Midori Atkins**

Betsy Harvey et Andrew Aziz

Jennifer Babe

Salvatore M. Badali et Kim McInnes**

M. et M^me Edward P. Badovinac**

Marilyn et Charles Baillie**

Allan et Susan Baker

Jeanne Banka et Nickolas Kamula

D^r N. Barnor-Lamptey et D^r K. Lamptey*

Patricia Bartlett-Richards

Jocelyn Baynes*

Keith Beckley et D^re Martha Richardson

Ann Walker Bell**

Beatrix Benner

Jalynn H. Bennett

Maurice et Patricia Bent

Julie et Paul Berdusco*

Nani et Austin Beutel

Arif et Maria Bhalwani

Scott Blair et Zoe Adrian

Blake, Cassels et Graydon s.r.l.**

Diane Blake et Stephen Smith

Ellen et Murray Blankstein

Peter et Dorine Bloemen**

M. et M^me W. R. Blundell**

Brainerd et Kimberlee Blyden-Taylor

BMO Groupe financier**

The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada**

Bonhams**

D^re Marie Bountrogianni et D^r Ioannis Tsanis

Elspeth Bowler

Marian Hahn Bradshaw

Brian et Winnifred Brady

A.L. Branscombe

Margaret Breithaupt

Kathleen et Brian Brisbin

David Bristow et Mary Joyal

Martin et Ellen Brodigan

Calvin Brook et Anne McIlroy*

Bonnie Brooks

Charles et Kathryn Brown*

Donald R. Brown, c.r.**

M. et M^me Robert D. Brown**

Eva Brummer**

Helen Brunswick*

Walter et Danuta Buczynski

Irene et Klaus Buechner

Mary Anne Bueschkens

Pym Buitenhuis et James Lahey

M. Paul V. Caetano**

D^r John Cain

Margaret Harriett Cameron

Canadian Association for the Recognition and Appreciation for Korean Arts

Compagnie d'assurance-vie Première du Canada

Debra Carbone

John et Monica Carr

John et Barbara Carroll

Ann et John Chamberlain

Margaret Chambers**

Pulin et Arti Chandaria**

M^me Ruby Cho**

D^re Iris Chong*

Deepak et Neera Chopra

Bruce et Tara Christie

Timothy J. Clague et Sharon O'Grady

Baye et Zachary Clark

Michael et Maureen Coates

Anne Cobban et Edward Sitarski**

Cogeco Data Services

Nancy Coldham et sa famille*

Linda Coles

Fondation Gerard et Earlaine Collins**

Jim et Mary Connacher

Jennifer Connolly et Ken Hugessen

Vesna et Petar Cota

Ronald Cowell

Famille Crossman

M. Randy Crowder

D^r Charles Cutrara et Karin Page-Cutrara

Stuart D. Davidson*

Judy Davies

Michael et Honor de Pencier**

Andrew et Tracey Debnam

D^r et M^me Alfonso Delvalle

Amanda Demers et Brian Collins

Dorothy DeNure

Michael Detlefsen et Louise Le Beau**

Warren Dickson et Sharon Thomas

Sarah Dinnick et Colin Webster

Glenn et Candy Dobbin

Petrina J. Dolby

John Donald et Linda Chu

Kathryn Doresco

Elan Dresher et Alana Johns*

M. et M^me Peter-Paul E. Du Vernet

Ernest A. Du Vernet, c.r.** (Décédé)

M. et M^me C.I. Durrell**

D^r Vladimir Dzavik et D^re Nan Okun *

Ecclesiastical Insurance Office PLC

Bryan Elliott

Jordan Elliott et Lynne Griffin

Mark Engstrom et Fiona Reid

Fondation Bernard et Edith Ennis

William J. Evans**

Carole Fabris-Mackie

Joseph Fanaki et Lisa Pennachetti

Omry et Nancy Farajun

Maral, Shant, Alec et Hrag Farra

Bryan Feir*

Anthony Ferrari et Karen Millon

Beatrice Fischer

Maria Flannery

Four Seasons Hotels and Resorts**

Harper Forbes et Laurie Wilson-Forbes

D. Scott Forfar

Jennifer Fox et James Gambrell*

Lynn From

M. et M^me Gajer

Joy et Barry Gales

Monica Garamszeghy et Dave Thomas*

John Gate

Doug et Susan Gates

Sue Gilck

David et Diane Gilday

Linda D. Glover

M. et M^me Ira Gluskin**

M. et M^me Lionel J. Goffart**

Mark et Louise Golding

Kamala-Jean Gopie**

Mark et Diane Gowdy

Bill Graesser**

Ron et Gillian Graham

Margot H. Grant

Alan Greenberg**

Brian H. Greenspan et Marla Berger

Famille Greenwood

D^r David et Janet Greyson

Wayne et Nancy Griffin

D^r K. Grzymski en mémoire d'Iwona Grzymska

Claire Guiver

Gurry & White Personnel Resources Ltd.**

M. et M^me James Gutmann**

Rainer K. Hackert*

Clarinda J. Hamilton

Scott et Ellen Hand

Gerard Harrington

Naomi R. Harris et Boulaye Traore

Adrian Hartog et Jasmine Vujasinovic Hartog

Patricia M. Haug**

Susan et Cecil Hawkins

D^r Ronald M. Haynes

Fondation Haynes-Connell de la Fondation communautaire de Toronto**

Kimberley Heaps

William et Josephine Heath

D^re Christina Heidinger-Krebs*

Douglas Heighington

Barbara J. Hejduk*

L'hon. Paul et Sandra Hellyer**

Dianne W. Henderson

Tom et Terry Hilditch*

Laurel Hobbs et Robert Livingston*

Norbert et April Hoeller

Erika Hofer

David et Mariella Holmes

Christopher E. Horne

Barbara Houlding

Margo et Ernest Howard**

Linda Hurlburt et Eric Parnoja*

Denise Inglis

International Medical Geology Association – Canada

James et Yasmin Irwin

Rosamond Ivey**

Fondation Jackman**

Rosalee et Keith Jackson

Christopher et Kasia Jamroz*

Sandra Janzen et David M. James

Pamela Jeffery

Gerard et Debbie Johnson*

James Johnson

Velma Jones**

Dre Nina Josefowitz et Dr David Myran

Gail et George Julie

Famille Kaladeen

Theresa et Kumud Kalia

Edward E. Kassel et Lyne Noel de Tilly

Fondation Henry et Berenice Kaufmann

Barbara Kee et Paul Sneyd

Thomas Keirstead et Deidre Lynch

Louise A. Kennedy

L. Maureen Kenny et Jim McDonald

Daria Ketelaars

Heidi Keyes et Andrew Redlich

Thomas Kierans et Mary Janigan

Philippa Kilbourn

Elizabeth King et Susan M. King

Ilona Kirby et Ron Phillips

Naomi Kirshenbaum

Robert Knight et Michael Dorman

Kobitex Inc.

Donald et Suzanne Kopas

Ania et Walter Kordiuk**

Bronwyn Krog et Paul Taylor**

Pour Edith F. Langley et Trisha A. Langley

Nora et Jonathan Lapp

Irene Lebovic et John Pennington*

En mémoire de Nelson Lee*

Michael Lee-Chin

Don et Marjorie Lenz

Dr Kenneth et Kathleen Letwin

Victor Leung

Cheryl Lewis et Mihkel Voore

Jasmine Lin et I-Cheng Chen

Paul et Tracie Lindblad*

Dre Roberta B. Linden

Anne Y. Lindsey**

Dre Elaine Ling et Dr Edward Pong

Susanne et Charles Loewen**

John et Edward Lohrenz*

Nancy et Jon Love

Marguerite Low et Mark Winter

M. et Mme Stephens B. Lowden**

Danielle et James MacDonald

Bruce C. MacKay

John et Gail MacNaughton

Bryn MacPherson

Antonio et Janet Maggiacomo

Adrian Mah et Anne Yum

Alex Makuz*

Erin Maloney

Anna Mancuso

Frances Mandell-Arad

Joseph Mariani et Sandy Fusca

Rich Martyniuk

Robert Martyniuk

Irving et Esther Matlow

Pauline et Dipak Mazumdar de la Fondation communautaire de Toronto.

Scot McCallum*

Margo McCutcheon

Barbara E. McDonald

M. et Mme William L. McDonald**

M. et Mme J.L. McDougall

Nancy et John McFadyen**

Catherine McGregor*

McKinnon Design

Ronald McLaughlin et Carol Hansell

Guy et Joanne McLean*

Mark et Judith McLean

Paul et Martha McLean**

Baron McMurray-Nelson et Dr M.A. Boquiren

John D. et Esther McNeil**

Barry McQuade et Albert Koebel

Stephen et Christine McTiernan

Beverly Meddows-Taylor et David Ferdinands

Michelle et Patrick Meneley

Mercedes-Benz Canada Inc.**

Office du tourisme du Mexique

David Meyer et Alicia Ferdinand

J. Louise Miano**

Alan C. Middleton**

Hunter et Kornelia Milborne

Glenn Miller

Michael et Jiliyan Milne**

Eleanor et Jack Mintz

Audrey et David Mirvish

Donley et Elizabeth Mogan

Linda Montgomery

L'hon. Robert S. et Dixie Anne Montgomery**

Gerry Morelli

Ada et Hugh Morris

Neil Morrison

Graham et Charlotte Mudge

J. David Mulholland

Mme Thomas Mulock**

Patricia et Paul Murray

Peter et Leslie Myers*

John et Sarah Nagel

Michael E. Nairne et Joanne Swystun

Shaun Navazesh

Joan Margaret Neilson**

Frank Nevelo et Angelique Davies

Eileen Patricia Newell

Sue Newhouses

Mary E. Nixon

Carole O'Beirne et Michael Connolly

Michael et Alanne O'Gallagher

OCE Canada Inc.

Geoffrey et Dawn Ogram

M. et Mme John G. B. Orr**

Richard et Michelle Osborne

Barbara Palk et John Warwick

David et Bernadette Palmer**

Park Property Management Inc.

Richard et Gillian Parker

Jack et Talma Pasternak

Rév. Kathryn Pater*

Stephen et Eva Pathak

Harry Peckham et Karen Powell

Nancy Pencer

Norbert et Elizabeth Perera

Lee Petrie*

Phillips, Hager & North Investment Management Ltd.

Johann Charles Pinto

Robin B. Pitcher

Brayton Polka

Barbara et John Pollock

Denny Pollock

Fondation famille Pottruff

Charles Price

Dr et Mme Edison J. Quick**

Famille Radewych

Dan Rahimi et Julie Comay

Rita Ralston

Joan R. Randall**

Elinor Ratcliffe

Alexandra Reade et Chris Jarrat*

Flavia Redelmeier**

Nita L. Reed**

En mémoire de James D. Reid*

Kathy Rhamey

Jacqueline Riddell

Nancy Riley et Blake Murray

Mark et Ana Rittinger

Joan et John Robertson

Bernadette Robinson

Richard Robinson

Sheldon Robinson

Alexandra Romic

Norman et Annette Ronski

Michael Roseman CA Professional Corporation

Robert et Dorothy Ross

Gale Rubenstein et Joseph Blankier

Carmelanna et George Ruggiero

Victoria Russell

David Ruston*

Dr Edward et Stella Rzadki

Dr Colin F. et Sheila Saldanha

Dr Kevin et Lisette Saldanha

Claude Sam-Foh

Richard G. Sayers**

Dr Philip Scappatura

Hyla Scherer

Lawrence et Mary Jane Scott

Segal s.r.l - Comptables agréés

Sirje Sellers*

Harry et Lillian Seymour*

Kim Shannon

Gerard Sheerin

Marvin et Carole Sherkin

Milton et Joyce Shier**

Michael et Colleen Sidford

Julian Siggers et Marianne Lovink

Alana Silverman et Dani Frodis

Cori Simms et Pat Govaerts

Margaret Sims

Ann Sinclair

Aileen Sinclair et sa famille

Berneice et Robert Skelly

Arthur M. Smith

Anne Snidero

Spacesaver Solutions Inc.

Joan et Geoffrey Somers*

Sony du Canada ltée

Joe Springer et Marg Vander Kuur*

M. et M^me^ G. Wayne Squibb**

Robert Staley

Doreen Stanton

Starsoft ltée Slavko et Regina Stemberger*

Lorisa Stein

Gary et Diane Stemerdink**

Bruce et Eleanor Stevenson

Barbara Stymiest et James Kidd

Fran et Jose Suarez

Financière Sun Life**

Sheldon Switzer et Franklin Switzer

Ronald R. Tasker

En mémoire de Judith Teller

D^r^ et Karel Terbrugge

Joan Thompson**

Kathryn J. Thornton**

William Thorsell**

Elizabeth Tory

John F. Tossell et Victor Dwyer*

Fondation George et Mary Turnbull de la Fondation communautaire de Toronto**

D^re^ Irene Turpie

Walter Unger

D^r^ John et Geneva van Dorp

Amanda van Kesteren

Gary VanderByl

Mary-Ann Vercammen

D^re^ Nancy J. Vivian**

Trevor Vosu et D^re^ Lorraine Vosu

Michael Vulpe et Julia Pelenyi

Delaney et Sacheen Waddell

Elizabeth M. Walter**

Lenore Walters*

Paul Wang

Marvin Warsh

Phyllis et William Waters

John et Diana Weatherall

Robert et Menna Weese

Harriet Bunting Weld

Marlene Weller

Holly Wennerstrom*

Scott Whittington et Martha Davis

Wendell et Christina Wigle

Carol Wilding et sa famille

D^re^ Evelyn Williams

John et Cheryl Willms

Florence et Mickey Winberg**

Marguerite Low et Mark Winter

D^r^ Daniel J. Wise et Donna Wise

Judith Wolfson

Dickson et Penelope Wood

Famille Wookey**

D^r^ Douglas Wooster

Christopher et Katherine Wyard

D^re^ Connie Xuereb et Deborah Xuereb-Blacker

Arlene et John Young

John Young et Mary Kathleen Delicaet

Linda Young

Bernadette Yuen**

Vivienne Ziner

D^r^ Bernard et Carole Zucker

Dons anonymes (15)

CERCLE DES JEUNES BIENFAITEURS

Le Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB) appuie la mission générale du ROM : émerveiller et éclairer le public sur l'histoire naturelle et les cultures du monde. Grâce à ses initiatives éducatives, sociales et culturelles, le Cercle offre aux jeunes de 19 à 45 ans une occasion de participer à diverses activités philanthropiques et de profiter pleinement du Musée. Les mécènes soutiennent les priorités du Musée et le Fonds de recherche du Cercle. Une partie des dons reçus est affectée au Fonds de recherche du Cercle qui finance, chaque année, un nouveau projet de recherche des conservateurs. Nous aimerions remercier les personnes suivantes pour leur générosité.

* Nouveaux membres du CJB (du 1er mai 2011 au 31 mars 2012)
** Membres du CJB ayant fait des dons au Cercle depuis au moins 3 années d'affilée

CJB — INNOVATEURS
(5 000 $ ET PLUS)

Nancy Hoi Bertrand et Pierre Bertrand**

CJB — DÉCOUVREURS
(DE 3 000 $ À 4 999 $)

Michael Mallinos**

CJB — AVENTURIERS
(DE 1 500 $ À 2 999 $)

Diana Arajs**
Jonathan Borland**
Ju Chen et Carolyn Shaffer
Dimitra Kappos et Robert B. Winslow
Leah Temerty Lord et Michael P. Lord
Melinda et Geoffrey Phelan
Andrew Tollefson**
Kori Williams et Megan Roach*

CJB — EXPLORATEURS
(DE 1 000 $ À 1 499 $)

Shamima Adam
Laura Adams et Michael Serbinis
Charina Amunategui
Andrea Anders**
Patrick Anderson et Chantal Gosselin
Jason Antao et Susan Faust*
Musharaf Anwar et Kassia Anwar
Brian Astl**
Patrice Band et Jennifer Orange
Brandon D. Bateman*
Emily M. Beckett Sward et Gregory Sward**
Julia Belluz et Christina Sgro*
Peter Burns et Jennifer Tung*
Rosario Guadalupe Cartagena et Ruzbeh Hosseini
Eva Chan et Rita Ho*
Jimmy Chan et Diana Chen
Thom Chapman et Sarah Calder*
Christopher Charron et Fiona Lim Tung*
Celina Rayonne et Vidal Chavannes*
Ian Chen et Benjamin Titus*
Angela Cheung et Vivian Huang*
David Dime et Elisa Nuyten**
Julian et Jolanta Dobranowski
E. Sarah R. Dumbrille et R. Charles P. Dumbrille**
Cléophée Eaton et Scott McFarland**
Fred Espina**
Andre et Elizabeth Fabierkiewicz
Moveed Fazail et Ayela Khan
Maurice Fernandes et Jennifer Cushing
Sandra Ferguson
Mike et Carmela Geller
Lori Germain et James Gellman
Michelle Gordon
Ryna Gosalia et Doris Chen
C. Anne et Sam Graham*
Vic S. Gupta et Nazmin Gupta**
Maura et Brian Harrington*
Claire et C. J. Hervey**
Nathan Ho
Johnathan et Laura Hostick*
Helen Hsia et Jack Chan**
Alex Igelman et Dina Kamiel*
John F. et Valerie Ing**
Jamie Jackson et Shabari Patkar
Christopher James*
Anna-Maria et Kristina Kaneff**
Paul Kay*
Shane Kazushner et Andrea Wagner**
Ben et Julie Kizemchuk*
Andrea et Justin LaFayette
Elena et Ryan Langlois**
Pamela Laycock
Linda et Nancy Lee*
Koel Loyer
Ken Lum et Marabeth Reichel
Gregory W. et Susan MacKenzie**
Denise et Christopher McEachern
Andrew Mikitchook et Francoise Ko
Caroline Mills-White et Glenn White**
Brett et Nadia Moldaver**
Rosemary Muzzi et Neil Parrish*
Jaime Nevitt
Jennifer Nugent
Anna et Alex Ochrym
Rakeshkumar Patel et Ria Harracksingh*
Anthony Patriarca
Elisabeth A. Patrick et Robert Ian Mitchell**
Ian Peebles et Erin McFadden*
Jim Pengelly*
David Petrash*
Lee Polydor et M. Polydor
Jean R. Racine et Frederline Prevalus*
Rani Rahman-Jamieson*
Edward Rawlinson
Katherine Rawlinson
Tyler Reguly et Sara Rapp*
Beverley et Royden Richardson
Ivan et Tanya Roberts-Davis*
Mark Samuel et Kevin Sanford
Al Sandid et Christine Caron
Linda Siu et Kevin Crigger*
Karen Tisch Slone et Mark Slone**
Melissa O. Smich*
Kevin Smith*
Claude Tambu et Sarah Alangi
Derek Teevan et Saga Williams
Jeff D. Thomas et Christie A. Love
Shawn et Alexis Truax**
Nadina et Francis Vanden Hoven**
Melissa Vassallo**
Anu Radha Verma et TK Gesner *
Nicole Vermond et Andre Langevin
Pei Wang et Norman Bell*
Ryan White et Cheesan Chew*
N. Young et G. Weinrib*
Susan Wilson et Marta Papa

CJB — VOYAGEURS
(DE 600 $ À 999 $)

Anna Abbott*
Jacqueline Adediji
Ahmad Adili
Monique Ah-Sue
Leen Al Zaibak*
Jonathan Alderson**
Jennifer Allen
Cristina Alvadane**
Rachel E. Anderson*
Aristotle Andrulakis
Marilyn Anthony
Casey Antolak**
Chris Argiropulos*
Lauren Baca**
Daniel L. Bain
Robert C. J. Baines**
Wells Baker
VJ Bala
Michelle Barkley
Jennifer Bassett**
Matthew Benjamin**
Andrew Beveridge*
Karen Bir
Katie Blacha
Lise Bolduc**
Megan Boyle*
Allison Brough

Julie Buckareff*
Rachel Bunbury
Michael A. Burns
Christine Buske*
Njeri Damali Campbell*
Vera Nicole Cermak
Nathaniel Chan*
Stephen Joseph Chartier*
Henrietta Cheng*
Jimmy Cheng
Cynthia Cheng Mintz**
Sarah Chesworth**
Aaron Cheung**
Anne Choy et sa famille**
Hilary Connolly*
Megan Connolly
Matthew Coorsh
Jacob Dare
Francisco de la Barrera
Nick Detmer*
Joshua Dey*
Dianne Dixon
Diane Donczyk*
Siobhan Dooley*
Lenore V. Dougan*
Peter Doulas**
Albert M. Engel**
Elizabeth English
Dre Marianne Fedunkiw**
Monica Ferris*
Ashley Flom*
Mei Mei Fong
Kevin Freeburn
Richard Fridman
Ileana Funez
Dr Dean Gaber**
Alfred Ganesh*
Rishi Ghosh
Michael Trump Godoy*
Erica M. Goggins**
Malina Goh
John Gomatos*
Andrea Gorfolova
Jennifer Grant
Duane William Green
Eliza Guerdjikova
Sana Halwani**
Natalie Haras
Catherine P. Harrison**
Pamela Hastings
Karley Hatherell
Vivian Hatherell
Jennifer Hawkes*
Jonathan Hearn
Michol Hoffman**
Brenda M. Hogan**
Rév. Sherwin Holandez**
Randy G. Hopkins
Mariangeli Hopper
Anita Houshidari
Lucrezia Houston*
Dre Shannon I. Howitt**
Wilkin Hsien*
Victoria Hughes
Jordan Hussey*
Chris et Angelica Issariotis
Trinity Jackman et Josh Harlan**
Dr Eric Jackson**
David Jones
Justin Jones-Ward*
Lisa Josephson*
Kirsten Kamper
Sarbjit Kaur*
Blair Kelly*
Jennifer E. Kirner*
Elizabeth Kiss**
Jaclyn Klein
Peter Kuperman
Lynn Kwon*
Suzanne Labarge
Margot Lackenbauer
Elizabeth Lake
Erin Melissa Lang*
Denis Lee
Jennifer Y. Lee
Leata Lekushoff
Matthew Lekushoff**
Andrea Lilge*
Mark Litowitz
Gerald W. Loo*
Joe Lopresti
Tri L. Luu*
Brian Ma*
Natalie MacDonald
Julia Nicole Macleod*
Catharine MacMahon*
Alicia Mair
Raffaele Marchese*
Jane Martin*
Lindsay Maskell**
Carlamae Matriano*
Agnieszka M. Mazurczak
Christine McMillan
Susan Melnick*
Ted Mercer**
Samy Messiha-Guirguis*
Mary Metcalfe
Niccola V. Milnes
Tatiana D. Mitchell
Eric Jude L. Morris*
Anna Murray**
Laura Musselman**
Ben Myers*
Benjamin Newton*
Kathryn Nikkanen
Andrew J. Noonan
Alessandra Nosko*
Sarah O'Connor
Kathleen O'Keefe**
Zein Odeh*
Suad Omar*
Christine Ozimek
Catherine A. Pacak
Lesley Palmay*
Panagiota Panagakos
Milan Panic*
Andrew Papadimitropoulos
Melanie Paradis*
Sonia Pathare*
Mikel Pearce
Erik Penz
Irene Poetranto*
Theresa Quick**
Sophia Reford
Rod Rego
Guy Reichman
David Richardson**
Janet Riddell*
Michael Robertson
Jon-Michael Roman*
Francesco Russo
David Ruta
Karen Sadlier-Brown
Evelyn Salvarinas*
Nadia Sandhu
Alissa Santiago*
Laura Santoro
Carolyn Schulz
Sunil Sebastian**
Noureen Shah
Angela Shryane
Mark Alexander Silver*
Jaiveer Singh
King Siu
Peter Spinato
Brian Stearns
Trevor J. Stewart*
Jillian M. Swartz**
Andrew W. Tam
Felanna Tantono
Richard Tattersall
David S. Teixeira
James A. S. Thompson**
Andre A. Tilban-Rios
Peter Tolnai
Grace Tsang**
Nicole Tuschak**
Tanya Tygesen
David Vaillancourt*
Tina Valente
Katelyn Veldman*
Joanna Vince*
Agnes von dem Hagen
Elizabeth Wademan Huculak**
Allison Walsh
Douglas Warren
Jennifer C. Wasley
Michelle Wassenaar
Tushara Weerasooriya*
Jason Weinberger*
Ann Whittal
Robin Whittal*
Lesley J. Williams
Kristen V. Winther
Deanna M. Wolfe**
John Wong*
Amanda M. Wood
Carrie Yakimovich
Polina Yampolska
Lucia Yeung
Vivian Young*
Armin Yousefi
Christine Yu*
Daniel Yungblut**
Kathleen Zagorskis*
Borna Zlamalik
Alan Zrado
Amber Zuber*
Dons anonymes (5)

SOCIÉTÉ CHARLES TRICK ET ADA MARY CURRELLY

Prévoir dans votre testament un don en faveur du Musée royal de l'Ontario est un moyen simple et judicieux de transmettre un héritage qui permettra de mettre en valeur et de préserver le plus grand musée du Canada. La Société Currelly, nommée en l'honneur du premier directeur du Musée royal d'archéologie de l'Ontario et de son épouse, reconnaît la générosité des personnes qui se sont engagées à effectuer un tel don.

* Décédé(e)

Margaret Agar
Vanessa Alexander
A.R. Armstrong
Dolores Backhauser
Julie Barnes
Margaret L. Beckel
Ann Walker Bell
John T. et A. Anita Borovilos
Douglas C. Bradley
Jo Breyfogle
Vicky Carson et Steven Bell
Kathryn Jane Cameron
Jeanne Carter
Ann Christie
Philip Cheong et Li-Hsien Fan
Ambrose Wah Hing Lo* et Neil Cochrane
Neil B. Cole
Gerard* et Earlaine Collins
Dr Brian Cornelson
Dr Blaine Currie
Gwen Davenport
Donna Deaken
Amanda Demers et Brian Collins
Dorie Dohrenwend
Ann M. Duff
Kevin Duke et Meredith Meads
Caroline Seidl Farrell-Burman
Dre Madeline M. Field
D. Scott Forfar
Marian Fowler
J.B. et Dora Friedlander
Lynn From
Janet Genest
Alice Godfrey
Allan et Linda Gold
Ellen Gordon
Dorothy J. Graham
Margot Grant
Dr David Gregory
Anthony et Kathleen Griffin
H. Donald Guthrie, c.r.
Joan L. Harris
William et Patricia Harris
Gwen Harvey
Linda Hasenfratz
Patricia M. Haug
Dr Ronald M. Haynes
Dianne Henderson
Robert E. Hindley
Kim Yim Ho et Walter Frederic Thommen*
M. et Mme Gordon Hodgins
Christopher Horne
M. et Mme Houtman
Margo et Ernest Howard
George Hrynewich
Marnie Hunt
Johanna Huybers
Richard M. Ivey
Jennifer Ivey Bannock
Arthur P. Kennedy
M. et Mme Albert Kircheis
Ania et Walter Kordiuk
Kathryn Kossow
Trudy Kraker
Peggy Lau
Scott Lauder
Michelle Lee
Jasmine Lin et I-Cheng Chen
Anne Y. Lindsey
Susanne et Charles Loewen
G. Alexander MacKenzie
Marion Mann
Robert Nicholas Martyniuk
Peter R. Matthews
Joann et Rodger McLennan
Alan C. Middleton
Jack Miller
Michael et Jiliyan Milne
Brian et Monica Miron
Liz et Kent Mitchell
Dixie Anne Montgomery
M. et Mme N. D. Morgan
Karen Mulhallen
Brigitte M. Murphy
M. et Mme William M. Myers
Joan M. Neilson
Corinne Nemy
Hilary V. Nicholls
Richard et Michelle Osborne
D.M. Parr
Robert E. Pierce
Frank Potter
Bob Ramik
Joan R. Randall
Jean M. Read
Wendy Rebanks
Flavia C. Redelmeier
Nita L. Reed
Dora Rempel
Ann Reynolds
Hana Stranska Rubins
Avrom Salz
Virginia Sawyer
Dr Philip Scappatura
Mme E.E. Seale
Janet Armour Shirley
Alana Silverman et Dani Frodis
Marie T. St. Michael
M. et Mme James Temerty
L'hon. Edwin A. Goodman* et Joan Thompson
James A.S. Thompson
Richard Iorweth Thorman
William Thorsell
Walter* et Jane Tilden
Vincent Tovell
Mary Usher-Jones
Virginia Van-Vliet
Dre Nancy J. Vivian
Harriet et Gordon Walker
John Wallace et Robert Hambleton*
Dr et Mme Glenn B. Wiggins
Peter et Debra Young
Andrew et Janinina Zakrzewski
Beate Ziegert
Dons anonymes (14)

AMIS DES COLLECTIONS

Nos collections sont au cœur de notre vision – émerveiller et éclairer le public sur l'histoire naturelle et les cultures du monde. Le ROM tient à remercier les personnes suivantes qui ont si généreusement fait don d'artéfacts et de spécimens pour enrichir nos collections du 1er avril 2011 au 31 mars 2012.

Malcolm Back

Tabitha Baumander

Almona Bhatia

Anthea Theresa Elizabeth Brown

Harriet "Sis" Bunting Weld

Jeanne Carter

Anna Chambers

Joyce Cory

Nancy E. Dillow

Victoria Dinnick

Jennifer Donnelly

Christopher Douglas

R. Fraser Elliot

Donald Ellis

Irene Emerson

Helen Farquharson

Ross Fox

Alex Frirdich

Lucie Marie Evelyne Frirdich

Gayle Gibson

Esther Ginsberg

En mémoire du rév. William Harvey Grant et de la Dre Susannah McCalla Grant

Patricia Harris

Don de Frances Swards à la mémoire de sa tante Marcelle Hazenfratz

Don de Catharine Haynes à la mémoire d'Edna Griffith

Anthony Holmes

Mark et Judith Holton

Hugh Hubbs

Grant Hurlburt

Beverly et Milton Israel

Peter Kaellgren

Mima Kapches

Helaine Kentridge

Giles Kotcher

Burton et Irene Kramer

Don de David Kucer et sa famile à la mémoire du Dr Fred Weinberg

Jacques Lavoie

Patricia Mackay

Lou Marsh

Heather McCallum

Harold L. Medjuck

Jilyan Milne

Succession de John K. Morton

Don de la province de l'Ontario

Alexandra Palmer

David Palmer

Jean Palmer

Jean-Luc Pilon

Michel Poirier

Jim et Elaine Purdie

David Robertson

Myra-Nan Rosenfeld-Little

Penny Rough

Marina Seferian

Rosemary Seston

Don à la mémoire de Jean Nathanson Shawn

Janet Shirley

Edith Shore

Robert Siebelhoff

Margaret Sixt

Don d'Arthur M. Smith à la mémoire de Reta [Davidson] Smith

Arlene Sproule

Dorothy Sullivan

William Swanson

Don de Tamae Umezawa et Rui Umezawa

Wayne Weller

Anthony Wu

Beate Ziegert

Don anonyme (1)

CERCLE DE LA DIRECTRICE

Marian Alexander

M. et Mme Clive V. Allen

Michael et Jacqueline Allison

Eleanor et Marcus Anderson

P. D. Anderson et Michele Anderson

Peter et Rae Aust

Brad et Katherine Badeau

John et Maureen Bailey

Krishna Balkissoon

Drs Howard Barbaree et Lynn Lightfoot-Barabee

Jerry et Christel Bartelse

Susan Benson

R. Michael Benton

John et Nancy Bligh

Tom Blyth et Janey Shin

Stephen Breen et Gillian Wan

Josephine et Peter Breyfogle

William Bruce et Mary J. Moreau

Thomas Budd

Michael V. Bulger et Joanne Pickard

Marie Luise Burkhard et Debra Boland

David J. Burnside

Betty et Gerald Carr

Barbara et Pippa Charters

Joanna Chesterman et Richard Betel

M. et Mme Brian Chu

Peter McArthur et Cathy Clarke

John et Debi Coburn

Marilyn Cook

Theresa Corless

Patrick et Ramona Cronin

Chris Currelly

Frank Dabbs et Florence Murphy

Tim et Joanne Daciuk

Maureen G. Dancy

Roger Davies et Jasmine Watts

Bob Delson et Malka Delson

Gail Dexter Lord et Barry Lord

Carey Diamond et Tina Urman

Louie DiDiodato et Maria Vandenhurk

Dr John H. et Fay I. Dirks

Keshava Dookie et Sharada Kilgour

Peter C. Douglas

Dr Gordon R. Elliot

Drs George Elliott et Noriko Yui

Rodney et Bruce Ellis

Guida Fernandes

Anne Fitzgerald

Brenda et Jennifer Forristal

Tom et Jacqueline Friedland

Billy Fung

Anne Gardiner

Tony et Anita Genua

David et Barbara Gibb

John et Susan Goddard

Rick et Yvonne Goldberg

M. et Mme Robert W. Gouinlock

L'hon. William et Catherine Graham

Jan Greey

Ralph et Roz Halbert

Roslyn Halbert

Donald et Sheila Hambleton

Everard Hambro

Suellen Hanet

Victoria et Erin Hannah

Heidi et Robert Harris

Edmund Roy et Mary Harvey

Robert E. Henderson

Nancy Hennigar et Cathy Watson

Lawrence et Beatrice Herman

Lesia Hodgson

William Holder et Lucy Sportza

Anna et Geoffrey Hole

Peter et Sally Hooper

Ho-Pladsen et Pladsen

Thomas et Teresa Howe

Perry Hromadka

Martin et Judith Hunter

Steven Huntley

Richard Jackson et Catherine L. Jackson

Ursula Jochimsen-Vogdt

Frances E. Johnson

M. Johnston et Mme Powell

Carleen Jones et Bob Kanarek

Sharon Kennedy

Jeff Ker et Estella Chapin-Ker

Brent et Karen Key

Alan King

James et Diane King

Marjorie et Karen King

Norma King-Wilson

Dre Roselynn Krantz

Horace et Elizabeth Krever

Jacqueline Lamont

Drs Sandra J. Landolt et Christopher R. Forrest

David Lawrence

John B. Lawson

Neal Lee

Vincent et Helene Lobraico

Bruce MacFee

Donald et Pauline Marston

Susan et Jason Martin

Wilmot et Judith Matthews

P. O. Maude et Mary McDougall Maude

Francine McCarthy et Mike MacKinnon

Britt et Leila Mitchell McKee

Dr Martin et Deborah McKneally

Mundy McLaughlin et Alan Belcher

Sandra McManus

Subhash et Hemanti Mehta

Jason Mergler et Dre Maureen Trudeau

Marie Mikolich

Dr Stan et Maria Mocarski

Roger D. Moore

Michael et Chrystel Morgan

Theodore Morris et Jennifer Goudey

K. Moshonas Cole et D. Cole

Mary J. Mossman et Brian Bucknall

Patricia Murphy

Rob Murray

Edward T. et Matthew T. Myles

Nasir Noormohamed

Judy Nyman et Harley Mintz

Toshi et Nobuko Oikawa

Albert Pace

Michael Padonou

Alys Patterson

Pauline Peng-Skinner

Paulina et Dr Avishay Perl

John Phelan

Ronald Pines et Elsie Pines

Milena Protich

Donna Reece et Drew Phillips

Howard Reininger

Grant et Charlene Richmond

Steven Page et Carolyn Ricketts

Melissa J. Rigatti et Paul E. Farrow

Gordon E. Robison

Charlotte Robson

Javier Rojas

Kaye Roper

Lynda et Radcliffe Rose

Carol Rothbart

Cynthia Rowden

Rév. Szabolcs J. Sajgó

Louay A. Sakka

Ken Scott et Nora Ferguson

Diana et Paul Sealy

Mitchell Shnier et Denice Klein

Dorothy Shoichet

Drs Julie C. Silver et Arthur B. Helman

Drs Malcolm et Meredith Silver

Margaret Simpson

Tracy et Bruce Simpson

Tara Singh

Michael et Doreen Smith

Patrick et Susan Smith

David et Patricia Smukler

Echo Sniderman

Sam Sniderman

M. J. Speers

Nancy Sprott

Alycia Stewart

Michael G. et Lesley Stewart

Dean Swift

Beverley et Jason Tarshis

Nilton Tavares

Richard et Heather Thomson

Krista Tucker et Jasmin Tucker

Karin Ucci

Sharolyn et Fred Vettese

Judith Wahl

Jeannette et Richard Warren

Peter Webb et Joan York

Lt. Col. Bob Weinert

David White

Stephen et Barbara Williamson

Irene Withers

Gregory Woods et Anna Arboro-Woods

William Woods et Sarah Barhan

Kathleen Woollcott

Roberto Yangosian et Claudia Lousararian

Martin Young

Lydia Zorn

Don anonyme (1)

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

PLATS VERSO ET RECTO

Rotonde © Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation
Photo : Tim Campbell, Silveredge Images.

CONTREPLAT

Affiche des *Affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 à 1980* (détail) - Aadha Din Aadhee Raat (Mi-jour, mi-nuit), 1977, artiste anonyme, Mumbai (Inde), épreuve à la gélatine argentique coloriée à la main et gouache sur carton texturé, lettrage imprimé. Collection Hartwick

PAGE 4

Janet Carding, directrice du ROM © 2011 George Whiteside. Photo : George Whiteside.

Poisson, holotype de *Mazarunia charadrica* © ROM. Photo : Hernán López-Fernández.

Galerie Eaton de Rome © Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation, photo : Tim Campbell, Silveredge Images.

PAGE 5

Les secrets de la civilisation maya, inauguration en compagnie de Mauricio Toussaint, consul-général du Mexique, et de l'honorable Michael Chan, ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport, de Son Excellence Francisco Javier Barrio Terrazas, ambassadeur du Mexique, de Janet Carding, directrice du ROM, et de Justin Jennings, conservateur d'archéologie du Nouveau Monde, de Roberto Lopez Bravo, INAH, et de Miriam Kaiser, directrice des expositions, INAH © ROM. Photo : Brian Boyle.

Reproduction de *Hurdia victoria* © Phlesch Bubble

Petite fille regardant un spécimen © Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation. Photo : Tim Campbell, Silveredge Images.

File d'attente pour voir l'exposition sur les Mayas © ROM. Photo : Brian Boyle.

PAGE 6

Photo de l'exposition *Pétrole : Edward Burtynsky : Raffineries de pétrole* #23, Oakville, Ontario (Canada), 1999 © Edward Burtynsky, avec l'aimable autorisation de la galerie Nicholas Metivier, en association avec l'Université Ryerson. Photo : Edward Burtynsky.

Affiche des *Affiches de Bollywood : l'art cinématographique indien des années 1950 à 1980* (détail) - Payal ki Jhankaar (Le cliquetis des bracelets de cheville), 1980, Madhu Mumbai (Inde), épreuve à la gélatine argentique (coloriée ou non) et gouache sur carton texturé, 63 x 37,5 cm. Collection Hartwick.

Les secrets de la civilisation maya, image : support d'encensoir à l'effigie du dieu Jaguar de l'Inframonde, céramique, Classique récent (600-900 de notre ère). 93 x 46 x 28 cm, Comitán, Chiapas, Mexique, Museo Regional de Chiapas, Mexique 10-409817.
Photo © CONACULTA-INAH, Jorge Vertiz.

PAGE 7

Galerie Eaton de Rome © ROM. Photo : Brian Boyle.

Galerie Joey et Toby Tanenbaum de Rome et du Proche-Orient © ROM.
Photo : Brian Boyle.

Galerie Joey et Toby Tanenbaum de Byzance. Mosaïque, Tryphe et Bios (calcaire, verre), Syrie, IVe siècle © ROM. Photo : Brian Boyle.

Galeries de l'Afrique : la Nubie. Vase décoratif (argile), fin de la période chrétienne, Gebel Adda, Nubie, 1100 – 1400 © ROM. Photo : Brian Boyle.

PAGE 8

Galerie Joey et Toby Tanenbaum de Rome et du Proche-Orient. Ciborium (dais) © ROM.
Photo : Brian Boyle.

David Evans, conservateur de paléontologie des vertébrés, et Ian Morrison, technicien en paléobiologie, au Parc national Golden Gate Highlands, Afrique du Sud © ROM.
Photo : N. Wong-Ken.

PAGE 9

David Hockney, « Sans titre, 10 juin 2011 », dessin sur iPad © David Hockney.

PAGE 10

Princesses © ROM. Photo : Patti McCabe.

PAGE 13

Dianne Lister, présidente-directrice générale des gouverneurs du ROM
© 2011 Photo : George Whiteside

Musée royal de l'Ontario
100 Queen's Park
Toronto, ON, Canada
M5S 2C6

Version électronique disponible
à www.rom.on.ca/fr

Imprimé et relié au Canada.

© Musée royal de l'Ontario 2012
Tous droits réservés

ISSN# 0082-5115

Ouvert depuis 1914, le Musée royal de l'Ontario (ROM) est le plus grand musée d'histoire naturelle et des cultures du monde au Canada. Il compte six millions d'objets dans ses collections et une trentaine de salles qui portent sur l'art, l'archéologie et les sciences naturelles. L'éventail des expositions, des galeries et de la programmation attire les publics les plus divers et fait du Musée une destination incontournable pour les visiteurs du monde entier.

Le ROM est également un important institut de recherche et les découvertes de ses conservateurs et chercheurs font avancer notre connaissance du monde entier, qu'il s'agisse des civilisations ou de l'environnement, et de son évolution au fil des siècles. Le Musée royal de l'Ontario est un organisme du gouvernement de l'Ontario.

Au plaisir de vous y voir!

Musée royal de l'Ontario
100 Queen's Park
Toronto, ON, Canada
M5S 2C6
Renseignements : 416.586.8000

Pour obtenir des renseignements 24 h sur 24, en français et en anglais, veuillez composer le 416.586.8000 ou visitez www.rom.on.ca/fr
Billetterie électronique

ISSN# 0082-5115